



CORDLESS CYCLONE HANDHELD VACUUM CLEANER AQUA SHAZA 22.2 A1

(HR)

AKUMULATORSKI CIKLONSKI RUČNI USISIVAČ BOJA VODE

Upute za upotrebu

(RO)

ASPIRATOR DE MÂNĂ CU ACUMULATOR CYCLONE ALBASTRU DESCHIS

Instrucțiuni de utilizare

(GR) (CY)

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΣΚΟΥΠΑ CYCLONE AQUA

Οδηγίες χρήσης

(RS)

BATERIJSKI CIKLONSKI RUČNI USISIVAČ BOJA VODE

Uputstvo za upotrebu

(BG)

АКУМУЛАТОРНА ЦИКЛОННА ПРАХОСМУКАЧКА СИНЯ

Ръководство за експлоатация

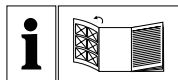
(DE) (AT) (CH)

HANDSTAUBSAUGER AKKU ZYKLON AQUA

Bedienungsanleitung

IAN 472296_2407

(HR) (RS) (RO)
(BG) (GR)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

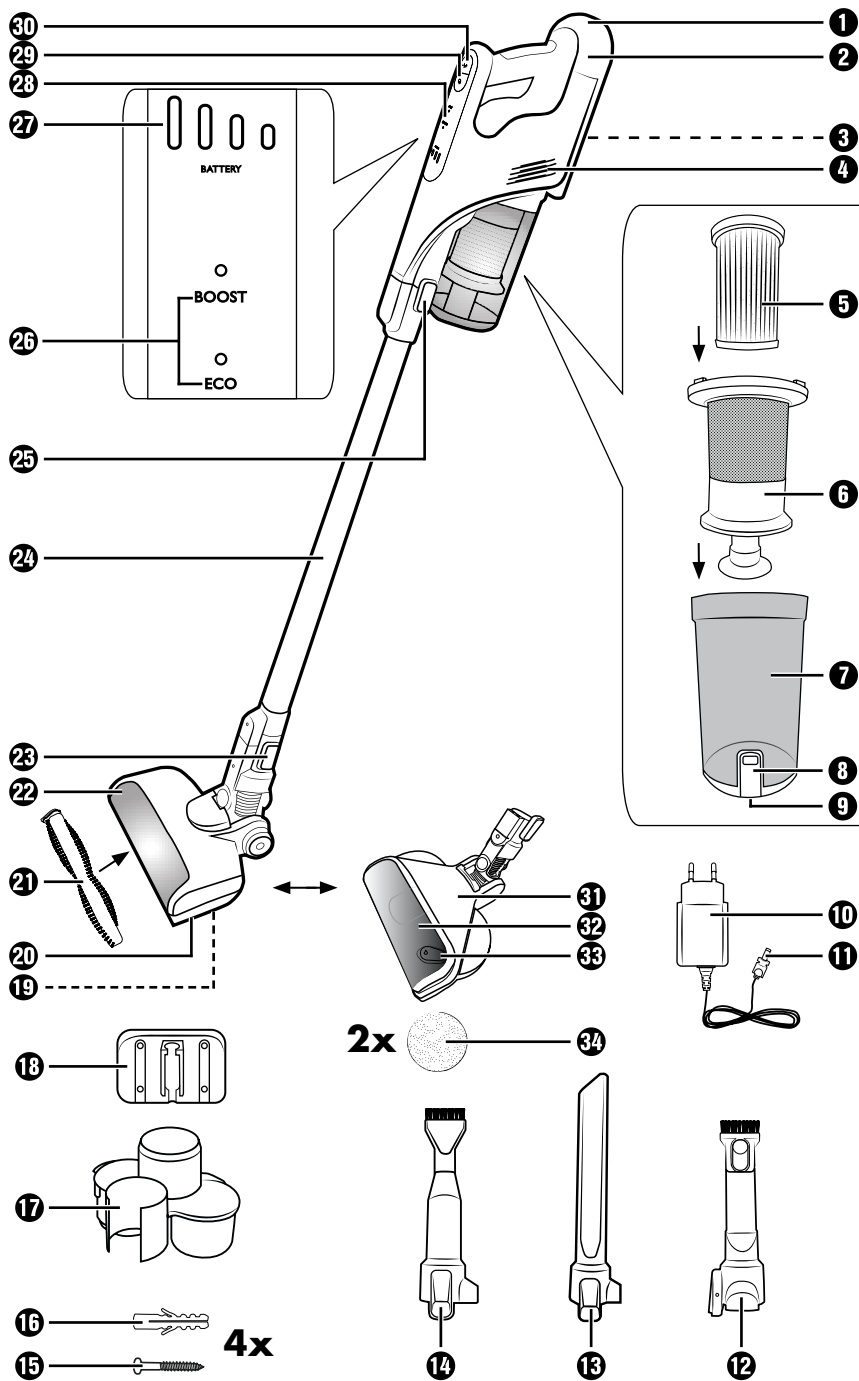
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	21
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	43
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	63
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	85
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	107



Sadržaj

Uvod	2
Namjenska uporaba	2
Korištena upozorenja i simboli	2
Važne sigurnosne napomene	3
Opseg isporuke i provjera transporta	6
Opis uređaja	6
Tehnički podaci	7
Prije prve uporabe	8
Sastavljanje uređaja	8
Montaža zidnog držača i držača pribora	8
Puštanje u pogon	9
Informacije o bateriji	9
Punjenje baterije	9
Rukovanje i rad	10
Uključivanje uređaja	10
Odabir načina rada	11
Rastavljanje uređaja	11
Korištenje pribora	12
Korištenje nastavka za brisanje	13
Nakon uporabe	14
Čišćenje	14
Pražnjenje spremnika za nečistoću i čišćenje filtra	14
Čišćenje valjaka s četkom	17
Čišćenje uređaja	17
Čuvanje	18
Zbrinjavanje	18
Zbrinjavanje uređaja	18
Zbrinjavanje ambalaže	18
Zbrinjavanje baterija	18
Naručivanje rezervnih dijelova	19
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	19
Servis	20
Uvoznik	20

Uvod

Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.



Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uređaj se smije koristiti samo za čišćenje suhih ili mokrih površina i za usisavanje suhih ili mokrih predmeta. Uređajem se ne smije usisavati ljude ili životinje. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nenamjenske uporabe uređaja ili uslijed pogrešnog načina rukovanja. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena: napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
---	Istosmjerna struja / napon
~	Izmjenična struja / napon
	Slijedite upute za uporabu

Važne sigurnosne napomene

OPASNOST! STRUJNI UDAR!

- Prije uporabe provjerite ima li na uređaju vidljivih vanjskih oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Mrežni adapter ne koristite ako su utikač ili priključni kabel oštećeni.
- Mrežni adapter i čvrsto pričvršćeni priključni kabel ne smiju se popravljati. U slučaju kvara kompletan mrežni adapter treba zamijeniti adapterom istih performansi.
- Oštećeni mrežni utikač ili mrežni kabel mora zamijeniti ovlašteno stručno osoblje, servis za kupce ili druga slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Popravke smije obavljati isključivo stručna radionica. Ni u kojem slučaju nemojte sami otvarati uređaj. Zahvati, koje nije izvršila ovlaštena radionica, mogu dovesti do ozljeda.
- Prije uključivanja uređaja provjerite da napon naveden u tehničkim podacima uređaja odgovara mrežnom naponu.
- Mrežni adapter ili uređaj nikada ne dirajte mokrim ili vlažnim rukama.
- Mrežni adapter ne koristite zajedno s produžnim kabelom, već ga neposredno priključite na utičnicu.
-  **Oprez**  **Upozorenje:**
Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!



Ovaj uređaj ne punite i ne koristite na otvorenom.

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Ne mijenjajte nastavke dok uređaj radi.
- Usisivač ne koristite za usisavanje šiljatih predmeta ili krhotina stakla.
- Usisivač ne koristite za usisavanje gorućih šibica, žarećeg pepela ili opušaka.
- Usisivač nikada ne koristite za usisavanje kemijskih proizvoda, kamene prašine, gipsa, cementa ili sličnih čestica.
- Uređaj nije prikladan za zapaljive i eksplozivne tvari, niti za kemijske ili agresivne tekućine.
- Uređaj uvijek skladištite u zatvorenim prostorijama. Da biste spriječili nezgode, uređaj nakon uporabe uvijek čuvajte na suhom mjestu.
- Pod ekstremnim uvjetima baterije mogu procuriti. U slučaju kontakta tekućine s kožom ili očima, mjesto dodira odmah isperite čistom vodom. Potražite liječničku pomoć.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili po-manjkanjem iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Budite posebno pažljivi kada usisivač koristite na stepenicama.
-  **OPREZ**  **UPOZORENJE:**
Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda !

❗ POZOR! Oštećenje proizvoda!

- Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač.
- Mrežni se adapter ne smije koristiti u druge svrhe. Zidni držač ili mrežni adapter nikada ne nosite držeći ga za kabel. Kada želite pomaknuti uređaj, ne povlačite za kabel.
- Uvijek uhvatite mrežni utikač mrežnog adaptera kada uređaj želite isključiti iz utičnice.
- Pazite da usisivač ne odlažete pokraj radijatora, pećnica ili drugih zagrijanih uređaja ili površina.
- Uvijek pazite da otvori za ventilaciju ostanu slobodni. Blokirana cirkulacija zraka može dovesti do pregrijavanja i oštećenja uređaja.
-  Proizvod sadrži litij-ionsku bateriju, odnosno ona je priložena uz proizvod. Bateriju ne bacajte u vatru i ne izlažite je visokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije!
- Usisivač ne koristite bez umetnutog EPA filtra.
- Mrežni adapter ne koristite za druge proizvode i ne pokušavajte uređaj puniti pomoću drugog mrežnog adaptera. Koristite isključivo mrežni adapter isporučen zajedno s ovim uređajem (model SHAZ 22.2 F7-1).
- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Dugotrajno skladištenje u ispražnjenom stanju može dovesti do trajnog oštećenja baterije. Ako se uređaj pohranjuje na dulje vrijeme, potrebno je redovito provjeravati razinu napunjenosti baterije. Optimalna razina napunjenosti je između 50 – 80 %.

Opseg isporuke i provjera transporta

- 1) Sve dijelove uređaja i upute za uporabu izvadite iz ambalaže.
- 2) Odstranite svu ambalažu i eventualne folije i naljepnice.

Opseg isporuke sastoji se od sljedećih komponenti (za slike vidi preklapnu stranicu):

- Usisivač za prašinu
- Usisna cijev
- Četka za pod
- Nastavak za fuge
- Nastavak s okruglom četkom (s čekinjastim nastavkom)
- Kombinirana četka 2-u-1
- Nastavak za brisanje
- 2 Jastučići za brisanje
- Zidni nosač
- Držač pribora
- Materijal za montažu (4 vijka, 4 tiple)
- Mrežni adapter
- Izmjenjiva baterija
- Upute za uporabu

i Napomena

- Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Opis uređaja

(Za slike vidi preklapnu stranicu)

- 1 Tipka za deblokadu baterije
- 2 Izmjenjiva baterija
- 3 Utičnica za punjenje
- 4 Ventilacijski otvori
- 5 EPA filtar
- 6 Čelični filtar
- 7 Spremnik za prljavštinu
- 8 Poklopac spremnika za prljavštinu - tipka za deblokadu
- 9 Poklopac spremnika za prljavštinu
- 10 Mrežni adapter
- 11 Šuplji utikač
- 12 Kombinirana četka 2-u-1
- 13 Nastavak za fuge
- 14 Nastavak s okruglom četkom (s čekinjastim nastavkom)
- 15 Vijci
- 16 Tiple
- 17 Držač pribora
- 18 Zidni držač
- 19 Deblokada valjka s četkom
- 20 Držač valjka s četkom
- 21 Valjak s četkom
- 22 Četka za pod
- 23 Tipka za deblokadu četke za pod
- 24 Usisna cijev
- 25 Tipka za deblokadu usisne cijevi
- 26 Način rada
- 27 Indikator stanja baterije
- 28 Polje indikatora (indikator baterije / načina rada)
- 29 Prekidač za uključivanje / isključivanje 
- 30 Tipka za način rada **+/-** (Eco / Boost)
- 31 Nastavak za brisanje
- 32 Spremnik za čistu vodu
- 33 Jezičak za zatvaranje
- 34 Jastučić za brisanje

Tehnički podaci

Uređaj	
Ulazni napon	26 V 
Ulazna struja	0,45 A
Snaga uređaja	130 W
Polaritet	

Baterije	
Kapacitet	2500 mAh
Baterija	22,2 V  (6 x 3,7 V litij-ionska baterija)
Vrijeme rada s punom baterijom s nastavkom za podove (s nastavkom za brisanje)	Eco: oko 45 minuta (oko 38 minuta) Boost: oko 25 minuta (oko 20 minuta)

Mrežni adapter	
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NJEMAČKA Trgovački sud AG Bochum Broj sudskog registra: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 F7-I
Ulazni napon	100-240 V ~
Frekvencija ulazne izmjenične struje	50/60 Hz
Izlazni napon	26,0 V 
Izlazna struja	0,45 A
Izlazna snaga	11,7 W
Prosječna učinkovitost pri radu	85,0 %
Učinkovitost pri malom opterećenju (10 %)	80,5 %
Potrošnja uređaja bez opterećenja	0,07 W
Ulazna struja	0,4 A
Polaritet	
Razred zaštite	II /  (dvostruka izolacija)
Razred učinkovitosti	6 

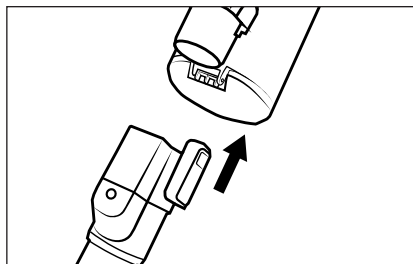
Napomena

- Za prebacivanje proizvoda između 50 i 60 Hz nije potreban nikakav zahvat korisnika. Proizvod će se prilagoditi i raditi i na 50 i na 60 Hz.

Prije prve uporabe

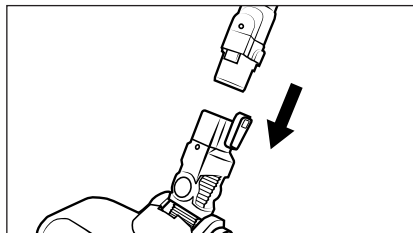
Sastavljanje uređaja

- 1) Gurnite usisnu cijev **24** na uređaj dok čujno ne ulegne na mjesto (vidi sliku 1).



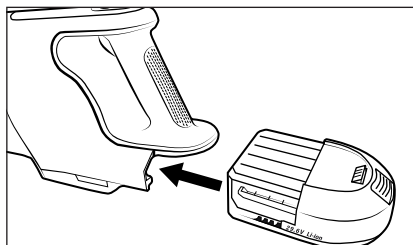
Slika 1

- 2) Gurnite usisnu cijev **24** u četku za pod **22** dok čujno ne ulegne na mjesto (vidi sliku 2).



Slika 2

- 3) Gurnite bateriju **2** u uređaj dok čujno ne ulegne u uređaj (vidi sliku 3).



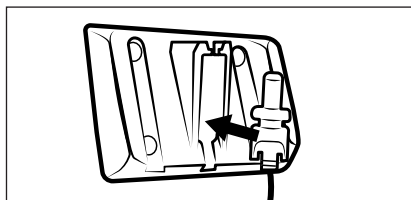
Slika 3

Montaža zidnog držača i držača pribora

⚠ OPASNOST!

- Provjerite da u zidu gdje želite izbušiti rupe za zidni držač **18** nema električnih vodova ili drugih žica ili cijevi. Postoji opasnost po život ukoliko svrdlom probušite električni vod pod naponom!

- 1) Umetnite šuplji utikač **11** mrežnog adaptera **10** u zidni držač **18** (vidi sliku 4). Okretanjem učvrstite šuplji utikač **11**.

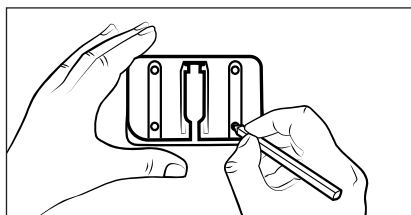


Slika 4

- 2) Potražite prikladno mjesto za montažu zidnog držača **18**:

- Zidni držač **18** mora biti montiran na dovoljnoj udaljenosti od poda kako bi se osiguralo jednostavno umetanje i uklanjanje uređaja sa zidnog držača **18**.
- Za mrežni adapter **10** mora biti dostupna mrežna utičnica.

- 3) Koristite zidni držač **18** za označavanje položaja rupa koje treba izbušiti na zidu (vidi sliku 5).



Slika 5

- 4) Svrdlom veličine 5 mm izbušite označene rupe.
- 5) Isporučene tiple **16** umetnite u izbušene rupe.
- 6) Zidni držač **18** učvrstite pomoću isporučених vijaka **15**.
- 7) Priključite mrežni adapter **10** na mrežnu utičnicu.

Puštanje u pogon

Informacije o bateriji

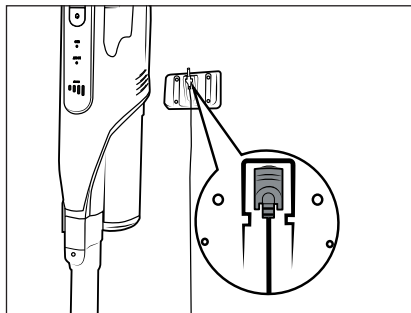
- ◆ Usisivač se napaja punjivom, izmjenjivom litij-ionskom baterijom. Prije prve uporabe usisivača, bateriju **2** treba puniti oko 6 sati.
- ◆ Za održavanje baterije **2** preporučujemo sljedeće:
Odvojite mrežni adapter **10** od mreže nakon što se baterija **2** napuni.

i Napomena

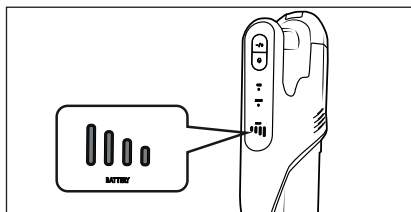
- ▶ Uređaj je opremljen nadzorom temperature za zaštitu baterije **2**. Pri visokim temperaturama okoline, u rijetkim slučajevima, proces punjenja može se prekinuti ili se uređaj može automatski isključiti:
 - Indikator stanja baterije **27** tijekom procesa punjenja treperi svake sekunde. Proces punjenja se prekida i automatski nastavlja čim temperatura uređaja padne.
 - Indikator stanja baterije **27** tijekom procesa punjenja svake sekunde treperi pet puta. Uređaj se automatski isključuje. Uređaj ostavite da se ohladi 20-30 minuta prije nego ga ponovno uključite.

Punjenje baterije

- ◆ Umetnite usisivač odozgo u zidni držač **18** tako da šuplji utikač **11** uđe u utičnicu za punjenje **3** na donjoj strani uređaja. Indikator stanja baterije **27** počinje treperiti i započinje postupak punjenja (vidi slike 6 i 7).



Slika 6



Slika 7

- ◆ Kada je postupak punjenja dovršen, što kod potpuno ispražnjenih baterija **2** može potrajati oko 6 sati, indikator stanja baterije **27** svijetli.

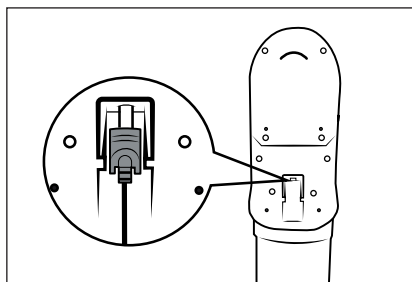
Indikatori stanja baterije

U polju indikatora **28** koristi se pet različitih indikatora stanja baterije **27** koji prikazuju trenutno stanje baterije **2**:

- Baterija je potpuno napunjena.
- Baterija je napunjena oko 50 %.
- Baterija je napunjena oko 25 %.
- U bateriji je preostalo vrlo malo energije.
- Baterija je prazna.

❗ Napomena

- ▶ Ponovno napunite bateriju ❷ čim indikator stanja baterije ❷ pokaže nisku razinu preostale energije u bateriji ❷ .
- ▶ Uređaj se isključuje ubrzo nakon što se prikaže da je baterija ❷  prazna.
- ▶ Usisivač možete puniti i neposredno pomoću mrežnog adaptera ❶. U tu svrhu izvadite šuplji utikač ❶ laganim zakretanjem iz zidnog držača ❶ i umetnite ga u utičnicu za punjenje ❸ na uređaju (vidi sliku 8).

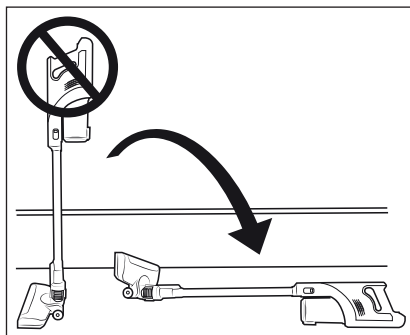


Slika 8

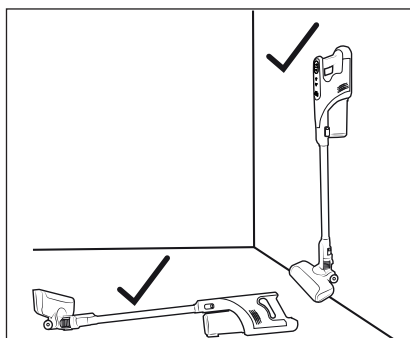
Rukovanje i rad

❗ POZOR!

- ▶ Usisni otvori uređaja i četke za pod ❷ i usisne cijevi ❷ moraju uvijek biti slobodni i ne smiju biti blokirani. Začepljenja uzrokuju pregrijavanje i oštećenje motora.
- ▶ Pazite da EPA filter ❶ uvijek bude umetnut prije korištenja uređaja.
- ▶ Ne odlažite usisivač uspravno ako ga želite privremeno odložiti ili uzeti iz ruke. Usisivač stavite u zidni držač ❶ ili ga odložite na pod (vidi slike 9 i 10). U protivnom se usisivač zbog visokog težišta može prevrnuti i oštetiti, a u određenim okolnostima oštetiti i druge predmete.



Slika 9



Slika 10

Uključivanje uređaja

- 1) Izvadite usisivač iz zidnog držača ❶. Ako ne koristite zidni držač ❶, izvucite šuplji utikač ❶ iz utičnice za punjenje ❸ na donjoj strani uređaja.
- 2) Pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje ❶ ❷, kako biste uključili uređaj. Polje indikatora ❷ prikazuje indikator stanja baterije ❷ i način rada ❷ (Eco / Boost).

❗ Napomena

- ▶ Uređaj nakon uključivanja uvijek započinje raditi u načinu rada **Eco**.

Odabir načina rada

i Napomena

- Za brisanje podova pogledajte poglavlje **Korištenje nastavka za brisanje**.

Uređaj ima dva različita načina rada koji se razlikuju po snazi usisavanja i vremenu rada. Pritisnite tipku za odabir načina rada **+/-** **30** kako biste odabrali način rada:

Eco

- Za usisavanje tvrdih podova, osjetljivih tepiha i podova s tepisima s niskom do srednjom razinom prljavštine.
- Uređaj troši manje energije baterije i stoga je vrijeme rada duže.
- Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom iznosi približno 45 minuta (s četkom za pod) / oko 38 minuta (s nastavkom za brisanje).

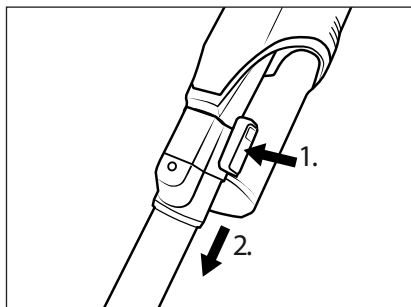
Boost

- Za usisavanje tvrdih podova i tepisona, te tepiha koji su jako zaprljani.
- Zbog velike usisne snage, postiže se najbolji rezultat usisavanja uz kratko vrijeme rada.
- Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom iznosi oko 25 minuta (s četkom za pod) / oko 20 minuta (s nastavkom za brisanje).

Rastavljanje uređaja

Usisna cijev

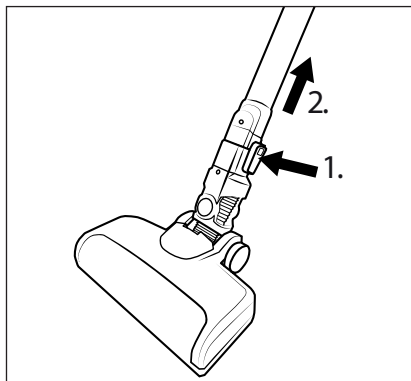
- ♦ Za uklanjanje usisne cijevi **24** iz uređaja, pritisnite i držite tipku za deblokadu usisne cijevi **25** i povucite usisnu cijev **24** s usisnog otvora uređaja (vidi sliku 11).



Slika 11

Četka za pod

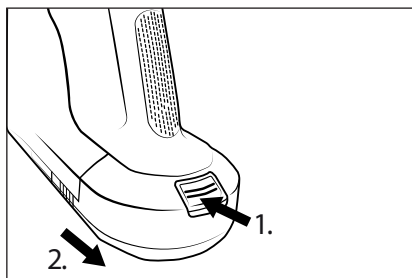
- ♦ Za uklanjanje četke za pod **22** s usisne cijevi **24**, pritisnite i držite tipku za deblokadu četke za pod **23** i izvucite usisnu cijev **24** iz četke za pod **22** (vidi sliku 12).



Slika 12

Baterija

- ♦ Za uklanjanje baterije **2** iz uređaja, pritisnite i držite tipku za deblokadu baterije **1** i izvucite bateriju **2** iz uređaja (vidi sliku 13).



Slika 13

Korištenje pribora

❗ Napomena

- Prije korištenja pribora potrebno je skinuti četku za pod 22. Za skidanje četke za pod 22 vidi poglavlje **Rastavljanje uređaja**.
- Pribor po potrebi možete koristiti sa ili bez usisne cijevi 24. Za skidanje usisne cijevi 24 vidi poglavlje **Rastavljanje uređaja**.

Opseg isporuke uključuje pribor koji se sastoji od tri različite mlaznice / četke za različita područja primjene:

Nastavak za fuge

- Nastavak za fuge 13 koristite za čišćenje teško dostupnih mjesta, npr. fuga ili kutova.

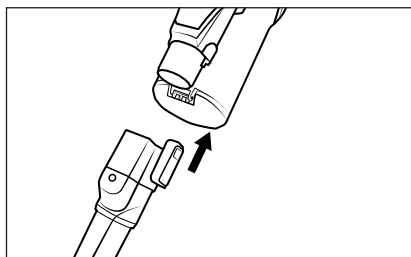
Kombinirana četka 2-u-1

- Kombinirana četka 2-u-1 12 može se koristiti kao široka mlaznica ili kao četka. Pritisnite i držite tipku za deblokadu i po potrebi gurnite čekinjasti nastavak naprijed ili nazad. Kombiniranu četku 2-u-1 12 koristite npr. za usisavanje ladica ili pretinaca, ili za uklanjanje prašine s tipkovnica ili osjetljivih površina uz korištenje čekinjastog nastavka.

Nastavak s okruglom četkom (s čekinjastim nastavkom)

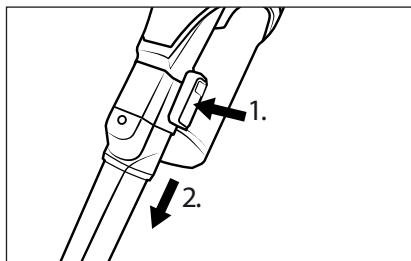
- Nastavak s okruglom četkom 14 s tvrdim čekinjama koristite za duboko ukorije-njenu prljavštinu na grubim tepisima ili jako zaprljanoj unutrašnjosti automobila. Nastavak četke može se skinuti s mlaznice, npr. u automobilu za usisavanje zaobljenih umetaka ili pretinaca.

- ◆ Gurnite pribor na usisnu cijev 24 ili na usisni otvor uređaja, dok čujno ne ulegne (vidi sliku 14). Pritom pazite na ispravan položaj brave.



Slika 14

- ◆ Za uklanjanje pribora, pritisnite i držite tipku za deblokadu na priboru i povucite pribor s usisne cijevi 24 ili s usisnog otvora uređaja (vidi sliku 15).



Slika 15

Korištenje nastavka za brisanje

! POZOR!

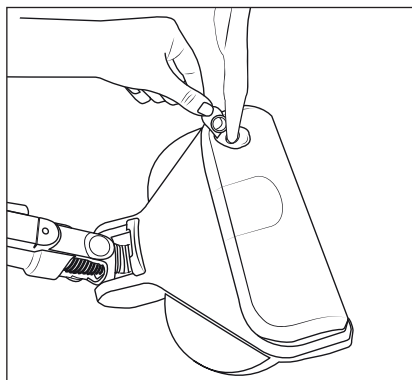
- Spremnik za čistu vodu 32 punite samo hladnom do toplom vodovodnom ili destiliranom vodom (do maksimalno 60 °C). Ne koristite kipuću vodu.
- Kao aditive za čišćenje koristite samo komercijalno dostupna sredstva za čišćenje podova koja ne stvaraju pjenu.

i Napomena

- Nakon korištenja nastavka za brisanje 31, odmah očistite spremnik za prljavštinu 7. U protivnom će doći do stvaranja bakterija i klica! Pazite da je EPA filter 5 potpuno osušen, prije nego što uređaj ponovo koristite.
- ◆ Koristite nastavak za brisanje 31 za brisanje podova.
- ◆ Uklonite četku za pod 22 i montirajte nastavak za brisanje 31 na usisnu cijev 24 (vidi poglavlje **Rastavljanje uređaja**).

Punjenje spremnika za čistu vodu

- 1) Držite jezičak za zatvaranje 33 spremnika za svježu vodu 32 prstima i povucite ga prema gore iz otvora za punjenje spremnika za svježu vodu 32 (vidi sliku 16).

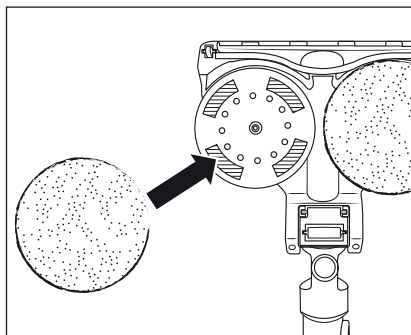


Slika 16

- 2) Napunite vodu iz slavine ili destiliranu vodu u spremnik za svježu vodu 32 (vidi sliku 16).
- 3) Ponovno zatvorite otvor za punjenje spremnika za svježu vodu 32 tako da čvrsto pritisnete jezičak za zatvaranje 33 u otvor za punjenje.

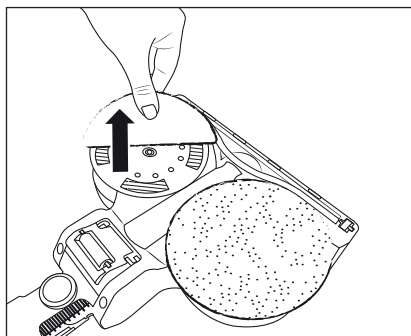
Stavljanje / skidanje jastučića za brisanje

- ◆ Da biste pričvrstili jastučić za brisanje 34 na nastavak za brisanje 31, postavite je na sredinu jednog od dva okretna tanjura na donjoj strani nastavka za brisanje 31 (vidi sliku 17). Zatim ga čvrsto pritisnite na čičak trake okretnog tanjura.



Slika 17

- ◆ Kako biste uklonili jastučić za brisanje 34 iz nastavka za brisanje 31, uhvatite je prstima i povucite prema gore s nastavka za brisanje 31 (vidi sliku 18).



Slika 18

❗ Napomena

- Prije upotrebe, jastučice za brisanje **34** malo navlažite kako bi bolje upile prljavštinu.
- Očistite jastučice za brisanje **34** pod toplom vodom. Ako je potrebno, nanosite malo sredstva za čišćenje na jastučice za brisanje **34**. Slijedite upute za njegu na etiketi za njegu:



Ručno pranje do 40 °C



Ne izbjeljivati



Ne sušiti u sušilici



Ne peglati

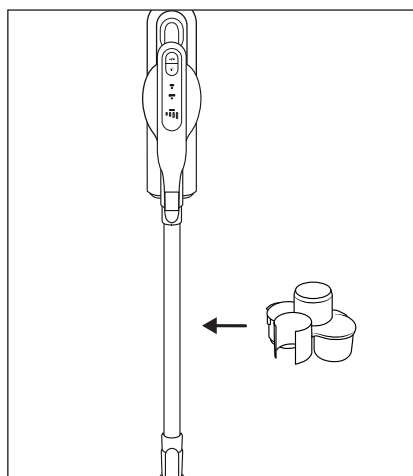


Ne čistiti kemijski

- Ostavite jastučice za brisanje **34** da se potpuno osuše prije ponovne upotrebe.

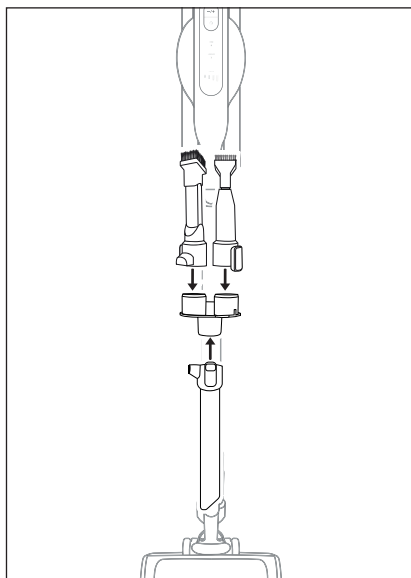
Nakon uporabe

- ◆ Nakon uporabe pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje **29** kako biste isključili uređaj. Polje indikatora **28** se gasi.
- ◆ Držać pribora **17** pričvrstite na usisnu cijev **24** (vidi sliku 19).



Slika 19

- ◆ Skinite pribor s uređaja i čuvajte ga nataknutog na držać pribora **17** (vidi sliku 20).



Slika 20

- ◆ Stavite usisivač u zidni držać **18**. Pokrenite postupak punjenja kada je u bateriji **2** preostalo još vrlo malo  energije.

Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

- Isključite uređaj prije svakog čišćenja.

Pražnjenje spremnika za nečistoću i čišćenje filtra

❗ Napomena

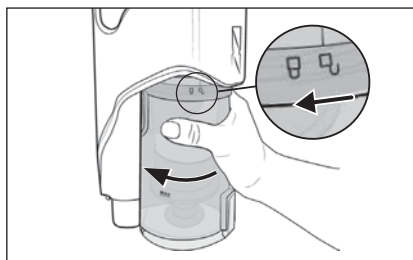
- Ispraznite spremnik za prljavštinu **7** i očistite čelični filter **6** i EPA filter **5** čim razina spremnika za prljavštinu **7** dosegne oznaku **MAX**.

- 1) Držite spremnik za prljavštinu **7** iznad kante za otpatke i pritisnite tipku za deblokadu poklopca spremnika za prljavštinu **8**. Poklopac spremnika za prljavštinu **9** će se otvoriti i sadržaj će ispasti u kantu za otpatke (vidi sliku 21). Nakon toga zatvorite poklopac spremnika za prljavštinu **9**.



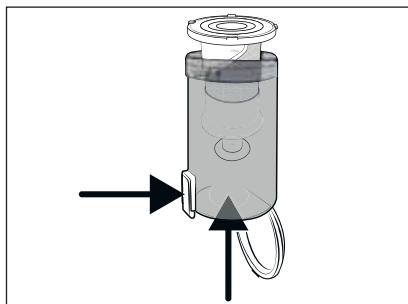
Slika 21

- 2) Za uklanjanje spremnika za prljavštinu **7** iz uređaja, okrenite ga u smjeru simbola  (otvoreno) dok se ne može odvojiti od uređaja (vidi sliku 22).



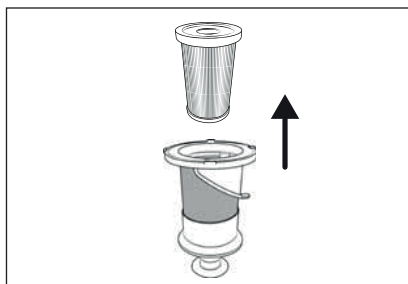
Slika 22

- 3) Uklonite čelični filter **6** iz spremnika za prljavštinu **7** pritiskom na tipku za deblokadu poklopca pretinca za prljavštinu **8**. Zatim gurnite čelični filter **6** odozdo iz spremnika za prljavštinu **7** (vidi sliku 23).



Slika 23

- 4) Izvadite EPA filter **5** iz čeličnog filtra **6** zahvaćanjem u otvor EPA filtra **5** i izvucite ga iz čeličnog filtra **6** (vidi sliku 24).

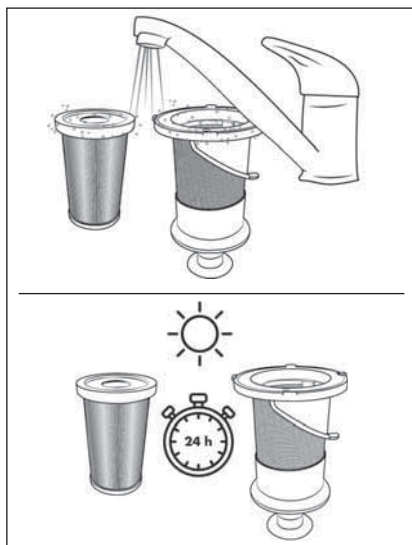


Slika 24

- 5) EPA filter **5** i čelični filter **6** isperite pod hladnom ili mlakom vodom. EPA filter **5** i čelični filter **6** ostavite da se potpuno osuše na zraku prije nego ih ponovno umetnete u spremnik za prljavštinu **7** (vidi sliku 25).

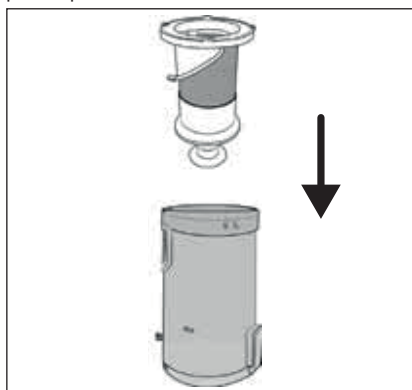
① Napomena

- Prilikom čišćenja čeličnog filtra **6** pripazite da se gumeni podložak na donjem otvoru ne izgubi.



Slika 25

- 6) Umetnite čelični filter **6** u spremnik za prljavštinu **7** i pritisnite ga skroz prema dolje (vidi sliku 26). Pritom pazite na jezičke na čeličnom filtru **6** različite veličine. Čelični se filter **6** zbog tih jezičaka u spremnik za prljavštinu **7** može umetnuti samo u jednom položaju.

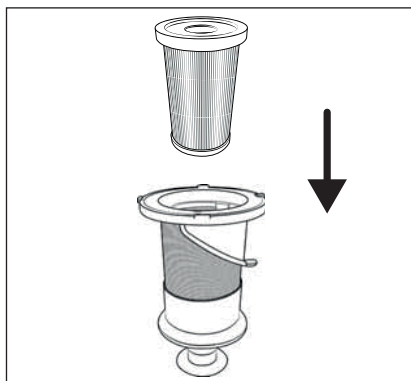


Slika 26

❗ Napomena

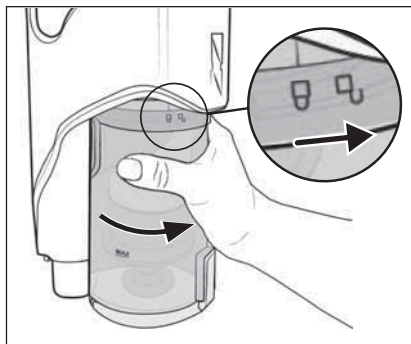
- Ne okrećite čelični filter **6** prilikom umetanja u spremnik za prljavštinu **7**. Također pazite na dvije točke na čeličnom filtru **6** i spremniku za prljavštinu **7** kako biste pravilno umetnuli čelični filter **6**.

- 7) Stavite EPA filter **5** u čelični filter **6** (vidi sliku 27).



Slika 27

- 8) Spremnik za prljavštinu **7** ponovno umetnite u uređaj i okrenite ga u smjeru simbola  (zatvaranje), sve dok ne uskoči u uređaj (vidi sliku 28).



Slika 28

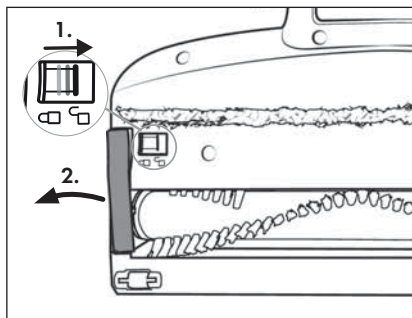
Čišćenje valjaka s četkom

! POZOR!

- Uređaj koristite samo s ispravno montiranim valjkom s četkom **21**.

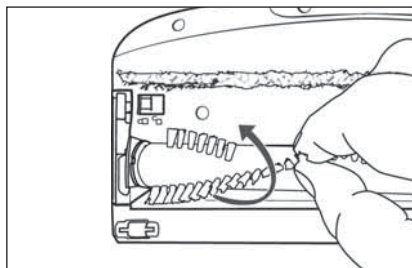
i Napomena

- Redovito čistite valjak s četkom **21** kako biste osigurali ispravan rad uređaja i spriječili kvarove.
- 1) Odvojite četku za pod **22** s usisne cijevi **24** odnosno s uređaja (vidi poglavlje **Rastavljanje uređaja**). Okrenite četku za pod **22**.
 - 2) Otključajte valjak s četkom **21** pomicanjem deblokade valjka s četkom **19** prstom u smjeru simbola  (otvaranje). Zatim izvadite držač valjka s četkom **20** iz četke za pod **22** (vidi sliku 29).



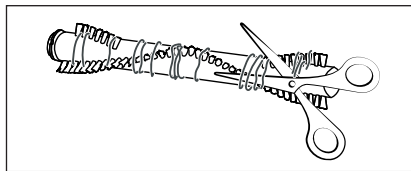
Slika 29

- 3) Valjak s četkom **21** povucite za čekinje i izvadite iz četke za pod **22**. Valjak s četkom **21** pritom lagano zakrenite, kako biste ga mogli lakše izvaditi (vidi sliku 30).



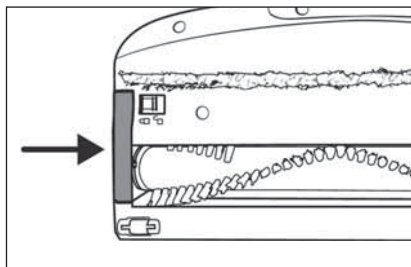
Slika 30

- 4) Škarama prerežite niti i dlake uzduž čekinja na valjku s četkom **21** (vidi sliku 31). Uklonite niti i dlake s valjka s četkom **21**.



Slika 31

- 5) Stavite valjak s četkom **21** u četku za pod **22**. Valjak s četkom **21** pritom lagano zakrenite, kako biste ga mogli lakše umetnuti.
- 6) Držač valjka s četkom **20** ponovno stavite u četku za pod **22**. Pritisnite ga prema dolje, sve dok čujno ne klikne i ne ulegne u četku za pod **22** (vidi sliku 32).



Slika 32

Čišćenje uređaja

⚠ OPASNOST!

- Prije čišćenja izvucite šupliji utikač **11** mrežnog adaptera **10** iz utičnice za punjenje **3** uređaja. Postoji opasnost od strujnog udara!

! POZOR!

- Ne koristite agresivna, kemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ova sredstva oštećuju površinu uređaja.
- Osigurajte da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodre tekućina, kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja.

- ◆ Kućiste uređaja i pribor očistite lagano navlaženom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte malo blagog sredstva za čišćenje.
- ◆ Prije ponovne uporabe uređaja ili prije odlaganja uređaja, sve dijelove dobro osušite.

Čuvanje

! POZOR!

- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Dugotrajno skladištenje u ispražnjenom stanju može dovesti do trajnog oštećenja baterije. Ako se uređaj pohranjuje na dulje vrijeme, potrebno je redovito provjeravati razinu napunjenosti baterije. Optimalna razina napunjenosti je između 50 – 80 %.
- ◆ Kada uređaj ne koristite, odložite ga u zidni držač **18**.
- ◆ Držač pribora **17** pričvrstite na usisnu cijev **24** i natakните pribor na držač pribora **17** (vidi poglavlje **Nakon uporabe**).
- ◆ Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od prašine, daleko od izravne sunčeve svjetlosti.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrížene kante za otpad na kotačicima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite baterije ili punjive baterije prije nego stari uređaj predate na zbrinjavanje i iste zbrinite odvojeno. Ako je baterija ugrađena, prilikom zbrinjavanja napomenite da uređaj sadrži bateriju.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirane tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije / punjive baterije vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na www.kompennass.com.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

❗ **Napomena**

- ▶ Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- ▶ Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) **472296_2407**.
- ▶ Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Jamstvo tvrtke Kompennass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 472296_2407 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.

- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 472296_2407.

Servis

HR Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr
IAN 472296_2407

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	22
Namenska upotreba	22
Korišćene napomene upozorenja i simboli	22
Važne bezbednosne napomene	23
Obim isporuke i pregled posle transporta	26
Opis aparata	26
Tehnički podaci	27
Pre prvog puštanja u rad	28
Montaža aparata	28
Montaža zidnog držača i držača pribora	28
Puštanje u rad	29
Informacije o akumulatorima	29
Punjenje akumulatora	29
Rukovanje i rad	30
Uključivanje aparata	30
Biranje režima rada	31
Demontaža aparata	31
Upotreba pribora	32
Upotreba nastavka za brisanje	33
Nakon upotrebe	34
Čišćenje	34
Pražnjenje posude za prljavštinu i čišćenje filtera	34
Čišćenje valjka-četke	37
Čišćenje aparata	37
Čuvanje	38
Odlaganje	38
Odlaganje aparata	38
Odlaganje ambalaže	38
Odlaganje baterija	38
Poručivanje rezervnih delova	39
Servis	39
Garancija i garantni list	39

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod.



Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Aparat sme da se koristi samo za čišćenje suvih ili vlažnih površina i za usisavanje suvih ili vlažnih površina, odn. suve ili vlažne prljavštine. Ovim aparatom ne smeju da se usisavaju ljudi ili životinje. Svaka druga upotreba ili promena aparata važi kao nenamenska i krije znatne opasnosti od nezgoda. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala usled nenamenske upotrebe ili pogrešnog rukovanja. Aparat nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenljivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST” označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE” označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ” označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA” označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Jednosmerna struja/jednosmerni napon
	Naizmenična struja/naizmenični napon
	Pridržavajte se uputstva za upotrebu

Važne bezbednosne napomene

⚠ OPASNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Prekontrolišite aparat pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad aparat koji je oštećen ili je pao.
- Ne koristite mrežni adapter sa oštećenim utikačem ili priključnim kablom.
- Mrežni adapter i fabrički priključen priključni kabl ne smeju da se popravljaju. U slučaju kvara, kompletan mrežni adapter mora da se zameni adapterom identične konstrukcije.
- U svrhu izbegavanja opasnosti, pobrinite se da ovlašćeno stručno osoblje, korisnički servis ili osoba slične kvalifikacije što pre zameni oštećeni mrežni utikač ili električni kabl.
- Pobrinite se da popravke obavlja isključivo ovlašćeni servis. Ni u kom slučaju ne otvarajte aparat sami. Intervencije koje ne obavlja ovlašćeni servis, mogu da dovedu do povreda.
- Pre uključivanja aparata, uverite se da napon koji je zabeležen u tehničkim podacima odgovara mrežnom naponu.
- Nikada ne dirajte mrežni adapter ili aparat mokrim ili vlažnim rukama.
- Ne koristite mrežni adapter sa produžnim kablom, već mrežni adapter uključite direktno u utičnicu.



Ne punite, odnosno ne koristite ovaj aparat na otvorenom prostoru.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Ne zamenjujte delove pribora kada aparat radi.
- Ne koristite usisivač za usisavanje šiljatih predmeta ili komada stakla.
- Ne koristite usisivač za usisavanje zapaljenih šibica, tinjajućeg pepela ili opušaka od cigareta.
- Ne koristite usisivač za usisavanje hemijskih proizvoda, kamene prašine, gipsa, cementa ili drugih sličnih čestica.
- Aparat nije pogodan za zapaljive ili eksplozivne materije ili hemijske i agresivne tečnosti.
- Skladištite aparat uvek u zatvorenom prostoru. Da biste sprečili nezgode, čuvajte aparat na suvom mestu posle upotrebe.
- Pod ekstremnim uslovima može da se pojavi curenje iz ćelija akumulatora. U slučaju kontakta tečnosti sa kožom ili očima, odmah isperite mesto kontakta čistom vodom. Obratite se lekaru.
- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora.
- Budite posebno oprezni kada koristite usisivač na stepenicama.

❗ **PAŽNJA! Materijalna šteta!**

- Koristite samo delove pribora koje je preporučio proizvođač.
- Ne koristite mrežni adapter u druge svrhe. Nikada ne nosite zidni držač ili mrežni adapter za kabl. Ne vucite za kabl kada želite da pomerite aparat.
- Uvek uhvatite mrežni utikač mrežnog adaptera da biste isključili aparat iz struje.
- Obavezno obratite pažnju na to da usisivač ne ostavljate pored grejnih tela, pećnica ili drugih vrućih aparata ili površina.
- Uvek vodite računa da su otvori za ventilaciju slobodni. Blokirana cirkulacija vazduha može da dovede do pregrevanja i oštećenja aparata.
-  Proizvod je opremljen litijum-jonskim akumulatorom, odnosno akumulator je priložen uz proizvod. Ne bacajte akumulator u vatru i ne izlažite ga visokoj temperaturi. Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne koristite usisivač bez umetnutog EPA filtera.
- Ne koristite mrežni adapter za neki drugi proizvod i ne pokušavajte da punite ovaj aparat nekim drugim mrežnim adapterom. Koristite samo mrežni adapter (model SHAZ 22.2 F7-1) koji je isporučen uz ovaj aparat.
- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Duže skladištenje u ispražnjenom stanju može da dovede do trajnog oštećenja akumulatora. Kada se uređaj skladišti duže vremena, mora redovno da se kontroliše stanje napunjenosti akumulatora. Optimalno stanje napunjenosti je između 50% i 80%.

Obim isporuke i pregled posle transporta

- 1) Izvadite sve delove aparata i uputstvo za upotrebu iz ambalaže.
- 2) Uklonite sav ambalažni materijal, kao i folije i nalepnice ako postoje.

Obim isporuke se sastoji od sledećih komponenti (pogledajte slike na prekloпноj strani):

- Usisivač
- Cev za usisavanje
- Četka za pod
- Mlaznica za usisavanje fuga
- Mlaznica sa okruglom četkom (sa nastavkom sa četkom)
- Kombinovana četka 2 u 1
- Nastavak za brisanje
- 2 podloge za brisanje
- Zidni držač
- Držač pribora
- Materijal za montažu (4 vijka, 4 tipla)
- Mrežni adapter
- Zamenjivi akumulator
- Uputstvo za upotrebu

i Napomena

- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **Servis**).

Opis aparata

(Pogledajte slike na prekloпноj strani)

- 1 Taster za deblokadu akumulatora
- 2 Zamenjivi akumulator
- 3 Utičnica za punjenje
- 4 Otvori za ventilaciju
- 5 EPA filter
- 6 Filter od nerđajućeg čelika
- 7 Posuda za prljavštinu
- 8 Taster za deblokadu poklopca posude za prljavštinu
- 9 Poklopac posude za prljavštinu
- 10 Mrežni adapter
- 11 Šuplji utikač
- 12 Kombinovana četka 2 u 1
- 13 Mlaznica za usisavanje fuga
- 14 Mlaznica sa okruglom četkom (sa nastavkom sa četkom)
- 15 Vijci
- 16 Tiplovi
- 17 Držač pribora
- 18 Zidni držač
- 19 Deblokada valjka-četke
- 20 Držač valjka-četke
- 21 Valjak-četka
- 22 Četka za pod
- 23 Taster za deblokadu četke za pod
- 24 Cev za usisavanje
- 25 Taster za deblokadu cevi za usisavanje
- 26 Režim rada
- 27 Prikaz stanja baterije
- 28 Panel za prikaz (prikaz stanja baterije/režim rada)
- 29 Prekidač za uključivanje/isključivanje **⏻**
- 30 Taster za režim rada **+/-** (Eco/Boost)
- 31 Nastavak za brisanje
- 32 Rezervoar za svežu vodu
- 33 Vezica zatvarača
- 34 Podloga za brisanje

Tehnički podaci

Aparat	
Ulazni napon	26 V ---
Ulazna struja	0,45 A
Ulazna snaga	130 W
Polaritet	

Akumulatori	
Kapacitet	2500 mAh
Akumulator	22,2 V --- (litijum-jonski akumulator, 6 x 3,7 V)
Vreme rada sa mlaznicim za pod (sa nastavkom za brisanje) kada je akumulator potpuno napunjen	Eco: oko 45 minuta (oko 38 minuta) Boost: oko 25 minuta (oko 20 minuta)

Mrežni adapter	
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA Registracioni sud: Osnovni sud Bohum Broj registra: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 F7-1
Ulazni napon	100–240 V $\sim$
Frekvencija ulazne naizmenične struje	50/60 Hz
Izlazni napon	26,0 V ---
Izlazna struja	0,45 A
Izlazna snaga	11,7 W
Prosečna efikasnost u radu	85,0%
Efikasnost pod malim opterećenjem (10%)	80,5%
Ulazna snaga bez opterećenja	0,07 W
Ulazna struja	0,4 A
Polaritet	
Klasa zaštite	II / (dvostruka izolacija)
Klasa efikasnosti	6

Napomena

- Nije potrebna nikakva intervencija od strane korisnika, da bi se obavilo prebacivanje frekvencije sa 50 na 60 Hz. Proizvod se prilagođava frekvenciji kako od 50 tako i od 60 Hz.

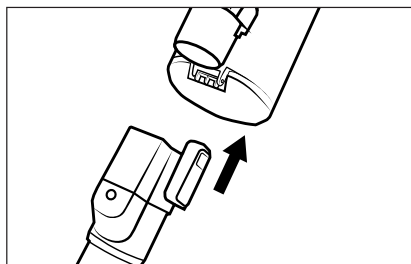


Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Pre prvog puštanja u rad

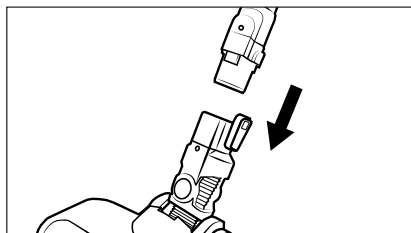
Montaža aparata

- 1) Gurnite cev za usisavanje **24** na aparat, dok čujno ne usedne uz zvuk škljocanja (pogledajte sliku 1).



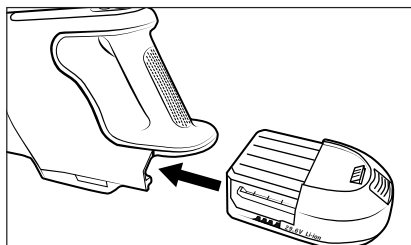
Slika 1

- 2) Gurnite cev za usisavanje **24** u četku za pod **22**, dok čujno ne usedne uz zvuk škljocanja (pogledajte sliku 2).



Slika 2

- 3) Gurnite akumulator **2** u aparat, dok čujno ne usedne u aparatu uz zvuk škljocanja (pogledajte sliku 3).



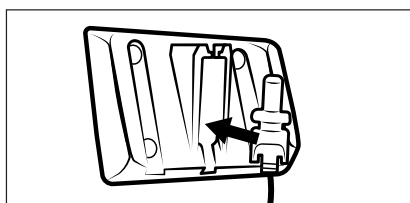
Slika 3

Montaža zidnog držača i držača pribora

⚠ OPASNOST!

- Vodite računa da se u zidu u kom želite da bušite rupe za zidni držač **18** ne nalaze električni vodovi, neki drugi vodovi ili cevi. Postoji opasnost po život ako burgijom nađete na vod pod naponom!

- 1) Umetnite šuplji utikač **11** mrežnog adaptera **10** u zidni držač **18** (pogledajte sliku 4). Fiksirajte šuplji utikač **11**, tako što ćete ga okrenuti.

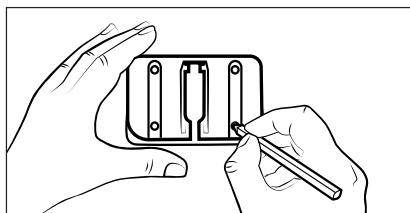


Slika 4

- 2) Potražite odgovarajuće mesto za montažu zidnog držača **18**:

- Zidni držač **18** mora da se montira na dovoljnom rastojanju od poda, da bi se omogućilo lako umetanje i vađenje aparata iz zidnog držača **18**.
- Mrežna utičnica mora da bude dostupna za mrežni adapter **10**.

- 3) Koristite zidni držač **18** za obeležavanje četiri rupe za bušenje na zidu (pogledajte sliku 5).



Slika 5

- 4) Izbušite nacrtane rupe burgijom od 5 mm.
- 5) Gurnite isporučene tiplove **16** u izbušene rupe.
- 6) Čvrsto zavrnite zidni držač **18** pomoću ispučenih vijaka **15**.
- 7) Uključite mrežni adapter **10** u mrežnu utičnicu.

Puštanje u rad

Informacije o akumulatorima

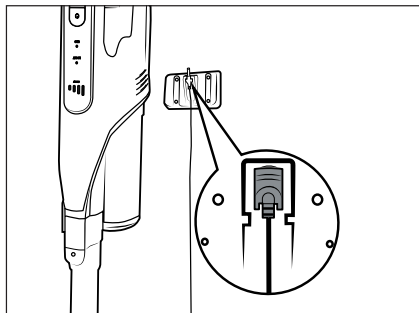
- ♦ Usisivač radi uz pomoć punjivog, zamenjivog litijum-jonskog akumulatora. Pre nego što prvi put upotrebite usisivač, akumulator **2** mora da se puni oko 6 časova.
- ♦ Za negu akumulatora **2** preporučujemo sledeće:
Odvijite mrežni adapter **10** od mrežne utičnice, nakon što je akumulator **2** napunjen.

i Napomena

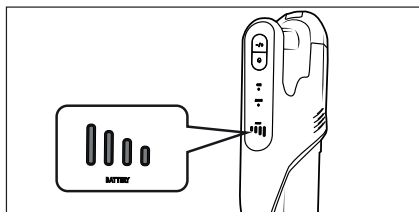
- Aparat je opremljen nadzorom temperature radi zaštite akumulatora **2**. Kod velikih temperatura okruženja, u retkim slučajevima može da dođe do prekida postupka punjenja, odnosno do automatskog isključivanja aparata:
 - Prikaz stanja baterije **27** treperi u toku postupka punjenja u razmaku od jedne sekunde. Postupak punjenja se prekida i automatski se ponovo nastavlja čim temperatura aparata padne.
 - Prikaz stanja baterije **27** treperi u toku rada pet puta u razmaku od jedne sekunde. Aparat se automatski isključuje. Ostavite aparat da se ohladi oko 20–30 minuta, pre nego što ga ponovo uključite.

Punjenje akumulatora

- ♦ Stavite usisivač odozgo u zidni držač **18**, tako da šuplji utikač **11** klizne u utičnicu za punjenje **3** na donjoj strani aparata. Prikaz stanja baterije **27** počinje da treperi i postupak punjenja počinje (pogledajte sliku 6 i 7).



Slika 6



Slika 7

- ♦ Kada se postupak punjenja završi, koji u slučaju potpuno ispražnjenog akumulatora **2** može da traje oko 6 časova, prikaz stanja baterije **27** svetli.

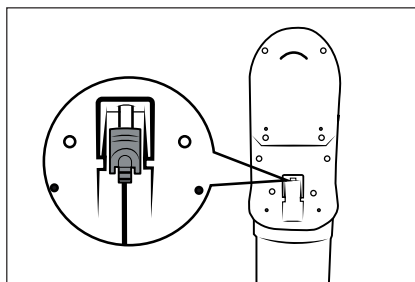
Prikazi stanja baterije

Na panelu za prikaz **28** se koristi pet različitih prikaza stanja baterije **27**, koji prikazuju odgovarajuće stanje napunjenosti akumulatora **2**:

- Akumulator je potpuno napunjen.
- Akumulator je oko 50% napunjen.
- Akumulator je oko 25% napunjen.
- Akumulator je skoro prazan.
- Akumulator je prazan.

❗ Napomena

- Ponovo napunite akumulator ② čim prikaz stanja baterije ②7 pokaže da je akumulator skoro prazan ② ② ② ② ② .
- Aparat se isključuje kratko nakon prikaza praznog akumulatora ② ② ② ② ② .
- Usisivač može da se puni i direktno preko mrežnog adaptera ⑩. Da biste to uradili, izvadite šuplji utikač ① blagim okretom iz zidnog držača ⑬ i uključite ga u utičnicu za punjenje ③ na aparatu (pogledajte sliku 8).

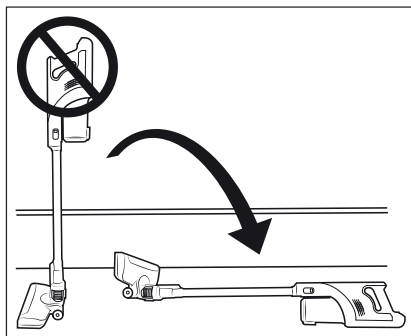


Slika 8

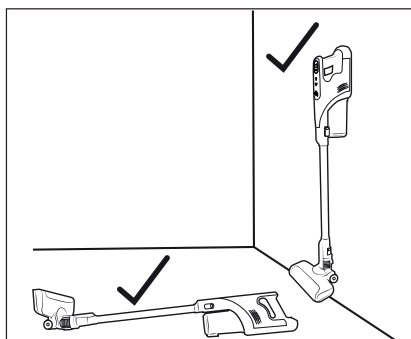
Rukovanje i rad

❗ PAŽNJA!

- Otvori za usisavanje na aparatu i na četki za pod ②2 i cev za usisavanje ②4 moraju uvek da budu slobodni i ne smeju da budu začepljeni. Začepljenje dovodi do pregrevanja i oštećenja motora.
- Vodite računa da EPA filter ⑤ umetnete uvek pre upotrebe aparata.
- Ne postavljajte usisivač uspravno, kada ga u međuvremenu isključujete ili kada želite da ga spustite iz ruke. Da biste ga ostavili, stavite usisivač na zidni držač ⑬ ili ga položite na pod (pogledajte sliku 9 i 10). U suprotnom, zbog svog visokog težišta, usisivač može da se prevrne i da se ošteti, i u datim okolnostima može prilikom prevrtanja da ošteti i druge predmete.



Slika 9



Slika 10

Uključivanje aparata

- 1) Izvadite usisivač iz zidnog držača ⑬. Kada ne koristite zidni držač ⑬, izvucite šuplji utikač ① iz utičnice za punjenje ③ na donjoj strani aparata.
- 2) Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ②9, da biste uključili aparat. Panel za prikaz ②8 prikazuje prikaz stanja baterije ②7 i režim rada ②6 (Eco/Boost).

❗ Napomena

- Nakon uključivanja, aparat uvek počinje da radi u režimu rada **Eco**.

Biranje režima rada

i Napomena

- Za brisanje podova pogledajte poglavlje **Upotreba nastavka za brisanje**.

Aparat ima dva različita režima rada, koji se razlikuju u pogledu snage usisavanja i vremena rada. Pritisnite taster za režim rada **+/-** **30**, da biste izabrali režim rada:

Eco

- Za usisavanje malo do srednje zaprljanih tvrdih podova, osetljivih tepiha i podova prekrivenih tepihom.
- Aparat troši manje snage iz akumulatora i zbog toga je vreme rada duže.
- Vreme rada kada je akumulator potpuno napunjen je oko 45 minuta (sa četkom za pod)/oko 38 minuta (sa nastavkom za brisanje).

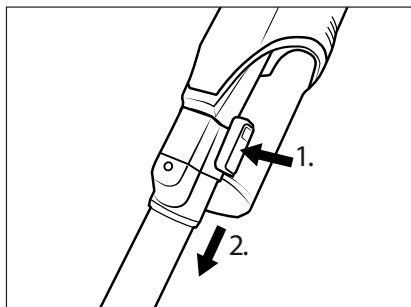
Boost

- Za usisavanje jako zaprljanih tvrdih podova, podova prekrivenih tepihom i tepiha.
- Najbolji rezultat usisavanja se postiže za kratko vreme rada zahvaljujući velikoj snazi usisavanja.
- Vreme rada kada je akumulator potpuno napunjen je oko 25 minuta (sa četkom za pod)/oko 20 minuta (sa nastavkom za brisanje).

Demontaža aparata

Cev za usisavanje

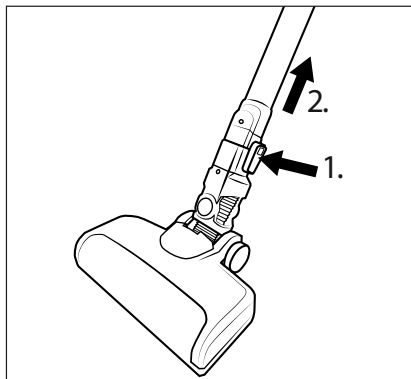
- ♦ Da biste uklonili cev za usisavanje **24** sa aparata, držite taster za deblokadu cevi za usisavanje **25** pritisnutim i povucite cev za usisavanje **24** sa otvora za usisavanje na aparatu (pogledajte sliku 11).



Slika 11

Četka za pod

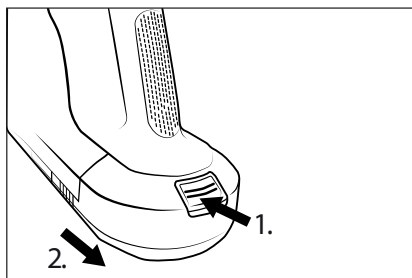
- ♦ Da biste uklonili četku za pod **22** sa cevi za usisavanje **24**, držite taster za deblokadu četke za pod **23** pritisnutim i povucite cev za usisavanje **24** sa četke za pod **22** (pogledajte sliku 12).



Slika 12

Akumulator

- ♦ Da biste uklonili akumulator **2** iz aparata, držite taster za deblokadu akumulatora **1** pritisnutim i povucite akumulator **2** iz aparata (pogledajte sliku 13).



Slika 13

Upotreba pribora

① Napomena

- Pre upotrebe pribora morate da uklonite četku za pod 22. Za uklanjanje četke za pod 22 pogledajte poglavlje **Demontaža aparata**.
- Pribor možete po potrebi da koristite sa ili bez cevi za usisavanje 24. Za uklanjanje cevi za usisavanje 24 pogledajte poglavlje **Demontaža aparata**.

U obimu isporuke su kao pribor sadržane tri različite mlaznice/četke za različite oblasti primene:

Mlaznica za usisavanje fuga

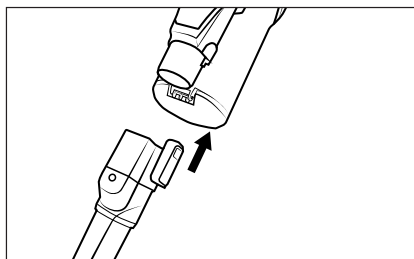
- Koristite mlaznicu za usisavanje fuga 13 za čišćenje uskih, teško pristupačnih mesta, kao npr. fuga ili uglova.

Kombinovana četka 2 u 1

- Kombinovana četka 2 u 1 12 može da se koristi kao široka mlaznica ili kao četka. Držite taster za deblokadu pritisnutim i, po potrebi, gurnite nastavak sa četkom napred ili nazad. Koristite kombinovanu četku 2 u 1 12 da biste usisali fioke ili pregrade za odlaganje stvari ili da biste nastavkom sa mekom četkom usisali prašinu sa tastature ili sa osetljivih površina.

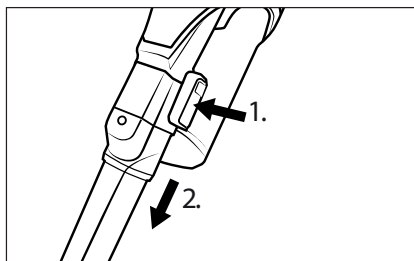
Mlaznica sa okruglom četkom (sa nastavkom sa četkom)

- Koristite mlaznicu sa okruglom četkom 14 sa njenim tvrdim čekinjama za duboku prljavštinu na grubim tepisima ili za jako zaprljanu unutrašnjost automobila. Nastavak sa četkom može da se ukloni sa mlaznice da bi se, npr., usisali zaobljeni umeci ili pregrade za odlaganje stvari.
- ◆ Gurnite pribor na cev za usisavanje 24 ili na otvor za usisavanje, dok ne usedne uz zvuk škljocanja (pogledajte sliku 14). Pritom vodite računa o ispravnom položaju brave.



Slika 14

- ◆ Da biste uklonili pribor, držite taster za deblokadu na priboru pritisnutim i onda povucite pribor sa cevi za usisavanje 24 ili sa otvora za usisavanje na aparatu (pogledajte sliku 15).



Slika 15

Upotreba nastavka za brisanje

! PAŽNJA!

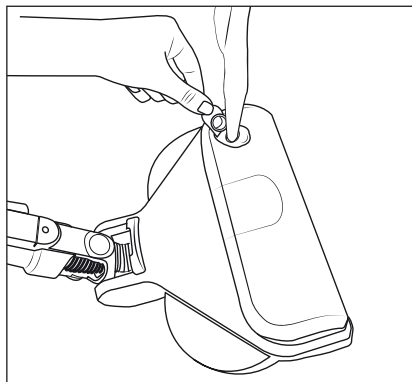
- Sipajte samo hladnu do toplu vodu iz česme (do maks. 60 °C) ili destilovanu vodu u posudu za svežu vodu 32. Ne koristite ključalu vodu.
- Kao dodatak za čišćenje koristite samo komercijalno sredstvo za čišćenje podova, koje ne pe ni.

i Napomena

- Nakon upotrebe nastavak za čišćenje 31, odmah očistite posudu za prljavštinu 7. U protivnom će doći do stvaranja bakterija i klica! Vodite računa da EPA filter 5 bude potpuno suv pre ponovne upotrebe aparata.
- ◆ Koristite nastavak za čišćenje 31 da brišete podove.
- ◆ Skinite četku za pod 22 i montirajte nastavak za brisanje 31 na cev za usisavanje 24 (pogledajte poglavlje **Demontaža aparata**).

Punjenje posude za svežu vodu

- 1) Uхватite vezicu zatvarača 33 posude za svežu vodu 32 prstima i povucite je nagore iz otvora za punjenje posude za svežu vodu 32 (pogledajte sliku 16).

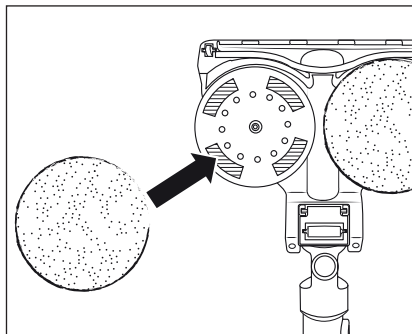


Slika. 16

- 2) Sipajte vodu iz česme ili destilovanu vodu u posudu za svežu vodu 32 (pogledajte sliku 16).
- 3) Ponovo zatvorite otvor za punjenje posude za svežu vodu 32, tako što ćete vezicu zatvarača 33 čvrsto pritisnuti u otvor za punjenje.

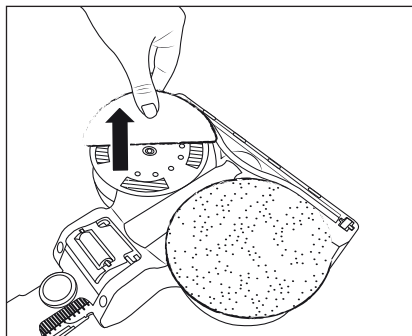
Stavljanje/skidanje podloga za brisanje

- ◆ Da biste stavili podlogu za brisanje 34 na nastavak za brisanje 31, stavite je po sredini na jedan od dva rotirajuća tanjira na donjoj strani nastavka za brisanje 31 (pogledajte sliku 17). Zatim čvrsto pritisnite podlogu na čičak trake rotirajućeg tanjira.



Slika. 17

- ◆ Da biste skinuli podlogu za brisanje 34 sa nastavka za brisanje 31, uхватite je prstima i povucite je nagore sa nastavka za čišćenje 31 (pogledajte sliku 18).



Slika. 18

❗ Napomena

- Pre upotrebe, jastučice za brisanje **34** malo navlažite kako bi bolje upili prljavštinu.
- Očistite podloge za brisanje **34** pod toplom vodom. Po potrebi, stavite malo sredstva za čišćenje na podloge za brisanje **34**. Pratite uputstva za negu na etiketi za negu:



Ručno pranje do 40 °C



Ne izbeljivati



Ne sušite u mašini



Nemojte peglati

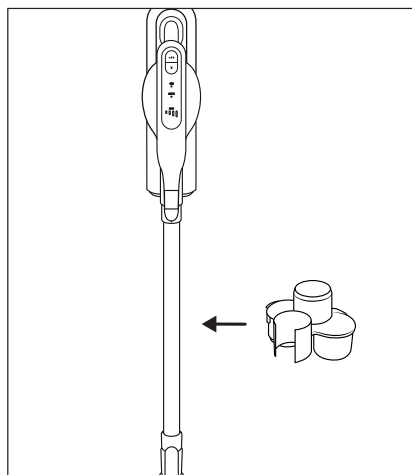


Nemojte hemijsko čistiti

- Ostavite podloge za brisanje **34** da se potpuno osuše pre ponovne upotrebe.

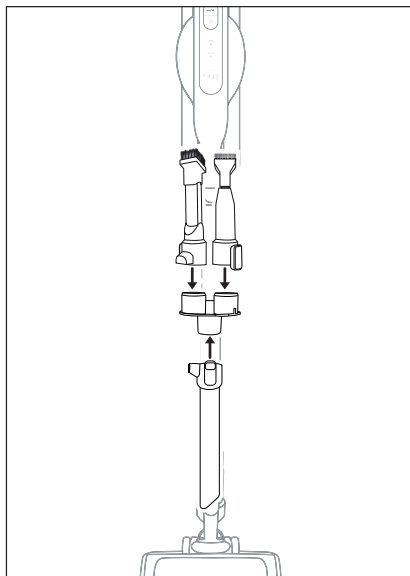
Nakon upotrebe

- ◆ Nakon upotrebe, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **29**, da biste isključili aparat. Panel za prikaz **28** se gasi.
- ◆ Pričvrstite držač pribora **17** na cev za usisavanje **24** (pogledajte sliku 19).



Slika 19

- ◆ Uklonite pribor sa aparata i natakните ga radi čuvanja na držač pribora **17** (pogledajte sliku 20).



Slika 20

- ◆ Stavite usisivač u zidni držač **18**. Pokrenite postupak punjenja kada akumulator **2** bude skoro prazan .

Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

- Pre svakog čišćenja, isključite aparat.

Pražnjenje posude za prljavštinu i čišćenje filtera

❗ Napomena

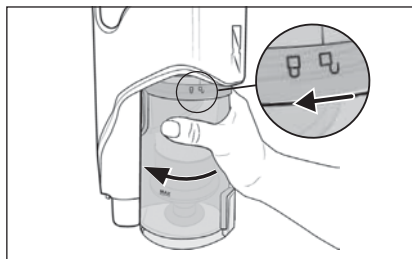
- Ispraznite posudu za prljavštinu **7** i očistite filter od nerđajućeg čelika **6** i EPA filter **5**, čim nivo napunjenosti posude za prljavštinu **7** dostigne oznaku **MAX**.

- 1) Držite posudu za prljavštinu **7** iznad kante za otpad i pritisnite taster za deblokadu poklopca posude za prljavštinu **8**. Poklopac posude za prljavštinu **9** se otvara i sadržaj se izbacuje u kantu za otpad (pogledajte sliku 21). Zatim zatvorite poklopac posude za prljavštinu **9**.



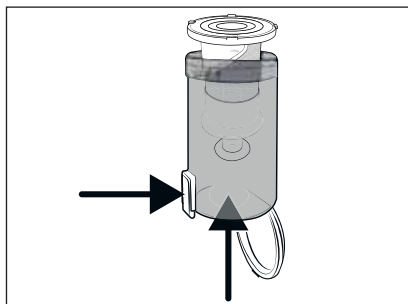
Slika 21

- 2) Da biste uklonili posudu za prljavštinu **7** sa aparata, okrenite je u smeru simbola  (otvoriti), dok se ne oslobodi sa aparata (pogledajte sliku 22).



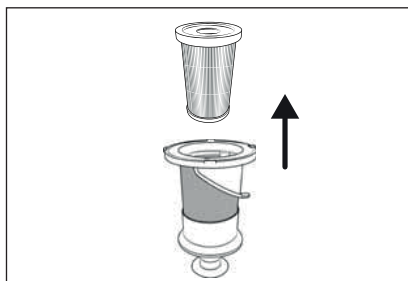
Slika 22

- 3) Izvadite filter od nerđajućeg čelika **6** iz posude za prljavštinu **7**, tako što ćete pritisnuti taster za deblokadu poklopca posude za prljavštinu **8**. Zatim gurnite filter od nerđajućeg čelika **6** odozdo i izvadite ga iz posude za prljavštinu **7** (pogledajte sliku 23).



Slika 23

- 4) Izvadite EPA filter **5** iz filtera od nerđajućeg čelika **6**, tako što ćete posegnuti u otvor EPA filtera **5** i izvući ga iz filtera od nerđajućeg čelika **6** (pogledajte sliku 24).

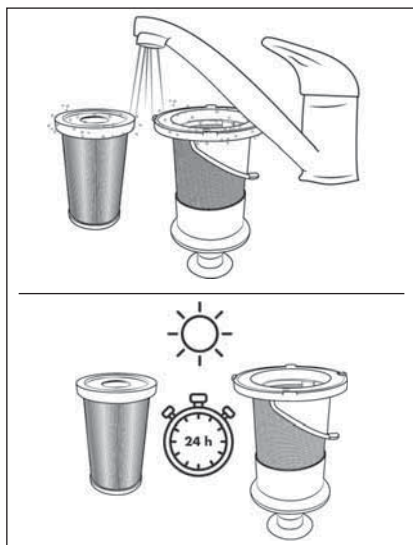


Slika 24

- 5) Isperite EPA filter **5** i filter od nerđajućeg čelika **6** pod hladnom ili mlakom vodom. Ostavite EPA filter **5** i filter od nerđajućeg čelika **6** da se potpuno osuše na vazduhu, pre nego što ih ponovo umetnete u posudu za prljavštinu **7** (pogledajte sliku 25).

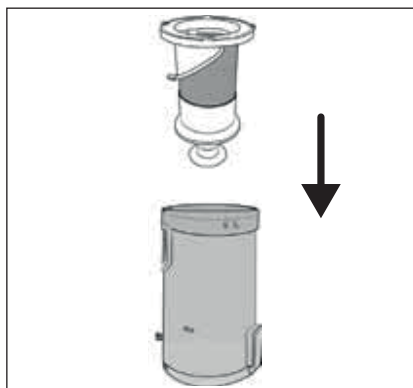
i Napomena

- Prilikom čišćenja filtera od nerđajućeg čelika **6** obratite pažnju da se ne izgubi gumeni nastavak na donjem otvoru.



Slika 25

- 6) Umetnite filter od nerđajućeg čelika **6** u posudu za prljavštinu **7** i pritisnite ga skroz nadole (pogledajte sliku 26). Pritom vodite računa o različitoj veličini blokada na filteru od nerđajućeg čelika **6**. Filter od nerđajućeg čelika **6** može zbog ovih blokada samo u jednom položaju da se umetne u posudu za prljavštinu **7**.

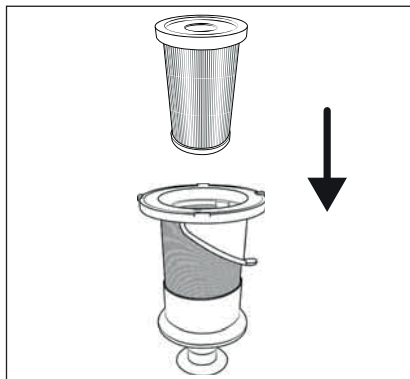


Slika 26

i Napomena

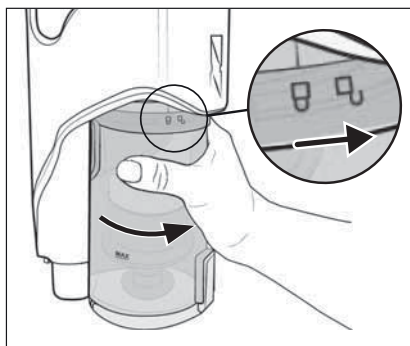
- Ne okrećite filter od nerđajućeg čelika **6**, kada ga stavljate u posudu za prljavštinu **7**. Takođe obratite pažnju na obe tačkaste oznake na filteru od nerđajućeg čelika **6** i na posudi za prljavštinu **7**, da biste ispravno umetnuli filter od nerđajućeg čelika **6**.

- 7) Umetnite EPA filter **5** u filter od nerđajućeg čelika **6** (pogledajte sliku 27).



Slika 27

- 8) Vratite posudu za prljavštinu **7** ponovo u aparat i okrenite je u smeru simbola  (zatvoriti), dok čvrsto ne nalegne u aparatu (pogledajte sliku 28).



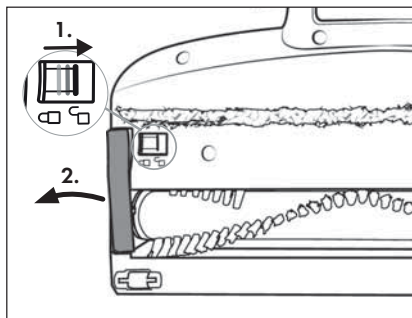
Slika 28

Čišćenje valjak-četke

! PAŽNJA!

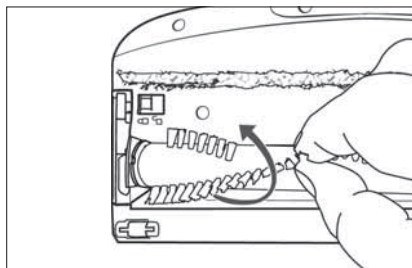
- Koristite aparat samo kada je valjak-četka **21** propisno montirana.
- Redovno čistite valjak-četku **21**, da biste obezbedili propisan rad aparata i da biste izbegli zastoje u radu.

- 1) Uklonite četku za pod **22** sa cevi za usisavanje **24**, odnosno sa aparata (pogledajte poglavlje **Demontaža aparata**). Okrenite četku za pod **22** naopačke.
- 2) Deblokirajte valjak-četku **21**, tako što ćete deblokadu valjak-četke **19** prstom gurnuti u smeru simbola  (otvoriti). Zatim uklonite držač valjka-četke **20** sa četke za pod **22** (pogledajte sliku 29).



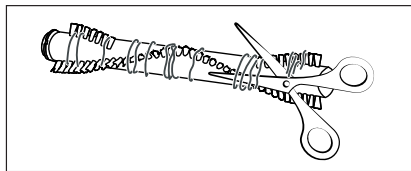
Slika 29

- 3) Izvucite valjak-četku **21** iz četke za pod **22** tako što ćete vući za čekinja. Pritom malo okrećite valjak-četku **21** da biste mogli lakše da je izvadite (pogledajte sliku 30).



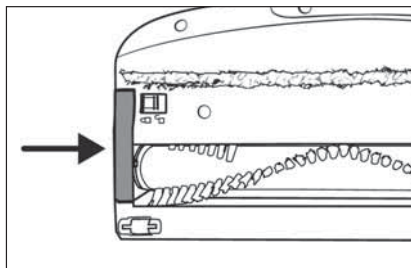
Slika 30

- 4) Presecite niti i dlake po dužini čekinja valjak-četke **21** makazama (pogledajte sliku 31). Uklonite niti i dlake sa valjak-četke **21**.



Slika 31

- 5) Umetnite valjak-četku **21** u četku za pod **22**. Pritom malo okrenite valjak-četku **21** da biste mogli lakše da je umetnete.
- 6) Ponovo vratite držač valjka-četke **20** u četku za pod **22**. Pritisnite ga nadole, dok uz zvuk škljocanja ne usadne u četku za pod **22** (pogledajte sliku 32).



Slika 32

Čišćenje aparata

⚠ OPASNOST!

- Pre svakog čišćenja izvucite šupliji utikač **11** mrežnog adaptera **10** iz utičnice za punjenje **3** aparata. Postoji opasnost od električnog udara!

! PAŽNJA!

- Ne koristite agresivna, hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ona nagrizaču površinu aparata.
- Vodite računa da tečnost ne uđe u aparat prilikom čišćenja, da bi se izbeglo nepopravljivo oštećenje aparata.

- ◆ Čistite kućište aparata i pribor blago navlaženom krpom. Kod tvrdokornih zaprljanja, stavite blagi deterdžent za pranje posuđa na krpu.
- ◆ Dobro osušite sve delove, pre nego što ponovo upotrebite ili odložite aparat.

Čuvanje

! PAŽNJA!

- Nikada ne skladištite uređaj u ispraznjenom stanju. Duže skladištenje u ispraznjenom stanju može da dovede do trajnog oštećenja akumulatora. Kada se uređaj skladišti duže vremena, mora redovno da se kontroliše stanje napunjenosti akumulatora. Optimalno stanje napunjenosti je između 50% i 80%.
- ◆ Stavite aparat na zidni držač **18**, kada ga ne koristite.
- ◆ Pričvrstite držač pribora **17** na cev za usisavanje **24** i nataktnite pribor radi čuvanja na držač pribora **17** (pogledajte poglavlje Nakon upotrebe)
- ◆ Čuvajte aparat na suvom mestu, bez prašine i direktnog sunčevog zračenja.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka

korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Ukoliko je to moguće bez uništavanja istrošenog aparata, izvadite istrošene baterije ili akumulator, pre nego što istrošen aparat vratite na odlaganje i predajte ih na zasebno sakupljanje. Kod trajno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja treba napomenuti da aparat sadrži akumulator.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale

zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Odlaganje baterija



Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom, i usled toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje), na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.

Sadržani teški metali se označavaju slovima ispod simbola: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulator u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje.

Vratite baterije/akumulator samo u ispraznjenom stanju.

Poručivanje rezervnih delova

Rezervne delove za ovaj proizvod možete komforno uvek naknadno da poručite na internet-stranici **www.kompennass.com**.



Skenirajte QR-kod Vašim pametnim telefonom / tabletom. Ovim QR-kodom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite i poručite raspoložive rezervne delove.

i Napomena,

- Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili imejlom našem servisnom centru.
- Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) **472296_2407**.
- Napominjemo da onlajn poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidl-ovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) **472296_2407** da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predana kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	baterijski ciklonski ručni usisivač boja vode
Model:	SHAZA 22.2 A1
IAN / Serijski broj:	472296_2407
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Cuprins

Introducere	44
Utilizarea conform destinației	44
Avertismente și simboluri utilizate	44
Indicații de siguranță importante	45
Furnitura și verificarea transportului	48
Descrierea aparatului	48
Date tehnice	49
Înainte de prima punere în funcțiune	50
Montarea aparatului	50
Montarea suporturilor pentru perete și accesorii	50
Punerea în funcțiune	51
Informații despre acumulator	51
Încărcarea acumulatorului	51
Operarea și funcționarea	52
Pornirea aparatului	52
Selectarea modului de funcționare	53
Demontarea aparatului	53
Utilizarea accesoriilor	54
Utilizarea accesoriului de ștergere	55
După utilizare	56
Curățarea	56
Golirea rezervorului de colectare a murdăriei și curățarea filtrului	56
Curățarea periei rotative	59
Curățarea aparatului	59
Depozitarea	60
Eliminarea	60
Eliminarea aparatului	60
Eliminarea ambalajelor	60
Eliminarea bateriilor	60
Comanda pieselor de schimb	61
Garanția Kompernass Handels GmbH	61
Service-ul	62
Importator	62

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să achiziționați un produs de calitate superioară.



Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Aparatul poate fi utilizat numai pentru curățarea suprafețelor uscate sau ude și pentru aspirarea elementelor uscate sau ude. A nu se utiliza pe oameni sau animale. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage pericole considerabile de accidentare. Producătorul nu răspunde pentru pagubele cauzate prin utilizarea neconformă sau manipularea greșită. Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri comerciale.

Avertismente și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertismente și simboluri (dacă sunt aplicabile):

	PERICOL! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PERICOL” indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, duce la deces sau la vătămări grave.
	AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.
	PRECAUȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PRECAUȚIE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.
	ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	Indicație: O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.
	Tensiune continuă/curent continuu
	Curent alternativ/tensiune alternativă
	Respectați instrucțiunile de utilizare

Indicații de siguranță importante

PERICOL! ELECTROCUTARE!

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Nu utilizați adaptorul de rețea cu un ștecăr sau cu un cablu de conexiune deteriorat.
- Este interzisă repararea adaptorului de rețea și a cablului de conexiune fix. În caz de defecțiune trebuie înlocuit întregul adaptor de rețea cu unul cu aceeași configurație.
- Dacă ștecărul sau cablul de alimentare se defectează, solicitați imediat înlocuirea respectivei componente de către personal de specialitate autorizat, de către serviciul clienți sau de către o persoană cu calificare similară, pentru a evita situațiile periculoase.
- Reparațiile trebuie executate numai într-un atelier de specialitate. Nu desfaceți niciodată aparatul singur. În urma intervențiilor care nu au fost realizate de către o firmă de specialitate, pot rezulta răni.
- Înainte de pornirea aparatului, asigurați-vă că tensiunea indicată în datele tehnice ale aparatului corespunde cu tensiunea rețelei dvs. de curent.
- Nu puneți mâinile ude sau umede pe adaptorul de rețea sau pe aparat.
- Nu utilizați adaptorul de rețea împreună cu un cablu prelungitor, ci conectați adaptorul direct la priză.



Nu încărcați, respectiv nu utilizați aparatul în aer liber.

AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Nu schimbați accesoriile în timp ce aparatul se află în funcțiune.
- Nu utilizați aspiratorul pentru aspirarea obiectelor ascuțite sau a cioburilor de sticlă.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira chibrituri aprinse, cenușă cu jar sau mucuri de țigară.
- Nu utilizați aspiratorul pentru aspirarea produselor chimice, a prafului de piatră, a ghipsului, a cimentului sau a altor particule asemănătoare.
- Aparatul nu este adecvat pentru substanțe inflamabile și explozive și nici pentru lichide chimice și agresive.
- Păstrați aparatul întotdeauna în încăperi închise. Pentru a preveni accidentele, după utilizare, păstrați aparatul într-un loc uscat.
- În condiții extreme pot apărea scurgeri la nivelul celulelor acumulatorilor. La contactul lichidului scurs cu pielea sau cu ochii, zona afectată trebuie spălată bine, respectiv clătită imediat cu apă curată. Consultați un medic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Fiți deosebit de atent când utilizați aspiratorul pe scări.

! ATENȚIE! PAGUBE MATERIALE!

- Utilizați numai accesorii recomandate de către producător.
- Adaptorul de rețea nu trebuie utilizat în alte scopuri. Nu transportați niciodată suportul pentru perete sau adaptorul de rețea ținându-l de cablu. Nu trageți de cablu când doriți să mișcați aparatul.
- Apucați întotdeauna ștecărul adaptorului de rețea cu mâna pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare.
- Aveți în vedere neapărat să nu așezați aspiratorul lângă aparate generatoare de căldură, cuptoare sau alte aparate ori suprafețe încălzite.
- Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt în permanență libere. Un circuit de aer blocat poate duce la supraîncălzirea și defectarea aparatului.



- Produsul este echipat cu un acumulator litiu-ion, respectiv acesta este atașat produsului. Nu aruncați acumulatorul în foc și nu îl expuneți temperaturilor ridicate. Pericol de explozie!
- Nu utilizați aspiratorul fără a monta filtrul EPA.
- Nu utilizați adaptorul de rețea pentru un alt produs și nu încercați să încărcați acest aparat cu un alt adaptor de rețea. Utilizați numai adaptorul de rețea livrat împreună cu acest aparat (model SHAZ 22.2 F7-1).
- Nu depozitați niciodată aparatul în stare descărcată. Depozitarea îndelungată în stare descărcată poate provoca deteriorarea permanentă a acumulatorului. În cazul depozitării îndelungate a aparatului, este necesară verificarea periodică a nivelului de încărcare a acumulatorului. Nivelul optim de încărcare se află în intervalul cuprins între 50 % și 80 %.

Furnitura și verificarea transportului

- 1) Scoateți din ambalaj toate componentele aparatului și instrucțiunile de utilizare.
- 2) Îndepărtați toate materialele de ambalare, precum și eventualele folii și autocolante.

Furnitura conține următoarele componente (a se vedea figurile de pe pagina pliată):

- Aspirator
- Țeavă de aspirare
- Perie pentru podea
- Duză pentru rosturi
- Duză cu perie rotundă (cu perie atașabilă)
- Perie combinată 2 în 1
- Accesoriu de ștergere
- 2 ștergătoare
- Suport pentru perete
- Suport pentru accesorii
- Material pentru montaj (4 șuruburi, 4 dibluri)
- Adaptor de rețea
- Acumulator înlocuibil
- Instrucțiuni de utilizare

i Indicație

- Verificați dacă furnitura este completă și dacă nu prezintă deteriorări vizibile.
- În cazul în care furnitura este incompletă sau prezintă deteriorări din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service**).

Descrierea aparatului

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- 1 Tastă de deblocare acumulator
- 2 Acumulator înlocuibil
- 3 Mufă de încărcare
- 4 Fante de aerisire

- 5 Filtru EPA
- 6 Filtru din oțel inoxidabil
- 7 Rezervor de colectare a murdăriei
- 8 Tastă de deblocare a capacului rezervorului de colectare a murdăriei
- 9 Capacul rezervorului de colectare a murdăriei
- 10 Adaptor de rețea
- 11 Conector-tată
- 12 Perie combinată 2 în 1
- 13 Duză pentru rosturi
- 14 Duză cu perie rotundă (cu perie atașabilă)
- 15 Șurub
- 16 Dibluri
- 17 Suport pentru accesorii
- 18 Suport pentru perete
- 19 Dispozitiv de deblocare a periei rotative
- 20 Suportul periei rotative
- 21 Perie rotativă
- 22 Perie pentru podea
- 23 Tastă de deblocare a periei pentru podea
- 24 Țeavă de aspirare
- 25 Tastă de deblocare a țevii de aspirare
- 26 Mod de funcționare
- 27 Afișajul bateriei
- 28 Panou de afișare (afișajul bateriei/modul de funcționare)
- 29 Comutator Pornit/Oprit 
- 30 Tasta aferentă modului de funcționare +/– (Eco/Boost)
- 31 Accesoriu de ștergere
- 32 Rezervor de apă curată
- 33 Clemă de închidere
- 34 Ștergător

Date tehnice

Aparat	
Tensiune de intrare	26 V ---
Curent de intrare	0,45 A
Consum de energie	130 W
Polaritate	

Acumulator	
Capacitate	2500 mAh
Acumulator	22,2 V --- (6 x acumulator litiu-ion 3,7 V)
Timp de funcționare cu acumulatorul încărcat complet și cu duză pentru pardoseală (cu accesoriu de ștergere)	Eco: cca 45 de minute (cca 38 de minute) Boost: cca 25 de minute (cca 20 de minute)

Adaptor de rețea	
Producător	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA Instanța de înregistrare: Tribunalul Districtual Bochum, număr de înregistrare: HRB 4598
Model	SHAZ 22.2 F7-1
Tensiune de intrare	100 - 240 V ~
Frecvența curentului alternativ de intrare	50/60 Hz
Tensiune de ieșire	26,0 V ---
Curent de ieșire	0,45 A
Putere de ieșire	11,7 W
Eficiența medie în timpul funcționării	85,0 %
Eficiența la sarcină redusă (10 %)	80,5 %
Consum în condiții fără sarcină	0,07 W
Curent de intrare	0,4 A
Polaritate	
Clasă de protecție	II /
Clasă de eficiență	6

Indicație

- Nu este necesară nicio acțiune din partea utilizatorului pentru a comuta produsul între 50 Hz și 60 Hz. Produsul este adaptat atât pentru 50 Hz, cât și pentru 60 Hz.

Înainte de prima punere în funcțiune

Montarea aparatului

- 1) Împingeți țeava de aspirare **24** pe aparat până se fixează în poziție cu un clic sonor (a se vedea fig. 1).

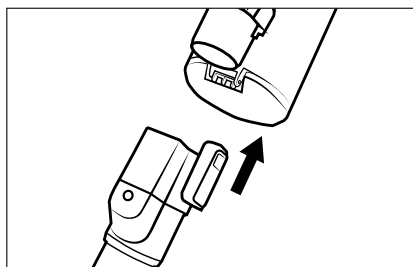


Fig. 1

- 2) Împingeți țeava de aspirare **24** în peria pentru podea **22** până se fixează în poziție cu un clic sonor (a se vedea fig. 2).

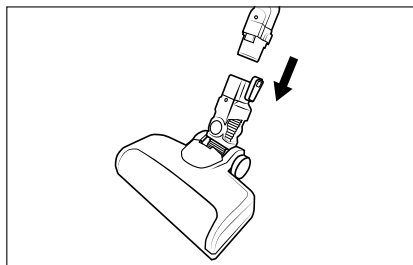


Fig. 2

- 3) Împingeți acumulatorul **2** în aparat până se fixează în aparat cu un clic sonor (a se vedea fig. 3).

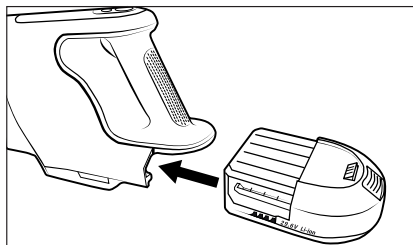


Fig. 3

Montarea suporturilor pentru perete și accesorii

⚠ PERICOL!

- Asigurați-vă că prin peretele în care doriți să efectuați găuri pentru montarea suportului pentru perete **18** nu trec cabluri de curent sau alte conducte ori țevi. Există pericol de moarte la perforarea unui cablu conductor de curent!

- 1) Introduceți conectorul-tată **11** al adaptorului de rețea **10** în suportul pentru perete **18** (a se vedea fig. 4). Fixați conectorul-tată **11** rotindu-l.

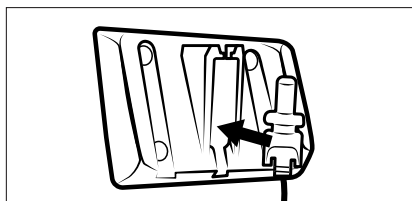


Fig. 4

- 2) Căutați un loc de montaj adecvat pentru suportul pentru perete **18**:
 - Suportul pentru perete **18** trebuie montat la o distanță suficientă față de podea, care să asigure introducerea și scoaterea ușoară a aparatului de pe suportul pentru perete **18**.
 - O priză trebuie să fie accesibilă pentru adaptorul de rețea **10**.
- 3) Utilizați suportul pentru perete **18** pentru a marca poziția celor patru găuri pe perete (a se vedea fig. 5).

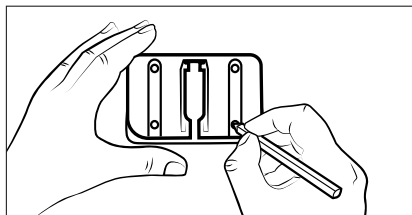


Fig. 5

- 4) Cu un burghiu de 5 mm realizați găurile marcate.
- 5) Împingeți diblurile **16** livrate în găurile de burghiu.
- 6) Înșurubați suportul pentru perete **18** cu ajutorul șuruburilor **15** furnizate.
- 7) Conectați adaptorul de rețea **10** la o priză.

Punerea în funcțiune

Informații despre acumulator

- ◆ Aspiratorul funcționează cu un acumulator litiu-ion reîncărcabil și înlocuibil. Înainte de a utiliza aspiratorul pentru prima oară, acumulatorul **2** trebuie încărcat timp de cca 6 ore.
- ◆ Pentru îngrijirea acumulatorului **2**, vă recomandăm următoarele:
Deconectați adaptorul de rețea **10** de la priză după ce acumulatorul **2** s-a încărcat.

i Indicație

- Acest aparat este dotat cu o siguranță de monitorizare a temperaturii pentru protejarea acumulatorului **2**. În cazul temperaturilor ambiante ridicate, se poate ajunge în cazuri rare la întreruperea procesului de încărcare sau la oprirea automată a aparatului:

- Afișajul bateriei **27** luminează intermitent la un interval de o secundă, în timpul încărcării. Procesul de încărcare se va întrerupe și va fi reluat automat odată ce temperatura aparatului scade.
- Afișajul bateriei **27** luminează intermitent de cinci ori la un interval de o secundă, în timpul funcționării. Aparatul se oprește în mod automat. Lăsați aparatul să se răcească timp de cca 20-30 de minute înainte de a-l porni din nou.

Încărcarea acumulatorului

- ◆ Așezați aspiratorul în suportul pentru perete **18** de sus în jos, astfel încât conectorul-tață **11** să alunece în mufa de încărcare **3** de pe partea inferioară a aparatului. Afișajul bateriei **27** începe să lumineze intermitent și procesul de încărcare începe (a se vedea fig. 6 și 7).

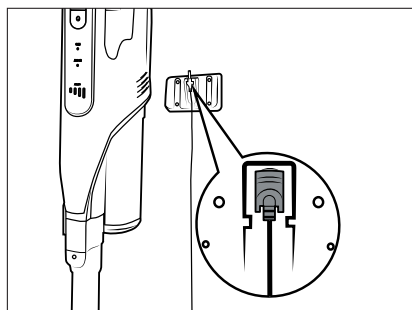


Fig. 6

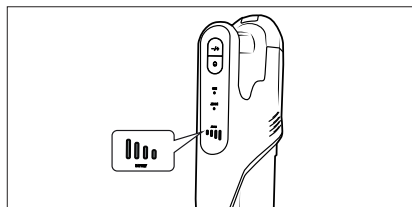


Fig. 7

- ◆ Atunci când procesul de încărcare s-a încheiat, fapt care poate dura cca 6 ore în cazul acumulatorului **2** complet descărcat, afișajul bateriei **27** luminează constant.

Afișajele bateriei

Pe panoul de afișare **28** există cinci afișaje de baterie **27** diferite care indică starea de încărcare a acumulatorului **2** :

- Acumulatorul este complet încărcat.
- Acumulatorul este încărcat cca 50 %.
- Acumulatorul este încărcat cca 25 %.
- Acumulatorul mai are puțină energie.
- Acumulatorul este descărcat.

❗ Indicație

- ▶ Încărcăți acumulatorul ② din nou imediat ce afișajul bateriei ②7 indică faptul că acumulatorul ② mai are puțină energie .
- ▶ Aparatul se oprește la scurt timp după ce este afișat un acumulator ② descărcat .
- ▶ Aspiratorul poate fi încărcat și direct prin intermediul adaptorului de rețea ⑩. Pentru aceasta, scoateți conectorul-tată ⑪ din suportul pentru perete ⑬ printr-o mișcare ușoară de rotire și introduceți-l în mufa de încărcare ③ de la aparat (a se vedea fig. 8).

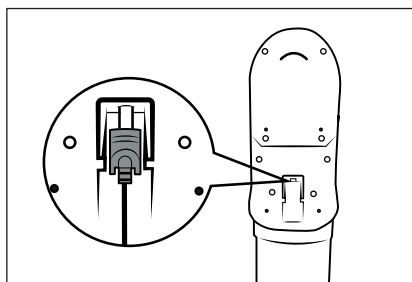


Fig. 8

Operarea și funcționarea

❗ ATENȚIE!

- ▶ Orificiile de aspirare ale aparatului și ale periei pentru podea ②② și țeava de aspirație ②4 trebuie să fie în permanență libere și neblocați. Blocarea duce la supraîncălzirea și deteriorarea motorului.
- ▶ Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă de fiecare dată că filtrul EPA ⑤ este montat.
- ▶ Nu încercați să așezați aspiratorul în poziție verticală atunci când, pentru un timp, doriți să îl opriți sau să îl lăsați din mână. Pentru aceasta, introduceți aspiratorul în suportul pentru perete ⑬ sau așezați-l pe podea (a se vedea fig. 9 și 10). În caz contrar, aspiratorul se poate răsturna din cauza centrului său de greutate ridicat, se poate deteriora și, în anumite situații, poate deteriora alte obiecte la răsturnarea sa.

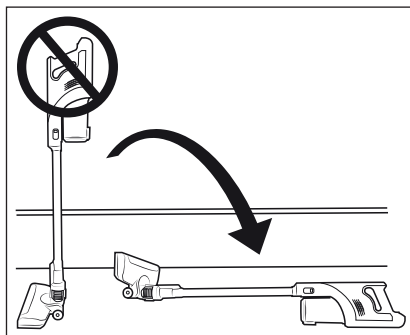


Fig. 9

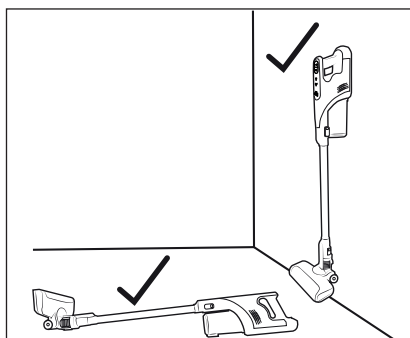


Fig. 10

Pornirea aparatului

- 1) Scoateți aspiratorul din suportul pentru perete ⑬. În cazul în care nu utilizați suportul pentru perete ⑬, scoateți conectorul-tată ⑪ din mufa de încărcare ③ din partea de jos a aparatului.
- 2) Apăsăți comutatorul Pornit/Oprit ②9 pentru a porni aparatul. Panoul de afișare ②8 indică afișajul bateriei ②7 și modul de funcționare ②5 (Eco/Boost).

❗ Indicație

- ▶ După ce este pornit, aparatul pornește întotdeauna în modul de funcționare **Eco**.

Selectarea modului de funcționare

i Indicație

- Pentru ștergerea podelelor consultați capitolul **Utilizarea accesoriului de ștergere.**

Aparatul dispune de două moduri de funcționare diferite, fiecare dintre acestea deosebindu-se în ceea ce privește puterea de aspirare și durata de funcționare. Apăsăți tasta Mod de funcționare **+/-** **30** pentru a selecta modul de funcționare:

Eco

- Pentru aspirarea podelelor tari, a covorelor și mochetelor sensibile, cu grad de murdărie scăzut până la mediu.
- Aparatul consumă mai puțină energie a acumulatorului și, astfel, timpul de operare este mai mare.
- Timp de operare cu acumulatorul încărcat complet de cca 45 de minute (cu perie pentru podea)/cca 38 de minute (cu accesoriu de ștergere).

Boost

- Pentru aspirarea podelelor tari, a covorelor și mochetelor foarte murdare.
- Datorită puterii de aspirare ridicate, cel mai bun rezultat de aspirare este obținut într-un timp scurt de operare.
- Timp de operare cu acumulatorul încărcat complet de cca 25 de minute (cu perie pentru podea)/cca 20 de minute (cu accesoriu de ștergere).

Demontarea aparatului

Țeavă de aspirare

- ◆ Pentru a îndepărta țeava de aspirare **24** din aparat, țineți apăsată tasta de deblocare a țevii de aspirare **25** și trageți țeava de aspirare **24** din orificiul de aspirare al aparatului (a se vedea fig. 11).

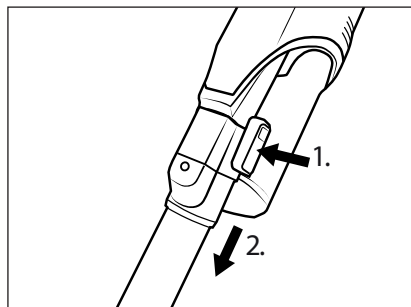


Fig. 11

Perie pentru podea

- ◆ Pentru a îndepărta peria pentru podea **22** din țeava de aspirare **24** țineți apăsată tasta de deblocare a periei pentru podea **23** și trageți țeava de aspirare **24** din peria pentru podea **22** (a se vedea fig. 12).

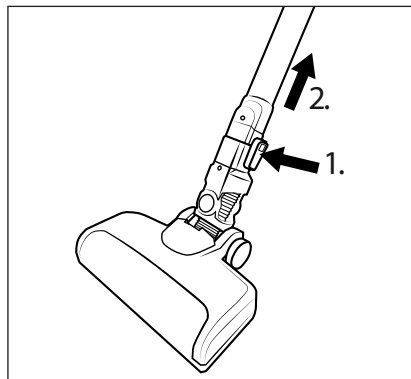


Fig. 12

Acumulator

- ◆ Pentru a înlătura acumulatorul **2** din aparat țineți apăsată tasta de deblocare a acumulatorului **1** și trageți acumulatorul **2** din aparat (a se vedea fig. 13).

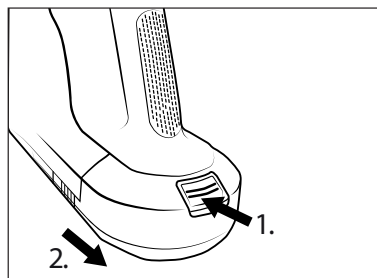


Fig. 13

Utilizarea accesoriilor

① Indicație

- Înainte de utilizarea unui accesoriu, este necesară îndepărtarea periei pentru podea 22. Pentru a îndepărta peria pentru podea 22 a se vedea capitolul **Demontarea aparatului**.
- Puteți utiliza accesoriul cu sau fără țeava de aspirare 24, în funcție de necesitate. Pentru a îndepărta țeava de aspirare 24 a se vedea capitolul **Demontarea aparatului**.

Furnitura include ca accesorii trei duze/perii diferite pentru diferite domenii de utilizare:

Duză pentru rosturi

- Utilizați duza pentru rosturi 13 pentru a curăța locurile înguste, greu accesibile precum îmbinările sau colțurile.

Perie combinată 2 în 1

- Peria combinată 2 în 1 12 poate fi utilizată ca duză lată sau ca perie. Mențineți apăsată tasta de deblocare și glisați peria atașabilă înainte sau înapoi, în funcție de necesitate. Utilizați peria combinată 2 în 1 12 pentru aspirarea sertarelor sau a compartimentelor de depozitare, de exemplu, sau, cu ajutorul periei atașabile moi, pentru a șterge praful de pe tastaturi sau de pe suprafețe sensibile.

Duză cu perie rotundă (cu perie atașabilă)

- Utilizați duza cu perie rotundă 14 cu perii tari pentru îndepărtarea murdăriei depuse în profunzime în covoarele dese sau în interiorul mașinilor foarte murdare. Peria atașabilă poate fi înlăturată de pe duză pentru a aspira în inserțiile rotunjite sau compartimentele de depozitare din mașină, de exemplu.
- ◆ Împingeți accesoriul în țeava de aspirare 24 sau în orificiul de aspirare al aparatului până și se fixează în poziție cu un clic (a se vedea fig. 14). Atenție la poziția de fixare corectă.

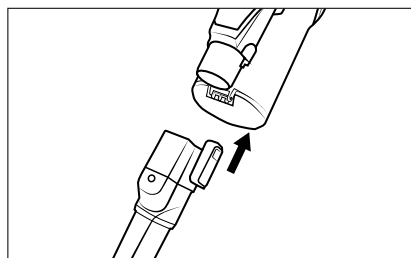


Fig. 14

- ◆ Pentru îndepărtarea accesoriului mențineți apăsată tasta de deblocare de pe accesoriu, apoi trageți accesoriul de pe țeava de aspirație 24 sau din orificiul de aspirație al aparatului (a se vedea fig. 15).

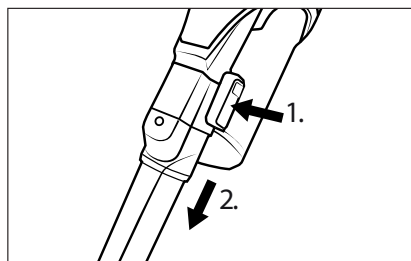


Fig. 15

Utilizarea accesoriului de ștergere

! ATENȚIE!

- Umpleți rezervorul de apă curată 32 doar cu apă rece până la caldă de la robinet (până la maximum 60°C) sau cu apă distilată. Nu folosiți apă clocotită.
- Ca aditivi de curățare utilizați numai substanțe de curățare a podelelor disponibile în comerț care nu fac spumă.

i Indicație

- După ce ați utilizat accesoriul de ștergere 31, curățați imediat rezervorul de colectare a murdăriei 7. În caz contrar, se formează bacterii și germenii. Asigurați-vă că filtrul EPA 5 este complet uscat înainte de a refolosi aparatul.

- ◆ Utilizați accesoriul de ștergere 31 pentru ștergerea podelelor.
- ◆ Îndepărtați peria pentru podea 22 și montați accesoriul de ștergere 31 pe țeava de aspirație 24 (a se vedea capitolul **Demontarea aparatului**).

Umplerea rezervorului de apă curată

- 1) Prindeți cu degetele clema de închidere 33 a rezervorului de apă curată 32 și trageți-o în sus din orificiul de umplere al rezervorului de apă curată 32 (a se vedea fig. 16).

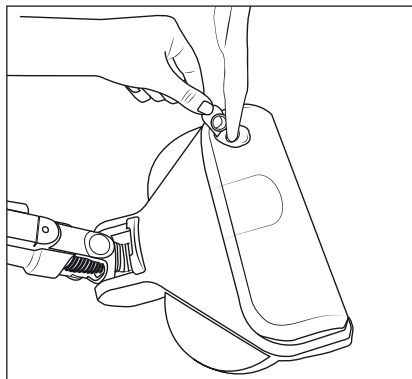


Fig. 16

- 2) Umpleți rezervorul de apă curată 32 cu apă de la robinet sau cu apă distilată (a se vedea fig. 16).
- 3) Închideți la loc orificiul de umplere al rezervorului de apă curată 32, apăsând clema de închidere 33 în orificiul de umplere până se fixează.

Montarea/scoaterea ștergătoarelor

- ◆ Pentru a monta un ștergător 34 pe accesoriul de ștergere 31, centrați-l pe una dintre cele două discuri rotative de pe partea inferioară a accesoriului de ștergere 31 (a se vedea fig. 17). Apăsăți-l apoi pe benzile de prindere ale discului rotativ până se fixează.

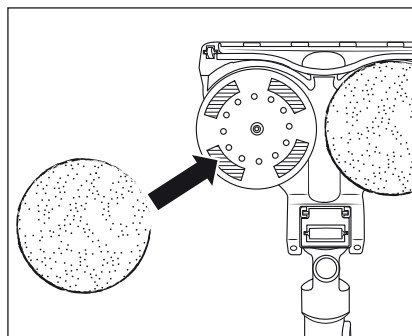


Fig. 17

- ◆ Pentru a îndepărta un ștergător 34 de pe accesoriul de ștergere 31, prindeți-l cu degetele și trageți-l în sus din accesoriul de ștergere 31 (a se vedea fig. 18).

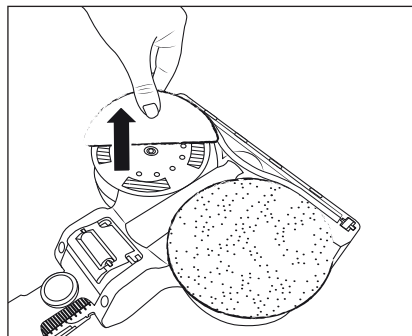


Fig. 18

❗ Indicație

- Umeziți puțin ștergătoarele **34** înainte de utilizare, astfel încât acestea să poată absorbi mai bine murdăria.
- Curățați ștergătoarele **34** sub jet de apă caldă. La nevoie, aplicați pe ștergătoare **34** puțină substanță de curățare. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta de îngrijire:



Spălare manuală la până 40 °C



A nu se înălbi



A nu se usca în uscătorul cu tambur



A nu se călca



A nu se curăța chimic

- Lăsați ștergătoarele **34** să se usuce complet înainte de a le reutiliza.

După utilizare

- ◆ După utilizare, apăsați comutatorul Pornit/Oprit **29** pentru a opri aparatul. Panoul de afișare **28** se stinge.
- ◆ Fixați suportul pentru accesorii **17** pe țeava de aspirare **24** (a se vedea figura 19).

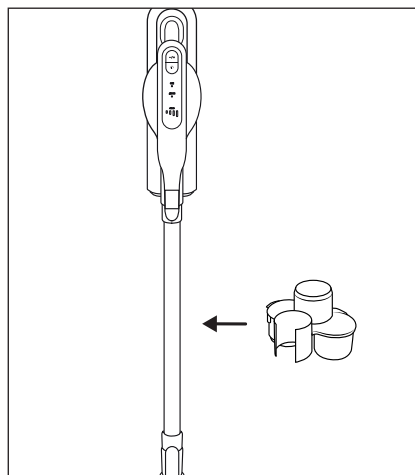


Fig. 19

- ◆ Îndepărtați accesoriul din aparat și așezați-l pentru depozitare pe suportul pentru accesorii **17** (a se vedea figura 20).

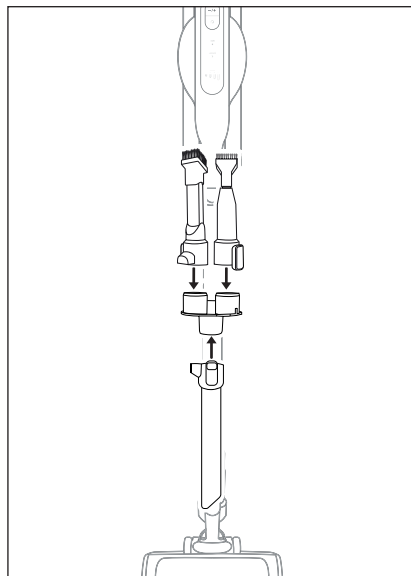


Fig. 20

- ◆ Introduceți aspiratorul în suportul pentru perete **18**. Începeți încărcarea atunci când acumulatorul **2** mai are puțină energie.

Curățarea

⚠ AVERTIZARE!

- Înainte de fiecare curățare opriți aparatul.

Golirea rezervorului de colectare a murdăriei și curățarea filtrului

❗ Indicație

- Goliți rezervorul de colectare a murdăriei **7** și curățați filtrul din oțel inoxidabil **6** și filtrul EPA **5** imediat ce nivelul rezervorului de colectare a murdăriei **7** a atins marcajul MAX.

- 1) Țineți rezervorul de colectare a murdăriei **7** deasupra unui coș de gunoi și apăsați tasta de deblocare a capacului rezervorului de colectare a murdăriei **8**. Capacul rezervorului de colectare a murdăriei **9** se deschide, iar conținutul se varsă în coșul de gunoi (a se vedea fig. 21). Apoi închideți capacul rezervorului de colectare a murdăriei **9**.

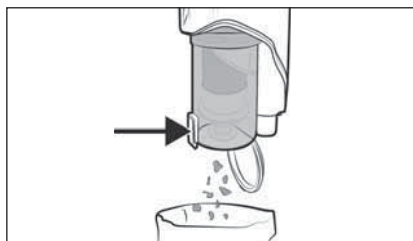


Fig. 21

- 2) Pentru a îndepărta rezervorul de colectare a murdăriei **7** de la aparat, rotiți-l în direcția simbolului  (deschidere), până când poate fi detașat de la aparat (a se vedea fig. 22).

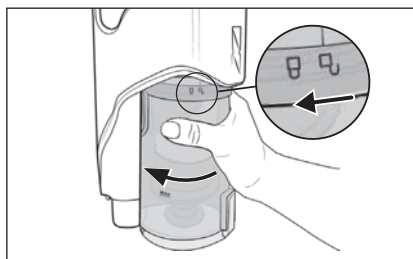


Fig. 22

- 3) Scoateți filtrul din oțel inoxidabil **6** din rezervorul de colectare a murdăriei **7** prin apăsarea tastei de deblocare a capacului rezervorului de colectare a murdăriei **8**. Apoi îndepărtați filtrul din oțel inoxidabil **6** de jos din rezervorul de colectare a murdăriei **7** (a se vedea fig. 23).

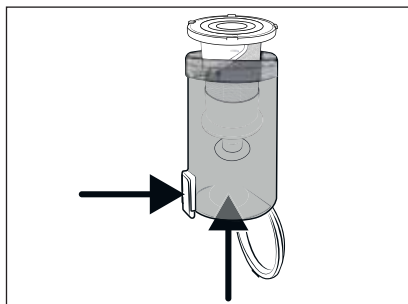


Fig. 23

- 4) Scoateți filtrul EPA **5** din filtrul din oțel inoxidabil **6** introducând mâna în deschiderea filtrului EPA **5** și trăgându-l din filtrul din oțel inoxidabil **6** (a se vedea fig. 24).

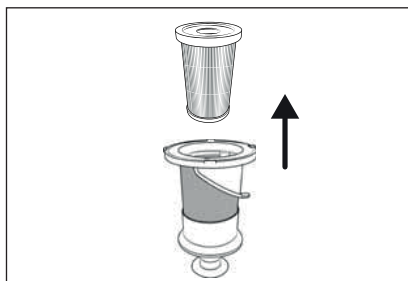


Fig. 24

- 5) Clătiți filtrul EPA **5** și filtrul din oțel inoxidabil **6** sub jet de apă rece sau caldă. Lăsați filtrul EPA **5** și filtrul din oțel inoxidabil **6** să se usuce complet în aer liber înainte de a le introduce din nou în rezervorul de colectare a murdăriei **7** (a se vedea fig. 25).

Indicație

- La curățarea filtrului din oțel inoxidabil **6** aveți grijă să nu se piardă ștuțul din cauciuc de la orificiul inferior.

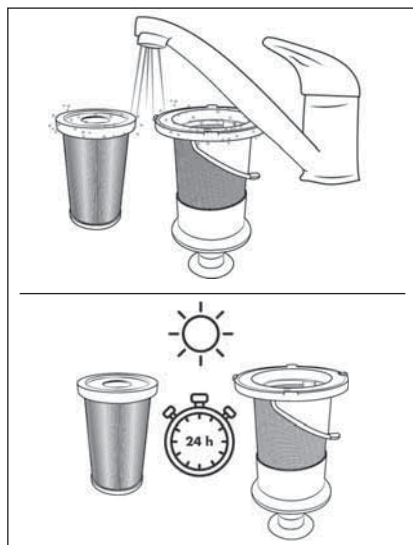


Fig. 25

- 6) Introduceți filtrul din oțel inoxidabil **6** în rezervorul de colectare a murdăriei **7** și împingeți-l până la capăt (a se vedea fig. 26). Acordați atenție dispozitivelor de blocare de dimensiuni diferite de la filtrul din oțel inoxidabil **6**. Filtrul din oțel inoxidabil **6** poate fi introdus într-o singură poziție în rezervorul de colectare a murdăriei **7** datorită acestor dispozitive de blocare.

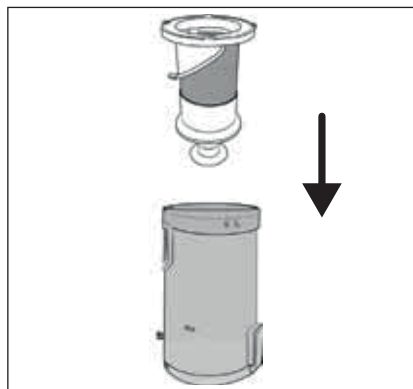


Fig. 26

i Indicație

- Nu rotiți filtrul din oțel inoxidabil **6** atunci când îl introduceți în rezervorul de colectare a murdăriei **7**. Aveți grijă, de asemenea, la cele două marcaje cu puncte de pe filtrul din oțel inoxidabil **6** și rezervorul de colectare a murdăriei **7** pentru a introduce corect filtrul din oțel inoxidabil **6**.

- 7) Introduceți filtrul EPA **5** în filtrul din oțel inoxidabil **6** (a se vedea fig. 27).

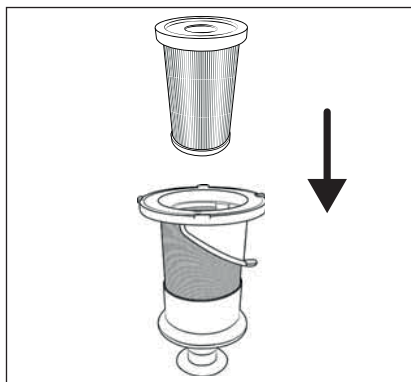


Fig. 27

- 8) Așezați rezervorul de colectare a murdăriei **7** din nou în aparat și rotiți-l în direcția simbolului  (închidere), până când se fixează în aparat (a se vedea fig. 28).

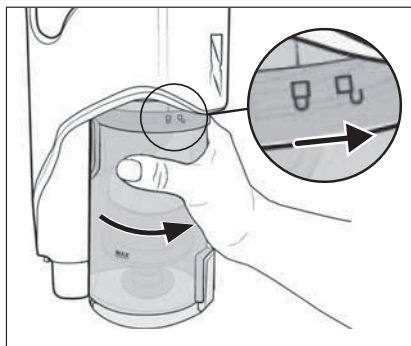


Fig. 28

Curățarea periei rotative

⚠ ATENȚIE!

- Utilizați aparatul numai cu peria rotativă 21 montată corect.

ℹ Indicație

- Curățați periodic peria rotativă 21 pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a aparatului și pentru a evita avariile.
- 1) Îndepărtați peria pentru podea 22 de la țeava de aspirare 24 sau de la aparat (a se vedea capitolul **Demontarea aparatului**). Rotiți peria pentru podea 22.
 - 2) Deblocați peria rotativă 21 prin glisarea dispozitivului de blocare a periei rotative 19 cu degetul în direcția simbolului  (deschidere). Îndepărtați apoi suportul periei rotative 20 de la peria pentru podea 22 (a se vedea fig. 29).

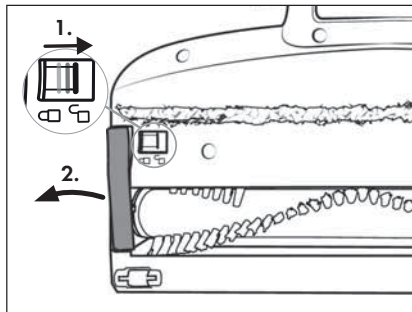


Fig. 29

- 3) Trageți peria rotativă 21 apucând-o de perii din peria pentru podea 22. Rotiți puțin peria rotativă 21 pentru a o îndepărta mai ușor (a se vedea fig. 30).

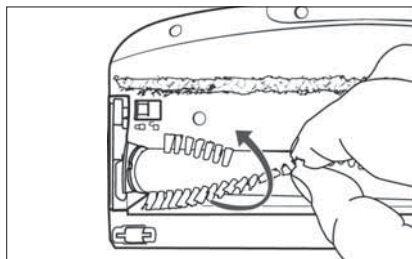


Fig. 30

- 4) Tăiați firele și părul de-a lungul perilor periei rotative 21 cu ajutorul unei foarfeci (a se vedea fig. 31). Îndepărtați firele și părul de pe peria rotativă 21.

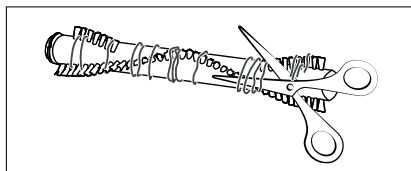


Fig. 31

- 5) Introduceți peria rotativă 21 în peria pentru podea 22. Rotiți puțin peria rotativă 21 pentru a o introduce mai ușor.
- 6) Introduceți suportul periei rotative 20 din nou în peria pentru podea 22. Împingeți-l jos până când se fixează în peria pentru podea 22 cu un clic (a se vedea fig. 32).

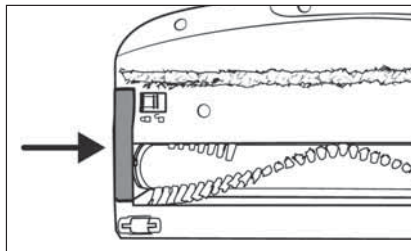


Fig. 32

Curățarea aparatului

⚠ PERICOL!

- Înainte de fiecare curățare scoateți conectorul-tată 11 al adaptorului de rețea 10 din mufa de încărcare 3 a aparatului. Există pericol de electrocutare!

⚠ ATENȚIE!

- Nu utilizați agenți de curățare agresivi, chimici sau abrazivi. Aceștia atacă suprafața aparatului.
- În timpul curățării, asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita defec-tarea iremediabilă a aparatului.

- ◆ Curățați carcasa și accesoriile aparatului cu o lavetă ușor umezită. În cazul murdăriei persistente, turnați puțin detergent delicat pe lavetă.
- ◆ Lăsați toate componentele să se usuce bine înainte de reutilizare sau depozitare.

Depozitarea

! ATENȚIE!

- Nu depozitați niciodată aparatul în stare descărcată. Depozitarea îndelungată în stare descărcată poate provoca deteriorarea permanentă a acumulatorului. În cazul depozitării îndelungate a aparatului, este necesară verificarea periodică a nivelului de încărcare a acumulatorului. Nivelul optim de încărcare se află în intervalul cuprins între 50 % și 80 %.
- ◆ Când nu utilizați aparatul, așezați-l în suportul pentru perete **18**.
- ◆ Fixați suportul pentru accesorii **17** pe feava de aspirare **24** și așezați accesoriul în suportul pentru accesorii **17** pentru a-l depozita (a se vedea capitolul **După utilizare**).
- ◆ Depozitați aparatul într-un loc lipsit de praf și uscat, ferit de radiația directă a soarelui.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU.

Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.

În cazul în care aparatul dvs. vechi conține date cu caracter personal, ține de responsabilitatea dvs. să le ștergeți înainte de a-l restitui.

Dacă acest lucru este posibil fără distrugerea aparatului vechi, scoateți bateriile vechi sau acumulatorii înainte de a restitui aparatul vechi pentru a fi eliminat și aruncați bateriile sau acumulatorii prin sistemul de colectare separată a deșeurilor. În cazul acumulatorilor fixați în mod permanent trebuie indicat la eliminare faptul că aparatul conține un acumulator.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea ambalajelor



Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile. Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.

Eliminarea bateriilor



Bateriile/acumulatorii trebuie tratați ca deșeuri speciale și trebuie eliminați în mod ecologic prin intermediul centrelor corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de specialitate, centre locale publice, companii de eliminare a deșeurilor). Bateriile/acumulatorii pot conține metale grele toxice.

Metalele grele conținute sunt marcate cu litere sub simbol: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii cu gunoiul menajer, ci eliminați-i prin sistemul de colectare separată a deșeurilor.

Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

Comanda pieselor de schimb

Puteți comanda oricând în mod convenabil piese de schimb pentru acest produs online, pe **www.kompernass.com**.



Scanați codul QR cu smartphone-ul/tableta. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru web și puteți vizualiza și comanda piesele de schimb disponibile.

i Indicație

- Dacă aveți probleme cu comanda online, puteți contacta centrul nostru de service telefonic sau prin e-mail.
- Indicați întotdeauna numărul de articol (IAN) **472296_2407** odată cu comanda
- Atenție, comanda online a pieselor de schimb nu este posibilă în toate țările de livrare.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră.

Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 472296_2407 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.

- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 472296_2407.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 472296_2407

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение	64
Употреба по предназначение	64
Използвани предупредителни указания и символи	64
Важни указания за безопасност	65
Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране	68
Описание на уреда	68
Технически данни	69
Преди първото пускане в експлоатация	70
Монтаж на уреда	70
Монтаж на стенния държач и държача за принадлежности	70
Пускане в експлоатация	71
Информация относно акумулаторната батерия	71
Зареждане на акумулаторната батерия	71
Обслужване и работа с уреда	72
Включване на уреда	73
Избор на работен режим	73
Демонтаж на уреда	73
Употреба на принадлежности	74
Употреба на приставката за избърсване	75
След употреба	76
Почистване	77
Изпразване на контейнера за замърсявания и почистване на филтрите	77
Почистване на ролковата четка	79
Почистване на уреда	80
Съхранение	80
Предаване за отпадъци	81
Предаване на уреда за отпадъци	81
Предаване на опаковката за отпадъци	81
Предаване на батериите за отпадъци	81
Поръчка на резервни части	82
Гаранция	82
Сервизно обслужване	83
Вносител	83

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт.



Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указани области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Уредът трябва да се използва само за почистване на сухи или мокри повърхности и за изсмукване на сухи или мокри замърсявания. С този уред не трябва да се почистват хора или животни. Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. Производителят не поема отговорност за щети, причинени в резултат на нецелесъобразна употреба или неправилно обслужване. Уредът не е предназначен за професионална употреба.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
==	Постоянен ток/Постоянно напрежение
~	Променлив ток/Променливо напрежение
	Вземете под внимание ръководството за потребителя

Важни указания за безопасност

⚠ ОПАСНОСТ! ТОКОВ УДАР!

- Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е падал.
- Не използвайте мрежовия адаптер с повреден щепсел или повреден свързващ кабел.
- Мрежовият адаптер и неподвижно свързаният свързващ кабел не трябва да се ремонтират. В случай на дефект целият мрежов адаптер трябва да се смени с нов от същия тип.
- Повредени мрежови щепсели или мрежови кабели трябва незабавно да се сменят от оторизирани специалисти, сервиз или лице с подходяща квалификация, за да се избегнат опасности.
- Ремонти трябва да се извършват само от специализиран сервиз. При никакви обстоятелства не отваряйте сами уреда. Работи по уреда, които не са извършени от специализиран сервиз, могат да причинят наранявания.
- Преди включване на уреда се уверете, че посоченото в техническите данни на уреда напрежение съответства на мрежовото напрежение.
- Никога не хващайте мрежовия адаптер или уреда с мокри или влажни ръце.
- Не използвайте мрежовия адаптер с удължител, включвайте мрежовия адаптер директно в контакт.



Не зареждайте, респ. не използвайте този уред на открито.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Не сменяйте принадлежности, докато уредът е в работен режим.
- Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на остри предмети или натрошени стъкла.
- Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на горящи клечки кибрит, тлееща пепел или цигарени фасове.
- Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на химически продукти, каменен прах, гипс, цимент или други подобни частици.
- Уредът не е подходящ за възпламеними и експлозивни материали или химически и агресивни течности.
- Съхранявайте уреда винаги в затворени помещения. За да предотвратите злополуки, след употреба съхранявайте уреда на сухо място.
- При екстремни обстоятелства могат да се появят течове от клетките на акумулаторната батерия. При контакт на течността с кожата или очите засегнатото място трябва незабавно да се изплакне, респ. измие, с чиста вода. Потърсете лекарска помощ.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него.
- Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Бъдете особено внимателни, когато използвате прахосмукачката по стълби.

❗ ВНИМАНИЕ! Материални щети!

- Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя.
- Мрежовият адаптер не трябва да се използва за други цели. Никога не носете стенния държач или мрежовия адаптер за кабела. Не дърпайте уреда за кабела, когато желаете да придвижите уреда.
- Винаги хващайте щепсела на мрежовия адаптер, за да изключите уреда от електрозахранването.
- Непременно вземете под внимание, че прахосмукачката не трябва да се оставя до отоплителни тела, фурни или други нагreti уреди или повърхности.
- Внимавайте вентилационните отвори да са винаги свободни. Блокирана въздушна циркулация може да доведе до прегряване и повреждане на уреда.
-  Една литиево-йонна акумулаторна батерия принадлежи към оборудването на продукта, респ. е приложена към продукта. Не хвърляйте акумулаторната батерия в огън и не я излагайте на високи температури. Съществува опасност от експлозия!
- Не използвайте прахосмукачката без поставен ЕРА филтър.
- Не използвайте мрежовия адаптер за друг продукт и не правете опити да зареждате този уред с друг мрежов адаптер. Използвайте само доставения с този уред мрежов адаптер (модел SHAZ 22.2 F7-1).
- Никога не съхранявайте уреда в разредено състояние. Продължително съхранение в разредено състояние може да доведе до трайно повреждане на акумулаторната батерия. При продължително съхранение състоянието на зареждане на акумулаторната батерия трябва да се проверява редовно. Оптималното ниво на зареждане е между 50 – 80 %.

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

- 1) Извадете всички части на уреда и ръководството за потребителя от опаковката.
- 2) Отстранете всички опаковъчни материали и евентуални фолия и стикери.

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти (вж. фигурите на разгъващата се страница):

- прахосмукачка
- смукателна тръба
- четка за под
- дюза за фуги
- дюза с кръгла четка (с приставка четка)
- комбинирана четка 2в1
- Приставка за избърсване
- 2 пада за избърсване
- стенен държач
- държач за принадлежности
- монтажен материал (4 винта, 4 дюбела)
- мрежов адаптер
- сменяема акумулаторна батерия
- ръководство за потребителя

i Указание

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- При непълна доставка или повреди, получени поради лоша опаковка или при транспортирането, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава *Сервизно обслужване*).

Описание на уреда

(Вж. фигурите на разгъващата се страница)

- 1 Бутон за деблокиране на акумулаторната батерия
- 2 Сменяема акумулаторна батерия
- 3 Зарядна буска
- 4 Вентилационни отвори
- 5 EPA филтър
- 6 Филтър от висококачествена стомана
- 7 Контейнер за замърсявания
- 8 Бутон за деблокиране на капака на контейнера за замърсявания
- 9 Капак на контейнера за замърсявания
- 10 Мрежов адаптер
- 11 Коаксиален щепсел
- 12 Комбинирана четка 2в1
- 13 Дюза за фуги
- 14 Дюза с кръгла четка (с приставка четка)
- 15 Винтове
- 16 Дюбели
- 17 Държач за принадлежности
- 18 Стенен държач
- 19 Приспособление за деблокиране на ролковата четка
- 20 Държач за ролковата четка
- 21 Ролкова четка
- 22 Четка за под
- 23 Бутон за деблокиране на четката за под
- 24 Смукателна тръба
- 25 Бутон за деблокиране на смукателната тръба
- 26 Работен режим
- 27 Индикация за батерията
- 28 Панел за индикации (Индикация за батерията/Работен режим)
- 29 Превключвател за включване/изключване 
- 30 Бутон за работния режим **+/-** (Eco/Boost)
- 31 Приставка за избърсване
- 32 Резервоар за чиста вода
- 33 Запушалка
- 34 Пад за избърсване

Технически данни

Уред	
Входно напрежение	26 V ---
Входен ток	0,45 A
Консумация на мощност	130 W
Полярност	

Акумулаторни батерии	
Капацитет	2500 mAh
Акумулаторна батерия	22,2 V --- (6 бр. литиево-йонна акумулаторна батерия 3,7 V)
Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия с дюза за под (с приставка за избърсване)	Eco: около 45 минути (около 38 минути) Boost: около 25 минути (около 20 минути)

Мрежов адаптер	
Производител	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ Регистрационен съд АД Бохум Номер в Търговския регистър: HRB 4598
Модел	SHAZ 22.2 F7-1
Входно напрежение	100 – 240 V $\sim$
Честота на входния променлив ток	50/60 Hz
Изходно напрежение	26,0 V ---
Изходен ток	0,45 A
Изходна мощност	11,7 W
Средна ефективност при работа	85,0 %
Ефективност при ниско натоварване (10 %)	80,5 %
Консумация на мощност при нулево натоварване	0,07 W
Входен ток	0,4 A
Полярност	
Клас на защита	II /  (с двойна изолация)
Клас на ефективност	6 

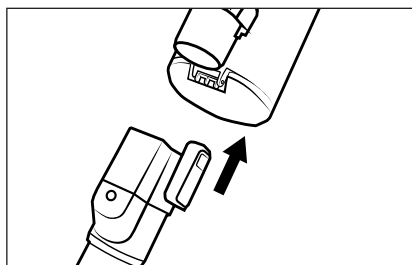
Указание

- ▶ От страна на потребителя не е необходимо действие за пренастройка на продукта между 50 и 60 Hz. Продуктът е подходящ както за 50, така и за 60 Hz.

Преди първото пускане в експлоатация

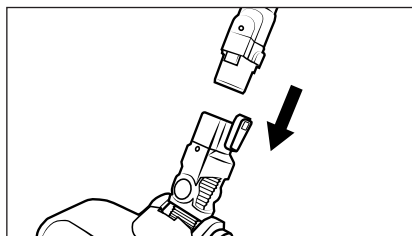
Монтаж на уреда

- 1) Пъхнете смукателната тръба **24** в уреда така, че да се фиксира с щракване (вж. фиг. 1).



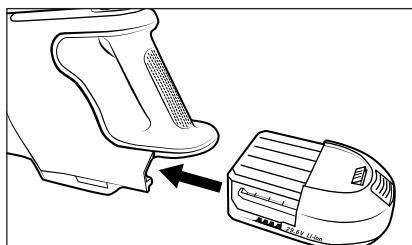
Фиг. 1

- 2) Пъхнете смукателната тръба **24** в четката за под **22** така, че да се фиксира с щракване (вж. фиг. 2).



Фиг. 2

- 3) Пъхнете акумулаторната батерия **2** в уреда така, че да се фиксира с щракване в уреда (вж. фиг. 3).



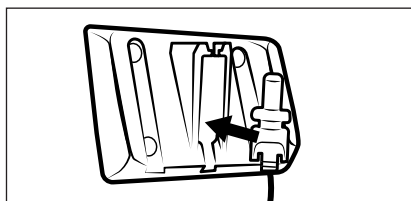
Фиг. 3

Монтаж на стенния държач и държача за принадлежности

⚠ ОПАСНОСТ!

- Уверете се, че в стената, в която желаете да пробие дупките за стенния държач **18**, не се намират електрически проводници, други проводници или тръби. Съществува опасност за живота, ако пробиете провеждащ ток проводник!

- 1) Поставете коаксиалния щепсел **11** на мрежовия адаптер **10** в стенния държач **18** (вж. фиг. 4). Фиксирайте коаксиалния щепсел **11** със завъртане.

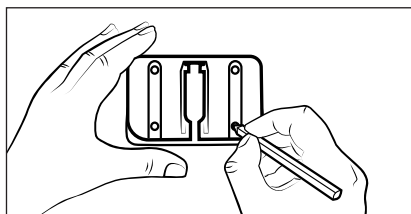


Фиг. 4

- 2) Потърсете подходящо място за монтаж на стенния държач **18**:

- Стенният държач **18** трябва да се монтира на достатъчно разстояние спрямо пода, за да се осигури лесно поставяне и вземане на уреда в и от стенния държач **18**.
- За мрежовия адаптер **10** трябва да има лесен достъп до контакт.

- 3) Използвайте стенния държач **18** за отбелязване на четирите дупки за пробиване на стената (вж. фиг. 5).



Фиг. 5

- 4) Със свредло 5 mm пробийте отбелязаните дупки.
- 5) Поставете включените в окомплектовката на доставката дюбели **16** в пробитите дупки.
- 6) Закрепете стабилно стенния държач **18** с помощта на включените в окомплектовката на доставката винтове **15**.
- 7) Включете мрежовия адаптер **10** в контакт.

Пускане в експлоатация

Информация относно акумулаторната батерия

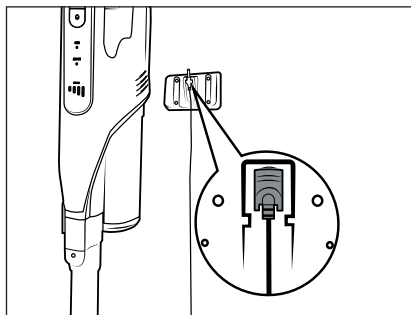
- ◆ Прахосмукачката работи с една презареждаща се, сменяема литиево-йонна акумулаторна батерия. Преди да използвате прахосмукачката за първи път, акумулаторната батерия **2** трябва да се зареди в продължение на около 6 часа.
- ◆ За поддръжката на акумулаторната батерия **2** препоръчваме следното: Изключете мрежовия адаптер **10** от контакта, след като акумулаторната батерия **2** се зареди.

i Указание

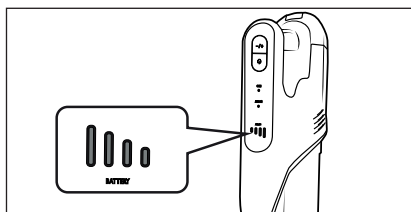
- Уредът е оборудван с контрол на температурата за защита на акумулаторната батерия **2**. При високи околни температури в редки случаи е възможно прекъсване на процеса на зареждане, респ. автоматично изключване на уреда:
 - По време на процеса на зареждане индикацията за батерията **27** мига на интервал от една секунда. Процесът на зареждане се прекъсва и се възобновява автоматично веднага след спадане на температурата на уреда.
 - По време на работа индикацията за батерията **27** мига пет пъти на интервал от една секунда. Уредът се изключва автоматично. Оставете уреда да се охлади за около 20 – 30 минути, преди да го включите отново.

Зареждане на акумулаторната батерия

- ◆ Поставете прахосмукачката от горе в стенния държач **18**, така че коаксиалният щепсел **11** да се плъзне в зарядната бухса **3** от долната страна на уреда. Индикацията за батерията **27** започва да мига и процесът на зареждане стартира (вж. фиг. 6 и 7).



Фиг. 6



Фиг. 7

- ◆ След завършване на зареждането, което при напълно разредена акумулаторна батерия **2** може да продължи около 6 часа, индикацията за батерията **27** свети.

Индикации за батерията

На панела за индикации **28** се използват пет различни индикации за батерията **27**, които показват съответния статус на зареждане на акумулаторната батерия **2**:

 Акумулаторната батерия е напълно заредена.

 Акумулаторната батерия е заредена на около 50 %.

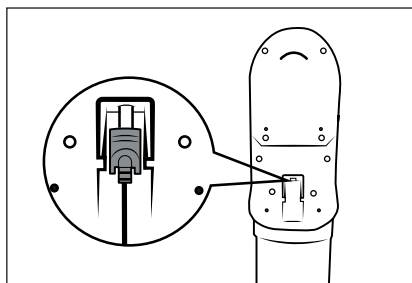
 Акумулаторната батерия е заредена на около 25 %.

 Акумулаторната батерия разполага само с малък остатъчен заряд.

 Акумулаторната батерия е празна.

❗ Указание

- Заредете отново акумулаторната батерия **2**, веднага щом индикацията за батерията **27** покаже малък остатъчен заряд на акумулаторната батерия **2** .
- Уредът се изключва малко след индикацията за празна акумулаторна батерия **2** .
- Прахосмукачката може да се зарежда също директно чрез мрежовия адаптер **10**. За целта извадете коаксиалния щепсел **11** с леко завъртане от стенния държач **18** и го включете в зарядната буksa **3** на уреда (вж. фиг. 8).

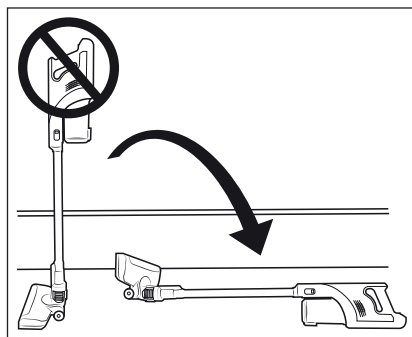


Фиг. 8

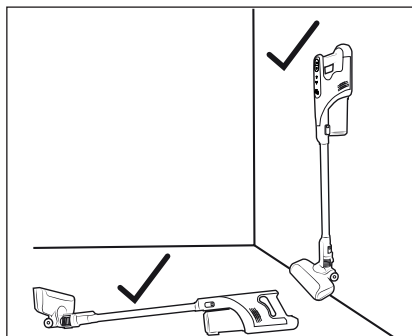
Обслужване и работа с уреда

❗ ВНИМАНИЕ!

- Смукателните отвори на уреда и на четката за под **22** и смукателната тръба **24** трябва да са свободни по всяко време и да не се задръстват. Задръствания водят до прегряване и повреждане на двигателя.
- Обърнете внимание, че ЕРА филтърът **5** винаги трябва да е поставен преди използване на уреда.
- Не поставяйте прахосмукачката в изправено положение, ако междувременно желаете да я изключите или оставите. За целта оставете прахосмукачката в стенния държач **18** или я оставете на пода (вж. фиг. 9 и 10). В противен случай прахосмукачката може да се преобърне поради високото положение на центъра на тежестта и да се повреди и при преобръщането евентуално да повреди други предмети.



Фиг. 9



Фиг. 10

Включване на уреда

- 1) Вземете прахосмукачката от стенния държач **18**. Ако не използвате стенния държач **18**, издърпайте коаксиалния щепсел **11** от зарядната бухса **3** на долната страна на уреда.
- 2) Натиснете превключвателя за включване/изключване **29**, за да включите уреда. Панелът за индикации **28** показва индикацията за батерията **27** и работния режим **25** (Eco/Boost).

i Указание

- След включване уредът стартира винаги в работен режим Eco.

Избор на работен режим

i Указание

- За миене на подове вж. глава *Употреба на приставката за избърсване.*

Уредът разполага с два различни работни режима, които се различават съответно по отношение на смукателната мощност и продължителността на работа. Натиснете бутона за работния режим **+/- 30**, за да изберете работния режим:

Eco

- За изсмукване на твърди подове, чувствителни килими и мокети при слабо до средносилно замърсяване.

- Уредът изразходва по-малко мощност на акумулаторната батерия и затова продължителността на работа е по-голяма.
- Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия около 45 минути (с четка за под)/около 38 минути (с приставка за избърсване).

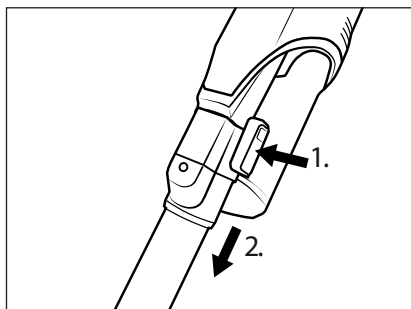
Boost

- За изсмукване на твърди подове, мокети и килими при силно замърсяване.
- Поради високата смукателна мощност максималният смукателен резултат се постига при по-кратка продължителност на работа.
- Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия около 25 минути (с четка за под)/около 20 минути (с приставка за избърсване).

Демонтаж на уреда

Смукателна тръба

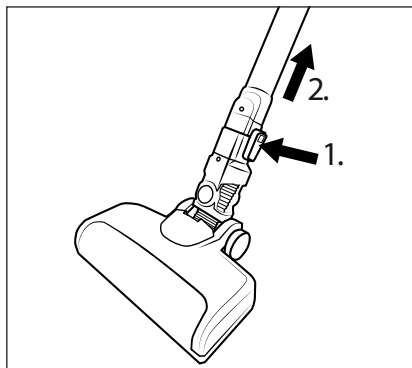
- ♦ За да отстраните смукателната тръба **24** от уреда, задръжте натиснат бутона за деблокиране на смукателната тръба **25** и издърпайте смукателната тръба **24** от смукателния отвор на уреда (вж. фиг. 11).



Фиг. 11

Четка за под

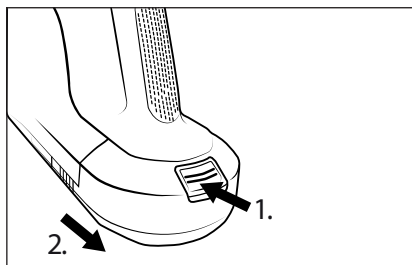
- ♦ За да отстраните четката за под 22 от смукателната тръба 24, задръжте натиснат бутона за деблокиране на четката за под 23 и издърпайте смукателната тръба 24 от четката за под 22 (вж. фиг. 12).



Фиг. 12

Акумулаторна батерия

- ♦ За да отстраните акумулаторната батерия 2 от уреда, задръжте натиснат бутона за деблокиране на акумулаторната батерия 1 и издърпайте акумулаторната батерия 2 от уреда (вж. фиг. 13).



Фиг. 13

Употреба на принадлежности

Указание

- Преди използване на принадлежностите трябва да отстраните четката за под 22. За отстраняване на четката за под 22 вж. глава **Демонтаж на уреда**.
- Можете да използвате принадлежностите със или без смукателна тръба 24 според необходимостта. За отстраняване на смукателната тръба 24 вж. глава **Демонтаж на уреда**.

В окомплектовката на доставката като принадлежности са включени три различни дюзи/четки за различни области на приложение:

Дюза за фуги

- Използвайте дюзата за фуги 13, за да почистите тесни, труднодостъпни места, като напр. фуги или ъгли.

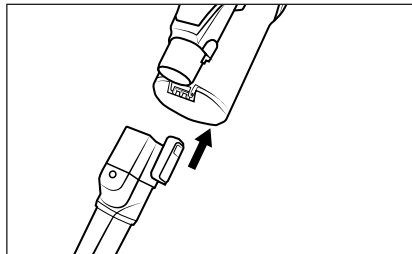
Комбинирана четка 2в1

- Комбинираната четка 2в1 12 може да се използва като широка дюза или като четка. Задръжте натиснат бутона за деблокиране и тласнете напред или назад приставката четка според необходимостта. Използвайте комбинираната четка 2в1 12, за да изсмучете напр. чекмеджета или отделения за съхранение или за да обезпрашите клавиатури или чувствителни повърхности с меката приставка четка.

Дюза с кръгла четка (с приставка четка)

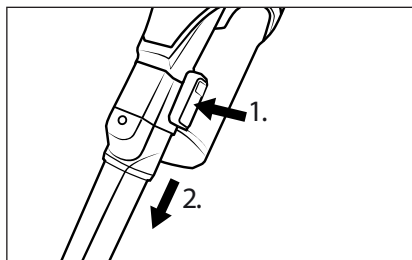
- Използвайте дюзата с кръгла четка 14 с твърдата четина за намираща се в дълбочина мръсотия при груби килими или силно замърсени автомобилни купета. Приставката четка може да се отстрани от дюзата, напр. за да се изсмучат заоблени вложки или отделения за съхранение в автомобил.

- ◆ Поставете принадлежността на смукателната тръба **24** или на смукателния отвор на уреда така, че да се фиксира с щракване (вж. фиг. 14). При това спазвайте правилната позиция на блокировката.



Фиг. 14

- ◆ За да отстраните принадлежността, задръжте натиснат бутона за деблокиране на принадлежността и след това издърпайте принадлежността от смукателната тръба **24** или от смукателния отвор на уреда (вж. фиг. 15).



Фиг. 15

Употреба на приставката за избърсване

! ВНИМАНИЕ!

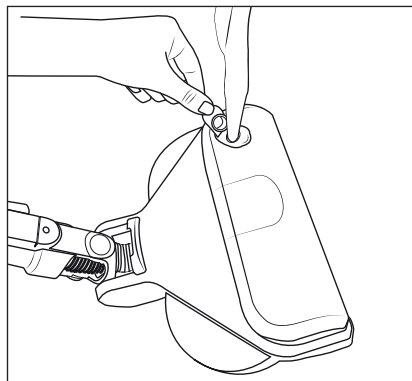
- ▶ Наливайте само студена до топла (макс. 60 °C) чешмяна или дестилирана вода в резервоара за чиста вода **32**. Не използвайте вряла вода.
- ▶ Като почистваща добавка използвайте само обикновени, непенещи се препарати за почистване на под.

i Указание

- ▶ След като използвате приставката за избърсване **31**, незабавно контейнера за замърсявания **7**. В противен случай се образуват бактерии и микроорганизми! Внимавайте ЕРА филтърът **5** да е изсъхнал напълно, преди да използвате уреда отново.
- ◆ Използвайте приставката за избърсване **31** за избърсване на подове.
- ◆ Отстранете четката за под **22** и монтирайте приставката за избърсване **31** на смукателната тръба **24** (вж. глава **Демонтаж на уреда**).

Пълнене на резервоара за чиста вода

- 1) Хванете запушалката **33** на резервоара за чиста вода **32** с пръсти и я изтеглете нагоре от отвора за пълнене на резервоара за чиста вода **32** (вж. фиг. 16).

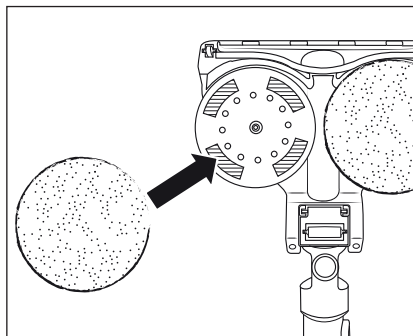


Фиг. 16

- 2) Наливайте чешмяна или дестилирана вода в резервоара за чиста вода **32** (вж. фиг. 16).
- 3) Отново затворете отвора за пълнене на резервоара за чиста вода **32**, като притиснете запушалката **33** плътно в отвора за пълнене.

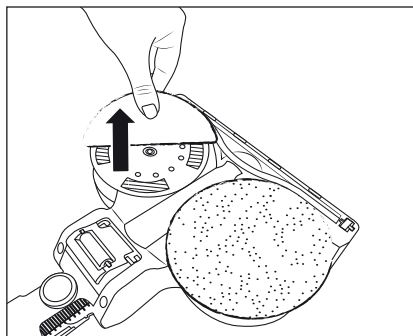
Поставяне/Отстраняване на падовете за избърсване

- ◆ За поставяне на пад за избърсване **34** на приставката за избърсване **31** го поставете централно върху една от двете въртящи се плочи на долната страна на приставката за избърсване **31** (вж. фиг. 17). След това го притиснете силно към лентите велкро на въртящата се плоча.



Фиг. 17

- ◆ За отстраняване на пад за избърсване **34** от приставката за избърсване **31** го хванете с пръсти и го изглетете нагоре от приставката за избърсване **31** (вж. фиг. 18).



Фиг. 18

❗ Указание

- Преди употреба навлажнете малко падовете за избърсване **34**, за да могат да абсорбират по-добре мръсотията.

❗ Указание

- Почиствайте падовете за избърсване **34** под топла вода. При необходимост добавете малко почистващ препарат върху падовете за избърсване **34**. Следвайте инструкциите за грижа на етикета за грижа:



Ръчно пране до 40 °C



Не се избелва



Не сушете в сушилня



Не гладя

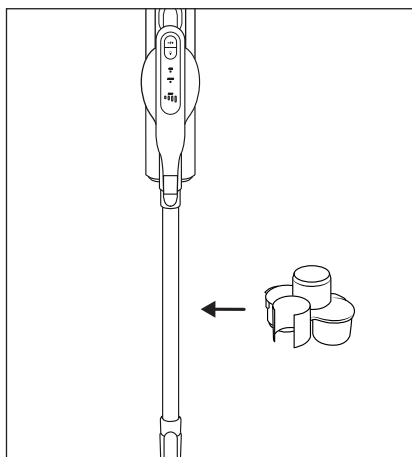


Без химическо чистене

- Оставете падовете за избърсване **34** да изсъхнат напълно, преди да ги използвате отново.

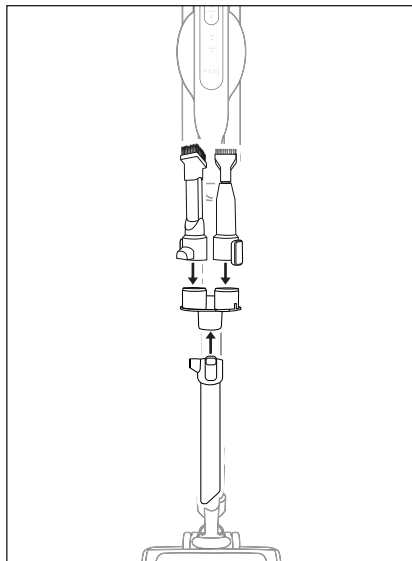
След употреба

- ◆ След употреба натиснете превключвателя за включване/изключване **29**, за да изключите уреда. Панелът за индикации **28** угасва.
- ◆ Закрепете държача за принадлежности **17** на смукателната тръба **24** (вж. фиг. 19).



Фиг. 19

- ♦ Отстранете принадлежността от уреда и я поставете за съхранение в държача за принадлежности **17** (вж. фиг. 20).



Фиг. 20

- ♦ Поставете прахосмукачката в стенния държач **18**. Стартирайте процеса на зареждане, когато акумулаторната батерия **2** разполага само с малък остатъчен заряд .

Почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Изключвайте уреда преди всяко почистване.

Изпразване на контейнера за замърсявания и почистване на филтрите

i Указание

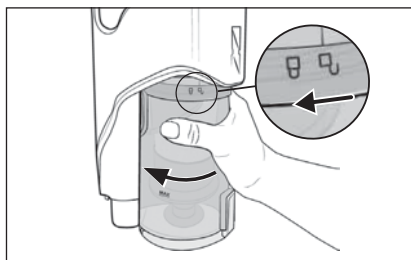
- Изпразнете контейнера за замърсявания **7** и почистете филтъра от висококачествена стомана **6** и ЕРА филтъра **5**, веднага щом нивото на напълване на контейнера за замърсявания **7** достигне маркировката **MAX**.

- 1) Дръжте контейнера за замърсявания **7** в кофа за боклук и натиснете бутона за деблокиране на капака на контейнера за замърсявания **8**. Капакът на контейнера за замърсявания **9** се отваря и съдържанието се изпразва в кофата за боклук (вж. фиг. 21). След това затворете капака на контейнера за замърсявания **9**.



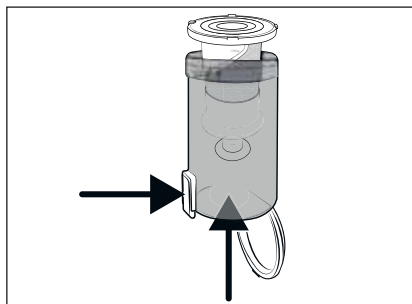
Фиг. 21

- 2) За отстраняване на контейнера за замърсявания **7** го завъртете в посока към символа  (отваряне) така, че да може да се отдели от уреда (вж. фиг. 22).



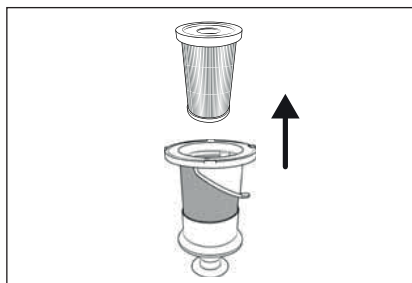
Фиг. 22

- 3) Извадете филтъра от висококачествена стомана **6** от контейнера за замърсявания **7**, като натиснете бутона за деблокиране на капака на контейнера за замърсявания **8**. Избутайте филтъра от висококачествена стомана **6** от долната страна на контейнера за замърсявания **7** (вж. фиг. 23).



Фиг. 23

- 4) Извадете ЕРА филтъра **5** от филтъра от висококачествена стомана **6**, като поставите ръка в отвора на ЕРА филтъра **5** и го издърпате от филтъра от висококачествена стомана **6** (вж. фиг. 24).

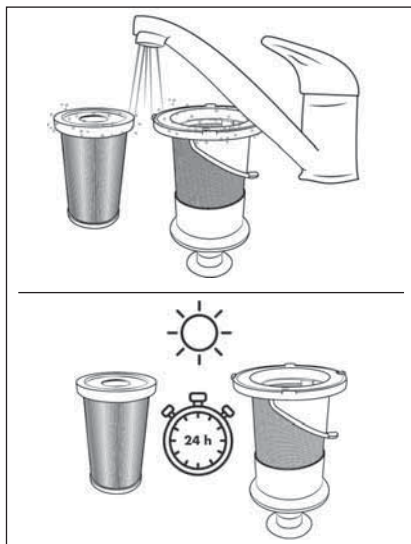


Фиг. 24

- 5) Изплакнете ЕРА филтъра **5** и филтъра от висококачествена стомана **6** под студена или хладка вода. Оставете ЕРА филтъра **5** и филтъра от висококачествена стомана **6** да изсъхнат напълно на въздух, преди да ги поставите отново в контейнера за замърсявания **7** (вж. фиг. 25).

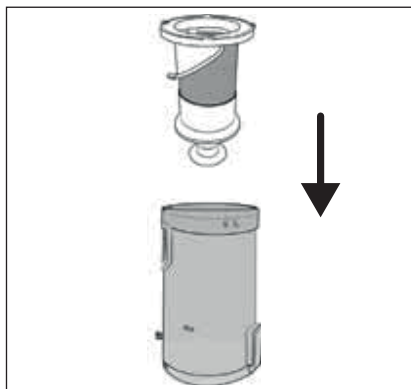
① Указание

- При почистването на филтъра от висококачествена стомана **6** внимавайте да не се загуби гуменият щуцер на долния отвор.



Фиг. 25

- 6) Поставете филтъра от висококачествена стомана **6** в контейнера за замърсявания **7** и го натиснете изцяло надолу (вж. фиг. 26). При това вземете под внимание различните по големина фиксатори на филтъра от висококачествена стомана **6**. Филтърът от висококачествена стомана **6** може да се използва чрез тези фиксатори само в една позиция в контейнера за замърсявания **7**.

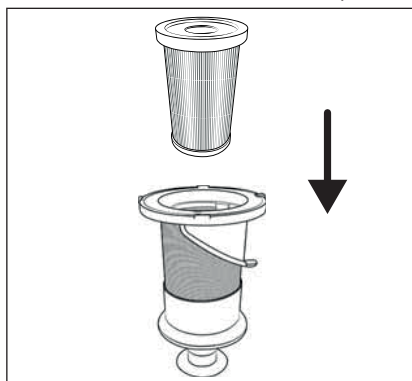


Фиг. 26

❗ Указание

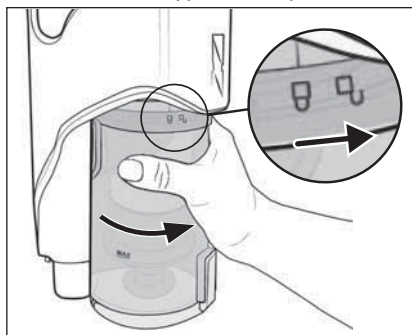
- Не въртете филтъра от висококачествена стомана **6**, когато го поставяте в контейнера за замърсявания **7**. Вземете под внимание също двете маркировки с точки върху филтъра от висококачествена стомана **6** и контейнера за замърсявания **7**, за да поставите правилно филтъра от висококачествена стомана **6**.

- Поставете ЕРА филтъра **5** във филтъра от висококачествена стомана **6** (вж. фиг. 27).



Фиг. 27

- Поставете контейнера за замърсявания **7** отново в уреда и го въртете по посока на символа  (затваряне), докато се разположи стабилно в уреда (вж. фиг. 28).



Фиг. 28

Почистване на ролковата четка

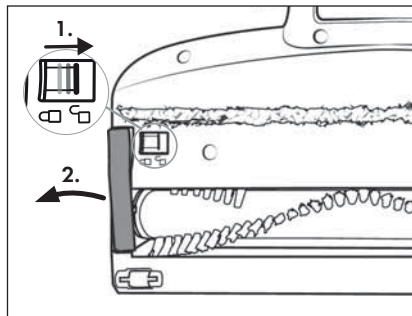
❗ ВНИМАНИЕ!

- Използвайте уреда само с правилно монтирана ролкова четка **21**.

❗ Указание

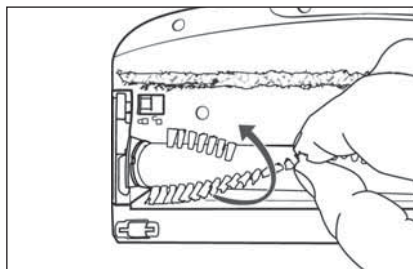
- Почиствайте редовно ролковата четка **21**, за да осигурите правилна работа на уреда и да предотвратите откази от функциониране.

- Отстранете четката за под **22** от смукателната тръба **24**, респ. от уреда (вж. глава *Демонтаж на уреда*). Обърнете четката за под **22**.
- Деблокирайте ролковата четка **21**, като тласнете с пръст приспособлението за деблокиране на ролковата четка **19** по посока на символа  (отваряне). След това отстранете държача за ролковата четка **20** от четката за под **22** (вж. фиг. 29).



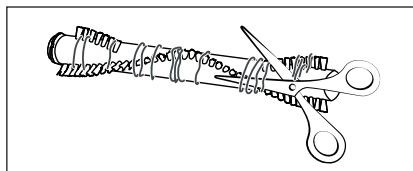
Фиг. 29

- Издърпайте ролковата четка **21** за четината от четката за под **22**. При това завъртете леко ролковата четка **21**, за да можете да я извадите по-лесно (вж. фиг. 30).



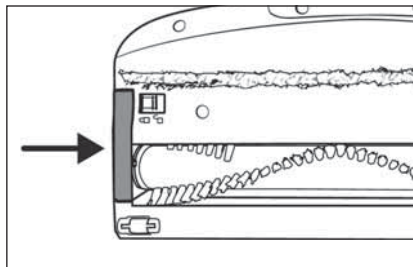
Фиг. 30

- 4) Разрежете конци и косми по продължение на четината на ролковата четка **21** с ножица (вж. фиг. 31). Отстранете конците и космите от ролковата четка **21**.



Фиг. 31

- 5) Поставете ролковата четка **21** в четката за под **22**. При това завъртете леко ролковата четка **21**, за да можете да я поставите по-лесно.
- 6) Поставете отново държача за ролковата четка **20** в четката за под **22**. Натискайте го надолу, докато се фиксира с щракване в четката за под **22** (вж. фиг. 32).



Фиг. 32

Почистване на уреда

⚠ ОПАСНОСТ!

- Преди всяко почистване издърпвайте коаксиалния щепсел **11** на мрежовия адаптер **10** от зарядната бухса **3** на уреда. Съществува опасност от токов удар!

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не използвайте агресивни, химически или абразивни почистващи препарати. Те повреждат повърхността на уреда.
- Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете неправилно повреждане на уреда.
- ◆ Почистете корпуса на уреда и принадлежностите с леко навлажнена кърпа. При упорити замърсявания използвайте мек почистващ препарат върху кърпата.
- ◆ Подсушете добре всички части, преди да използвате отново уреда или да го приберете.

Съхранение

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Никога не съхранявайте уреда в разрежено състояние. Продължително съхранение в разрежено състояние може да доведе до трайно повреждане на акумулаторната батерия. При продължително съхранение състоянието на зареждане на акумулаторната батерия трябва да се проверява редовно. Оптималното ниво на зареждане е между 50 – 80 %.
- ◆ Когато не използвате уреда, го поставете в стенния държач **16**.
- ◆ Закрепете държача за принадлежностите **17** на смукателната тръба **24** и поставете принадлежностите за съхранение в държача за принадлежностите **17** (вж. глава *След употреба*).
- ◆ Съхранявайте уреда на сухо и защитено от прах и пряка слънчева светлина място.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази

Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

Ако това е възможно без разрушаване на уреда, извадете старите батерии или акумулаторни батерии, преди да върнете излезлия от употреба уред за изхвърляне, и ги предайте в специален събирателен пункт. При неподвижно вградени акумулаторни батерии при предаването на уреда за отпадъци трябва да обърнете внимание, че той съдържа акумулаторна батерия.

Вградената акумулаторна батерия на този уред не може да се отстрани за предаване за отпадъци.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте отделно.

Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Предаване на батериите за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт. Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompernass.com.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет.

С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

и Указание

- ▶ Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- ▶ При поръчката винаги посочвайте също артикулният номер (напр. IAN **472296_2407**), обозначен на титулния лист на това ръководство за потребителя.
- ▶ Моля имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведения от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизирани сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 472296_2407) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulacija. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 472296_2407

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЩРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή	86
Προβλεπόμενη χρήση	86
Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα	86
Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας	87
Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς	90
Περιγραφή συσκευής	90
Τεχνικά χαρακτηριστικά	91
Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία	92
Συναρμολόγηση της συσκευής	92
Συναρμολόγηση των στηριγμάτων τοίχου και αξεσουάρ	92
Θέση σε λειτουργία	93
Πληροφορίες για τον συσσωρευτή	93
Φόρτιση συσσωρευτή	93
Χειρισμός και λειτουργία	94
Ενεργοποίηση συσκευής	95
Επιλογή κατάστασης λειτουργίας	95
Αποσυναρμολόγηση της συσκευής	95
Χρήση αξεσουάρ	96
Χρήση του εξαρτήματος δαπέδου	97
Μετά τη χρήση	98
Καθαρισμός	99
Άδειασμα δοχείου ακαθαρσιών και καθαρισμός φίλτρων	99
Καθαρισμός κυλίνδρου βούρτσας	101
Καθαρισμός συσκευής	102
Φύλαξη	102
Απόρριψη	102
Απόρριψη συσκευής	102
Απόρριψη συσκευασίας	103
Απόρριψη μπαταριών	103
Παραγγελία ανταλλακτικών	103
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	104
Σέρβις	105
Εισαγωγέας	105

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.



Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς εφαρμογής. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τον καθαρισμό στεγνών ή βρεγμένων επιφανειών και την απορρόφηση στεγνών ή βρεγμένων ειδών. Δεν επιτρέπεται η αναρρόφηση σε άτομα ή ζώα με αυτή τη συσκευή. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ή από λανθασμένο χειρισμό. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Χρησιμοποιούμενες υποδείξεις προειδοποίησης και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και τα σύμβολα (κατά περίπτωση):

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Συνεχές ρεύμα/Τάση συνεχούς ρεύματος
	Εναλλασσόμενο ρεύμα/τάση εναλλασσόμενου ρεύματος
	Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
--	---

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για εμφανείς εξωτερικές ζημιές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα δικτύου εάν το βύσμα ή το καλώδιο σύνδεσης έχει υποστεί βλάβη.
- Δεν επιτρέπεται η επισκευή του προσαρμογέα δικτύου και του σταθερά συνδεδεμένου καλωδίου σύνδεσης. Σε περίπτωση ελαττώματος, ολόκληρος ο προσαρμογέας δικτύου πρέπει να αντικατασταθεί με έναν πανομοιότυπο.
- Αναθέτετε άμεσα την αντικατάσταση βυσμάτων ή καλωδίων δικτύου που έχουν υποστεί ζημιά σε εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό, στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή σε άτομα με ανάλογη εξειδίκευση, ώστε να αποφεύγονται τυχόν κίνδυνοι.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικό συνεργείο. Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε τη συσκευή. Παρεμβάσεις, οι οποίες δεν έχουν διεξαχθεί από εξειδικευμένη επιχείρηση, μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμούς.
- Πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η αναφερόμενη στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής τάση αντιστοιχεί στην τάση δικτύου.
- Μην πιάνετε τον προσαρμογέα δικτύου ή τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα δικτύου με καλώδιο προέκτασης, αλλά συνδέστε τον απευθείας σε μια πρίζα.



Μην φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μην αλλάζετε εξαρτήματα όταν η συσκευή λειτουργεί.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση μυτερών αντικειμένων ή γυάλινων θραυσμάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση φλεγόμενων σπίρτων, σταχτών που σιγοκαίνε ή αποτσίγαρων.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την απορρόφηση χημικών προϊόντων, σκόνης πέτρας, γύψου, τσιμέντου ή άλλων παρόμοιων σωματιδίων.
- Η συσκευή δεν ενδείκνυται για εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά ή για χημικά και επιθετικά υγρά.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή πάντα σε κλειστούς χώρους. Για την αποφυγή ατυχημάτων, φυλάτε τη συσκευή σε ένα στεγνό σημείο μετά τη χρήση.
- Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να εμφανιστούν διαρροές στις κυψέλες του συσσωρευτή. Σε περίπτωση επαφής του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια, το σχετικό σημείο πρέπει να καθαριστεί αμέσως με καθαρό νερό. Αναζητήστε έναν γιατρό.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Δίνετε ιδιαίτερη προσοχή όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε σκάλες.

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα προτεινόμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα.
- Ο προσαρμογέας δικτύου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς. Ποτέ μην τραβάτε το στήριγμα τοίχου ή τον προσαρμογέα δικτύου από το καλώδιο. Μην τραβάτε από το καλώδιο όταν θέλετε να μετακινήσετε τη συσκευή.
- Πιάνετε πάντα το βύσμα του προσαρμογέα δικτύου όταν θέλετε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα δίπλα σε θερμαντικά σώματα, φούρνους ή άλλες θερμαντικές συσκευές ή επιφάνειες.
- Προσέχετε πάντα ώστε οι εγκοπές αερισμού να είναι ελεύθερες. Ένα φραγμένο κύκλωμα αέρα μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και βλάβη της συσκευής.
-  Το προϊόν είναι εξοπλισμένο ή συνοδεύεται από έναν συσσωρευτή ιόντων-λιθίου. Μην πετάτε τον συσσωρευτή στη φωτιά και μην αφήνετε να εκτίθεται σε υψηλές θερμοκρασίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς να έχετε τοποθετήσει προηγουμένως το φίλτρο EPA.
- Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα δικτύου για άλλο προϊόν και μην προσπαθείτε να φορτίζετε αυτή τη συσκευή μέσω ενός άλλου προσαρμογέα δικτύου. Χρησιμοποιείτε μόνο τον απεσταλμένο με αυτή τη συσκευή προσαρμογέα δικτύου (μοντέλο SHAZ 22.2 F7-1).
- Μην αποθηκεύετε ποτέ τη συσκευή σε αποφορτισμένη κατάσταση. Η παρατεταμένη αποθήκευση σε αποφορτισμένη κατάσταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στον συσσωρευτή. Σε περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης της συσκευής, πρέπει να ελέγχεται τακτικά η κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή. Η βέλτιστη κατάσταση φόρτισης κυμαίνεται μεταξύ 50 και 80%.

Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς

- 1) Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις οδηγίες χρήσης από τη συσκευασία.
- 2) Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας καθώς και τυχόν μεμβράνες και αυτοκόλλητα.

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα (για εικόνες, ανατρέξτε στην αναδιδόμενη σελίδα):

- Ηλεκτρική σκούπα
- Σωλήνας απορρόφησης
- Βούρτσα δαπέδου
- Ακροφύσιο αρμών
- Ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας (με προσάρτημα βούρτσας)
- Συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1
- Εξάρτημα καθαρισμού
- 2 Επιθέματα καθαρισμού
- Στήριγμα τοίχου
- Στήριγμα αξεσουάρ
- Υλικό συναρμολόγησης (4 βίδες, 4 ούπα)
- Προσαρμογέας δικτύου
- Αντικαταστάσιμος συσσωρευτής
- Οδηγίες χρήσης

i Υπόδειξη

- Ελέγχετε εάν ο παραδοτέος εξοπλισμός είναι πλήρης ή εάν παρουσιάζει εμφανείς ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλειπών παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλειπών συσκευασίας ή λόγω της μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **Σέρβις**).

Περιγραφή συσκευής

(Για εικόνες, ανατρέξτε στην αναδιδόμενη σελίδα)

- 1 Πλήκτρο απασφάλισης συσσωρευτή
- 2 Αντικαταστάσιμος συσσωρευτής
- 3 Υποδοχή φόρτισης
- 4 Οπή αερισμού
- 5 Φίλτρο ΕΡΑ
- 6 Φίλτρο ανοξειδώτου χάλυβα
- 7 Δοχείο ακαθαρσιών
- 8 Πλήκτρο απασφάλισης καπακιού δοχείου ακαθαρσιών
- 9 Καπάκι δοχείου ακαθαρσιών
- 10 Προσαρμογέας δικτύου
- 11 Κοίλο βύσμα
- 12 Συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1
- 13 Ακροφύσιο αρμών
- 14 Ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας (με προσάρτημα βούρτσας)
- 15 Βίδες
- 16 Ούπα
- 17 Στήριγμα αξεσουάρ
- 18 Στήριγμα τοίχου
- 19 Απασφάλιση κυλίνδρου βούρτσας
- 20 Στήριγμα κυλίνδρου βούρτσας
- 21 Κύλινδρος βούρτσας
- 22 Βούρτσα δαπέδου
- 23 Πλήκτρο απασφάλισης βούρτσας δαπέδου
- 24 Σωλήνας απορρόφησης
- 25 Πλήκτρο απασφάλισης σωλήνα απορρόφησης
- 26 Κατάσταση λειτουργίας
- 27 Ένδειξη μπαταρίας
- 28 Πίνακας ενδείξεων (ένδειξη μπαταρίας/κατάσταση λειτουργίας)
- 29 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 
- 30 Πλήκτρο κατάστασης λειτουργίας **+/-** (Eco/Boost)
- 31 Εξάρτημα καθαρισμού
- 32 Δοχείο καθαρού νερού
- 33 Γλωτίδα ασφάλισης
- 34 Επίθεμα καθαρισμού

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συσκευή	
Τάση εισόδου	26 V ---
Ρεύμα εισόδου	0,45 A
Κατανάλωση ρεύματος	130 W
Πολικότητα	

Συσσωρευτές	
Χωρητικότητα	2500 mAh
Συσσωρευτής	22,2 V --- (ό συσσωρευτές λιθίου-ιόντων 3,7 V)
Χρόνος λειτουργίας με πλήρη φόρτιση συσσωρευτή με ακροφύσιο δαπέδου (με εξάρτημα καθαρισμού)	Eco: περ. 45 λεπτά (περ. 38 λεπτά) Boost: περ. 25 λεπτά (περ. 20 λεπτά)

Προσαρμογές δικτύου	
Κατασκευαστής	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA Ειρηνοδικείο AG Bochum Αριθμός καταχώρησης: HRB 4598
Μοντέλο	SHAZ 22.2 F7-1
Τάση εισόδου	100–240 V $\sim$
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60 Hz
Τάση εξόδου	26,0 V ---
Ρεύμα εξόδου	0,45 A
Ισχύς εξόδου	11,7 W
Μέση απόδοση κατά τη λειτουργία	85,0%
Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10%)	80,5%
Κατανάλωση ισχύος με μηδενικό φορτίο	0,07 W
Ρεύμα εισόδου	0,4 A
Πολικότητα	
Κατηγορία προστασίας	II / (διπλή μόνωση)
Κατηγορία απόδοσης	6

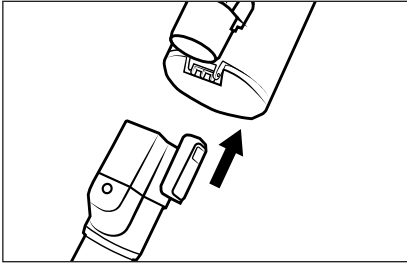
❶ Υπόδειξη

- Για την εναλλαγή του προϊόντος μεταξύ 50 και 60 Hz, δεν απαιτείται κάποια ενέργεια από τον χρήστη. Το προϊόν προσαρμόζεται τόσο στα 50 όσο και στα 60 Hz.

Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία

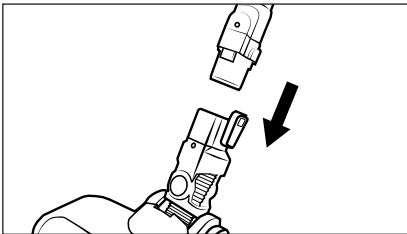
Συναρμολόγηση της συσκευής

- 1) Ωθήστε τον σωλήνα απορρόφησης **24** στη συσκευή μέχρι να ασφαλίσει με ήχο κλικ (βλ. Εικ. 1).



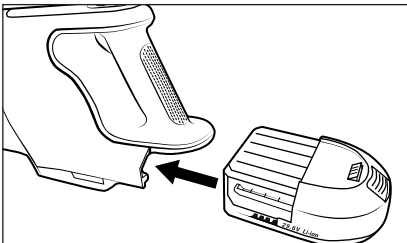
Εικ. 1

- 2) Ωθήστε τον σωλήνα απορρόφησης **24** στη βούρτσα δαπέδου **22**, μέχρι να ασφαλίσει με ήχο κλικ (βλ. Εικ. 2).



Εικ. 2

- 3) Ωθήστε τον συσσωρευτή **2** στη συσκευή μέχρι να ασφαλίσει με ήχο κλικ στη συσκευή (βλ. Εικ. 3).



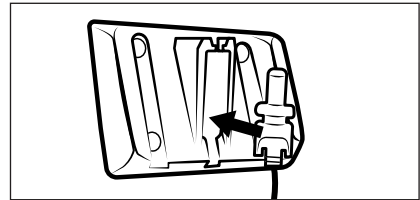
Εικ. 3

Συναρμολόγηση των στηριγμάτων τοίχου και αξεσουάρ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν γραμμές ρεύματος ή άλλες γραμμές ή σωλήνες στον τοίχο, στον οποίο θέλετε να κάνετε τις οπές για το στήριγμα τοίχου **18**. Υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή όταν κάνετε διάτρηση σε μια γραμμή που φέρει ρεύμα!

- 1) Τοποθετήστε το κοίλο βύσμα **11** του προσαρμογέα δικτύου **10** στο στήριγμα τοίχου **18** (βλ. Εικ. 4). Σταθεροποιήστε το κοίλο βύσμα **11** περιστρέφοντάς το.

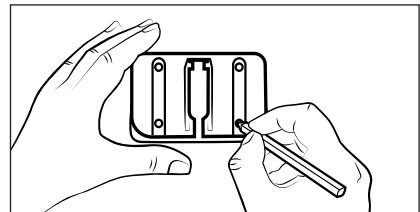


Εικ. 4

- 2) Βρείτε μία κατάλληλη θέση συναρμολόγησης για το στήριγμα τοίχου **18**:

- Το στήριγμα τοίχου **18** πρέπει να συναρμολογηθεί με επαρκή απόσταση προς τα δάπεδο ώστε να εξασφαλίζεται εύκολη τοποθέτηση και αφαίρεση της συσκευής από το στήριγμα τοίχου **18**.
- Μια πρίζα δικτύου πρέπει να είναι προσβάσιμη για τον προσαρμογέα δικτύου **10**.

- 3) Χρησιμοποιήστε το στήριγμα τοίχου **18** για τον σχεδιασμό των τεσσάρων οπών διάτρησης στον τοίχο (βλ. Εικ. 5).



Εικ. 5

- 4) Τρυπήστε τις επισημασμένες οπές με ένα τρυπάνι 5 mm.
- 5) Ωθήστε τα απεσταλμένα ούπα **16** στις οπές διάτρησης.
- 6) Βιδώστε καλά το στήριγμα τοίχου **18** με τη βοήθεια των απεσταλμένων βιδών **15**.
- 7) Συνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου **10** σε μια πρίζα δικτύου.

Θέση σε λειτουργία

Πληροφορίες για τον συσσωρευτή

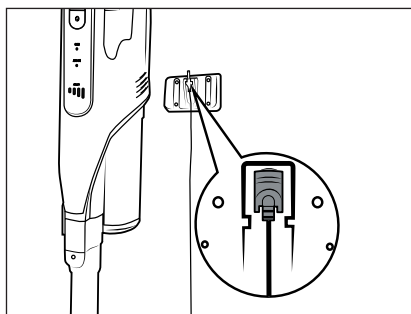
- ♦ Η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί με έναν επαναφορτιζόμενο, αντικαταστάσιμο συσσωρευτή λιθίου-ιόντων. Πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα για πρώτη φορά, ο συσσωρευτής **2** πρέπει να φορτιστεί περ. για 6 ώρες.
- ♦ Για τη φροντίδα του συσσωρευτή **2**, προτείνουμε τα εξής:
Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου **10** από την πρίζα δικτύου αφότου φορτιστεί ο συσσωρευτής **2**.

❗ Υπόδειξη

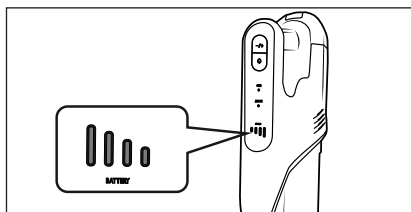
- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια διάταξη παρακολούθησης θερμοκρασίας για την προστασία του συσσωρευτή **2**. Σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος, ενδέχεται σε σπάνιες περιπτώσεις να προκύψει διακοπή της διαδικασίας φόρτισης ή αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής:
 - Η ένδειξη μπαταρίας **27** αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης σε διάστημα ενός δευτερολέπτου. Η διαδικασία φόρτισης διακόπτεται και αυτόματα επανεκκινείται μόλις πέσει η θερμοκρασία της συσκευής.
 - Η ένδειξη μπαταρίας **27** αναβοσβήνει πέντε φορές κατά τη διάρκεια της λειτουργίας σε διάστημα ενός δευτερολέπτου. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 20-30 λεπτά, πριν την επανενεργοποιήσετε.

Φόρτιση συσσωρευτή

- ♦ Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα από επάνω στο στήριγμα τοίχου **18** κατά τέτοιο τρόπο ώστε το κοίλο βύσμα **11** να γλιστρήσει στην υποδοχή φόρτισης **3** στην κάτω πλευρά της συσκευής. Η ένδειξη μπαταρίας **27** αρχίζει να αναβοσβήνει και η διαδικασία φόρτισης ξεκινάει (βλ. Εικ. 6 και 7).



Εικ. 6



Εικ. 7

- ♦ Μόλις λήξει η διαδικασία φόρτισης, η οποία μπορεί να διαρκεί περ. 6 ώρες σε πλήρως αποφορτισμένο συσσωρευτή **2**, ανάβει η ένδειξη μπαταρίας **27**.

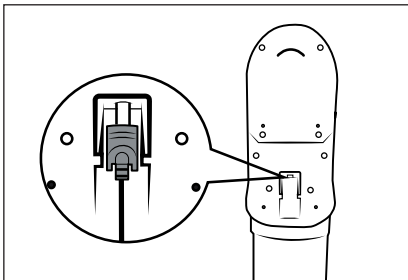
Ενδείξεις μπαταρίας

Στον πίνακα ενδείξεων **23** χρησιμοποιούνται πέντε διαφορετικές ενδείξεις μπαταρίας **27** οι οποίες προβάλλουν την εκάστοτε κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή **2**:

-  Ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος.
-  Ο συσσωρευτής είναι φορτισμένος περ. στο 50%.
-  Ο συσσωρευτής είναι φορτισμένος περ. στο 25%.
-  Ο συσσωρευτής έχει μόνο χαμηλό υπολειπόμενο φορτίο.
-  Ο συσσωρευτής είναι άδειος.

Υπόδειξη

- Φορτίστε πάλι τον συσσωρευτή **2** μόλις η ένδειξη μπαταρίας **27** προβάλλει χαμηλό υπολειπόμενο φορτίο του συσσωρευτή **2** .
- Η συσκευή απενεργοποιείται λίγο μετά την ένδειξη ότι ο συσσωρευτής **2**  είναι άδειος.
- Η ηλεκτρική σκούπα μπορεί επίσης να φορτιστεί και απευθείας μέσω του προσαρμογέα δικτύου **10**. Για τον σκοπό αυτό, αφαιρέστε το κοίλο βύσμα **11** μέσω ελαφριάς περιστροφής από το στήριγμα τοίχου **18** και συνδέστε το στην υποδοχή φόρτισης **3** στη συσκευή (βλ. Εικ. 8).

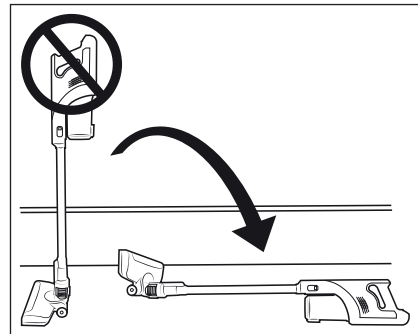


Εικ. 8

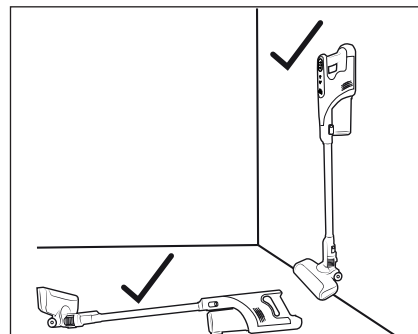
Χειρισμός και λειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Τα ανοίγματα απορρόφησης της συσκευής και της βούρτσας δαπέδου **22** και ο σωλήνας απορρόφησης **24** πρέπει να είναι ελεύθερα ανά πάσα στιγμή και δεν επιτρέπεται να μπλοκάρουν. Οι εμφράξεις οδηγούν σε υπερθέρμανση και βλάβες στο μοτέρ.
- Προσέξτε ώστε το φίλτρο EPA **5** να είναι πάντα τοποθετημένο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε την ηλεκτρική σκούπα όρθια εάν θέλετε να την αφήσετε ενδιάμεσα ή να την αφαιρέσετε από το χέρι. Για τον σκοπό αυτό, τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα στο στήριγμα τοίχου **18** ή τοποθετήστε την στο δάπεδο (βλ. Εικ. 9 και 10). ΣΔιαφορετικά, λόγω του υψηλού κέντρου βάρους, η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να πέσει και να υποστεί ζημιά, ενώ κατά την πτώση ενδέχεται να προκληθεί ζημιά και σε άλλα αντικείμενα.



Εικ. 9



Εικ. 10

Ενεργοποίηση συσκευής

- 1) Αφαιρέστε την ηλεκτρική σκούπα από το στήριγμα τοίχου **18**. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το στήριγμα τοίχου **18**, τραβήξτε το κοίλο βύσμα **11** από την υποδοχή φόρτισης **3** στην κάτω πλευρά της συσκευής.
- 2) Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **29**, ώστε να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Ο πίνακας ενδείξεων **28** προβάλλει την ένδειξη μπαταρίας **27** και την κατάσταση λειτουργίας **25** (Eco/Boost).

❗ Υπόδειξη

- Μετά την ενεργοποίηση, η συσκευή ξεκινάει πάντα στην κατάσταση λειτουργίας Eco.

Επιλογή κατάστασης λειτουργίας

❗ Υπόδειξη

- Για σφουγγάρισμα δαπέδων, δείτε το κεφάλαιο *Χρήση του εξαρτήματος καθαρισμού*.

Η συσκευή διαθέτει δύο διαφορετικές καταστάσεις λειτουργίας οι οποίες διαφοροποιούνται αναφορικά με την απόδοση απορρόφησης και τη διάρκεια λειτουργίας. Πιέστε το πλήκτρο κατάστασης λειτουργίας **+/- 30** για να επιλέξετε την κατάσταση λειτουργίας:

Eco

- Για την απορρόφηση σε σκληρά δάπεδα, ευαίσθητα χαλιά και μοκέτες με ελάχιστη έως μέτρια ρύπανση.
- Η συσκευή καταναλώνει λιγότερη ισχύ συσσωρευτή και η διάρκεια λειτουργίας είναι συνεπώς μεγαλύτερη.
- Χρόνος λειτουργίας σε πλήρη φόρτιση συσσωρευτή περ. 45 λεπτά (με βούρτσα δαπέδου)/περ. 38 λεπτά (με εξάρτημα δαπέδου).

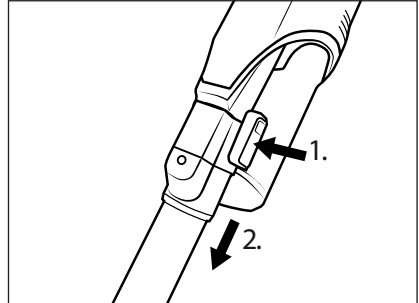
Boost

- Για την απορρόφηση σε σκληρά δάπεδα, μοκέτες και χαλιά με έντονη ρύπανση.
- Μέσω της υψηλής απόδοσης απορρόφησης, επιτυγχάνεται το καλύτερο αποτέλεσμα απορρόφησης σε σύντομη διάρκεια λειτουργίας.
- Χρόνος λειτουργίας σε πλήρη φόρτιση συσσωρευτή περ. 25 λεπτά (με βούρτσα δαπέδου)/περ. 20 λεπτά (με εξάρτημα δαπέδου).

Αποσυναρμολόγηση της συσκευής

Σωλήνας απορρόφησης

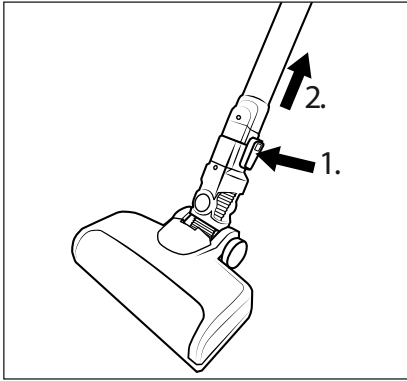
- ♦ Για να απομακρύνετε τον σωλήνα απορρόφησης **24** από τη συσκευή, κρατήστε το πλήκτρο απασφάλισης σωλήνα απορρόφησης **25** πατημένο και απομακρύνετε τον σωλήνα απορρόφησης **24** από το άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής (βλ. Εικ. 11).



Εικ. 11

Βούρτσα δαπέδου

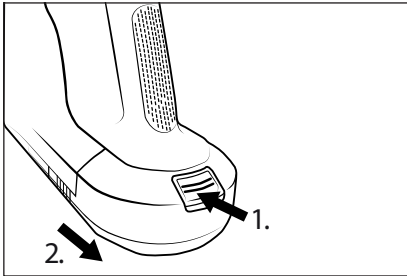
- ♦ Για να απομακρύνετε την βούρτσα δαπέδου **22** από τον σωλήνα απορρόφησης **24**, κρατήστε το πλήκτρο απασφάλισης βούρτσας δαπέδου **23** πατημένο και αφαιρέστε τον σωλήνα απορρόφησης **24** από την βούρτσα δαπέδου **22** (βλ. Εικ. 12).



Εικ. 12

Συσσωρευτής

- ♦ Για να απομακρύνετε τον συσσωρευτή **2** από τη συσκευή, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απασφάλισης συσσωρευτή **1** και τραβήξτε τον συσσωρευτή **2** από τη συσκευή (βλ. Εικ. 13).



Εικ. 13

Χρήση αξεσουάρ

① Υπόδειξη

- Πριν από τη χρήση των αξεσουάρ, πρέπει να απομακρύνετε την βούρτσα δαπέδου **22**. Για την αφαίρεση της βούρτσας δαπέδου **22** ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Αποσυναρμολόγηση της συσκευής**.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα εξαρτήματα αναλόγως των αναγκών με ή χωρίς σωλήνα απορρόφησης **24**. Για την αφαίρεση του σωλήνα απορρόφησης **24** ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Αποσυναρμολόγηση της συσκευής**.

Στον παραδοτέο εξοπλισμό περιλαμβάνονται ως εξαρτήματα τρία διαφορετικά ακροφύσια/βούρτσες για διαφορετικούς τομείς χρήσης:

Ακροφύσιο αρμών

- Χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο αρμών **13** για να καθαρίσετε στενά, δυσπρόσιτα σημεία όπως π.χ. αρμούς ή γωνίες.

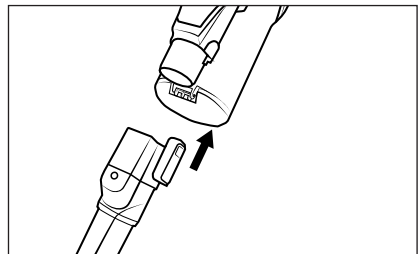
Συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1

- Η συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 **12** μπορεί να χρησιμοποιείται ως φαρδύ ακροφύσιο ή σαν βούρτσα. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απασφάλισης και ωθήστε το προσάρτημα βούρτσας, αναλόγως της ανάγκης, μπροστά ή πίσω. Χρησιμοποιείτε την συνδυαζόμενη βούρτσα 2 σε 1 **12** για να καθαρίσετε με απορρόφηση π.χ. συρτάρια ή ερμάρια ή για να απομακρύνετε τη σκόνη με το μαλακό προσάρτημα βούρτσας από ηλεκτρολόγια ή ευαίσθητες επιφάνειες.

Ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας (με προσάρτημα βούρτσας)

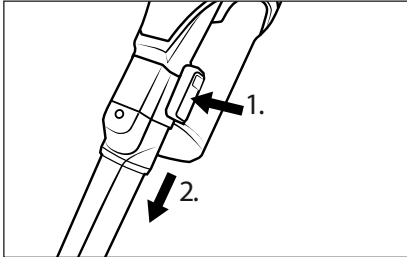
- Χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο στρογγυλής βούρτσας **14** με τις σκληρές τρίχες για σκληρούς ρύπους σε χονδρά χαλιά ή σε υπερβολικά βρώμικο εσωτερικό αυτοκινήτων. Το προσάρτημα βούρτσας απομακρύνεται από το ακροφύσιο για την απορρόφηση π.χ. σε στρογγυλεμένα μέρη στο αυτοκίνητο ή σε θήκες.

- ♦ Ωθήστε το εξάρτημα στον σωλήνα απορρόφησης **24** ή στο άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής μέχρι να ασφαλίσει με έναν ήχο κλικ (βλ. Εικ. 14). Προσέξτε εδώ για τη σωστή θέση ασφάλισης.



Εικ. 14

- ♦ Για την απομάκρυνση των εξαρτημάτων, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απασφάλισης στο αξεσουάρ και στη συνέχεια απομακρύνετε το εξάρτημα από τον σωλήνα απορρόφησης (24) ή από το άνοιγμα αναρρόφησης της συσκευής (βλ. Εικ. 15).



Εικ. 15

Χρήση του εξαρτήματος δαπέδου

! ΠΡΟΣΟΧΗ!

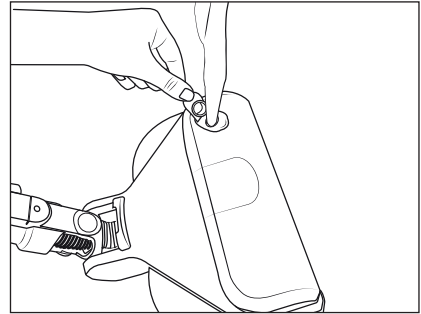
- Γεμίζετε το δοχείο καθαρού νερού (32) μόνο με κρύο έως ζεστό νερό βρύσης (έως το μέγ. 60 °C) ή αποσταγμένο νερό. Μην χρησιμοποιείτε βραστό νερό.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά πρόσθετα καθαρισμού δαπέδου του εμπορίου που δεν αφρίζουν.

i Υπόδειξη

- Αφού χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα καθαρισμού (31), καθαρίστε αμέσως το δοχείο ακαθαρσιών (7). Αλλιώς, δημιουργούνται βακτήρια και μικρόβια! Το φίλτρο EPA (5) θα πρέπει να έχει στεγνώσει πλήρως, προτού χρησιμοποιήσετε πάλι τη συσκευή.
- ♦ Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα καθαρισμού (31) για να καθαρίσετε δάπεδα.
- ♦ Απομακρύνετε την βούρτσα δαπέδου (22) και συναρμολογήστε το εξάρτημα καθαρισμού (31) στον σωλήνα απορρόφησης (24) (βλ. Κεφάλαιο Αποσυναρμολόγησης της συσκευής).

Πλήρωση δοχείου καθαρού νερού

- 1) Πιάστε την γλωττίδα ασφάλισης (33) του δοχείου καθαρού νερού (32) με τα δάχτυλα και τραβήξτε την προς τα επάνω και έξω από το άνοιγμα πλήρωσης του δοχείου καθαρού νερού (32) (βλ. Εικ. 16).

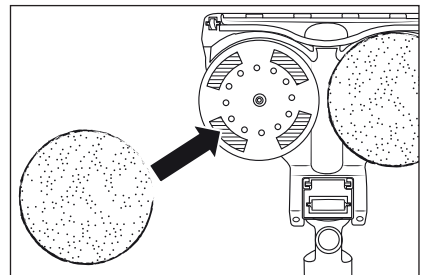


Εικ. 16

- 2) Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού (32) με νερό βρύσης ή αποσταγμένο νερό (βλ. Εικ. 16).
- 3) Κλείστε πάλι το άνοιγμα πλήρωσης του δοχείου καθαρού νερού (32), πιέζοντας τη γλωττίδα ασφάλισης (33) σφιχτά στο άνοιγμα πλήρωσης.

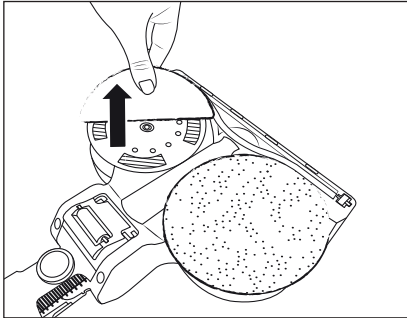
Τοποθέτηση/Απομάκρυνση επιθέματος καθαρισμού

- ♦ Για να τοποθετήσετε ένα επίθεμα καθαρισμού (34) στο εξάρτημα καθαρισμού (31), τοποθετήστε το στο μέσο ενός εκ των δύο περιστρεφόμενων δίσκων στην κάτω πλευρά του εξαρτήματος καθαρισμού (31) (βλ. Εικ. 17). Πιέστε το στη συνέχεια καλά επάνω στα σκρατς του περιστρεφόμενου δίσκου.



Εικ. 17

- ♦ Για να απομακρύνετε ένα επιθέμα καθαρισμού **34** από το εξάρτημα καθαρισμού **31**, πιάστε το με τα δάχτυλα και αφαιρέστε το προς τα επάνω από το εξάρτημα καθαρισμού **31** (βλ. Εικ. 18).



Εικ. 18

Υπόδειξη

- Πριν τη χρήση, βρέξτε λίγο τις επιθέματα καθαρισμού **34** για να απορροφήσουν καλύτερα τη βρωμιά.
- Καθαρίζετε τα επιθέματα καθαρισμού **34** σε ζεστό νερό. Εάν χρειάζεται, προσθέστε λίγο απορρυπαντικό στα επιθέματα καθαρισμού **34**. Ακολουθήστε τις οδηγίες φροντίδας στην ετικέτα φροντίδας:



Πλύσιμο στο χέρι έως 40°C



Μην λευκάνετε



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο



Μη σιδερώνετε



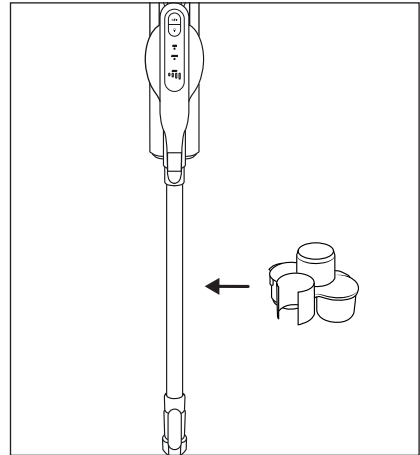
Μην καθαρίζετε στεγνά

- Αφήστε τα επιθέματα καθαρισμού **34** να στεγνώσουν καλά, πριν τα χρησιμοποιήσετε πάλι.

Μετά τη χρήση

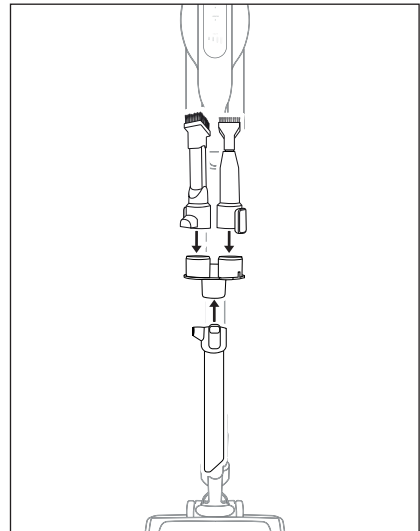
- ♦ Πιέστε μετά τη χρήση τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **29**, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο πίνακας ενδείξεων **23** σβήνει.

- ♦ Στερεώστε το στήριγμα αξεσουάρ **17** στον σωλήνα απορρόφησης **24** (βλ. Εικ. 19).



Εικ. 19

- ♦ Απομακρύνετε τα εξαρτήματα από τη συσκευή και τοποθετήστε τα προς φύλαξη στο στήριγμα αξεσουάρ **17** (βλ. Εικ. 20).



Εικ. 20

- ♦ Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα στο στήριγμα τοίχου **18**. Εκκινήστε την διαδικασία φόρτισης μόνο όταν ο συσσωρευτής **2** έχει χαμηλό υπολειπόμενο φορτίο .

Καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

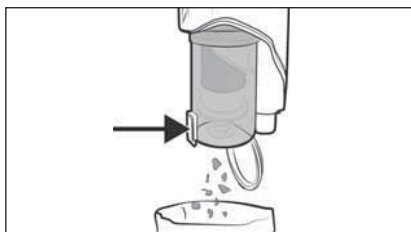
- Πριν από κάθε καθαρισμό, αποσυνδέετε τη συσκευή.

Άδειασμα δοχείου ακαθαρσιών και καθαρισμός φίλτρων

① Υπόδειξη

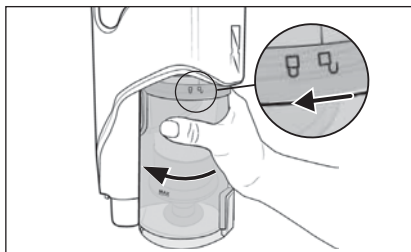
- Αδειάστε το δοχείο ακαθαρσιών **7** και καθαρίστε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** και το φίλτρο EPA **5**, μόλις η στάθμη πλήρωσης του δοχείου ακαθαρσιών **7** φτάσει στη σήμανση **MAX**.

- 1) Κρατήστε το δοχείο ακαθαρσιών **7** σε έναν κάδο απορριμμάτων και πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης καπακιού δοχείου ακαθαρσιών **8**. Το καπάκι δοχείου ακαθαρσιών **9** ανοίγει και το περιεχόμενο αδειάζει στον κάδο απορριμμάτων (βλ. Εικ. 21). Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι δοχείου ακαθαρσιών **9**.



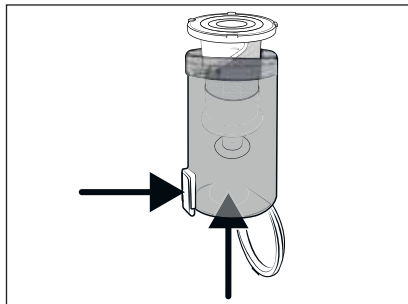
Εικ. 21

- 2) Για να απομακρύνετε το δοχείο ακαθαρσιών **7** από τη συσκευή, περιστρέψτε το προς την κατεύθυνση του συμβόλου  (άνοιγμα), μέχρι να μπορεί να λασκάρει από τη συσκευή (βλ. Εικ. 22).



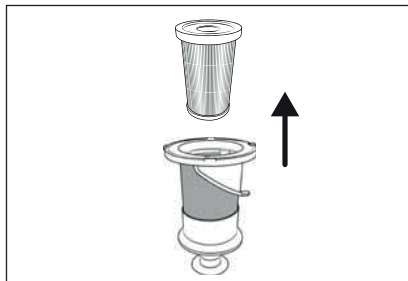
Εικ. 22

- 3) Αφαιρέστε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** από το δοχείο ακαθαρσιών **7**, πιέζοντας το πλήκτρο απασφάλισης καπακιού δοχείου ακαθαρσιών **8**. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** από το δοχείο ακαθαρσιών **7**, πιέζοντάς το από κάτω (βλ. Εικ. 23).



Εικ. 23

- 4) Απομακρύνετε το φίλτρο EPA **5** από το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** πιάνοντας το άνοιγμα του φίλτρου EPA **5** και τραβώντας το έξω από το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** (βλ. Εικ. 24).

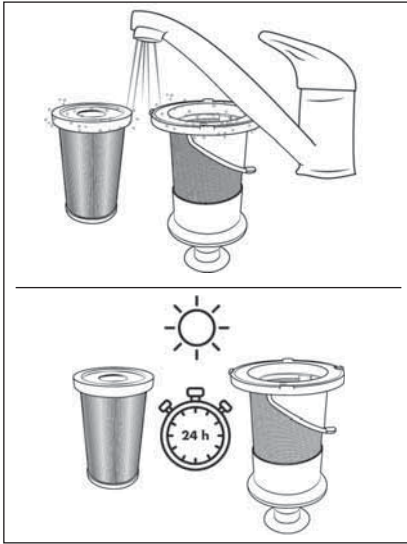


Εικ. 24

- 5) Ξεπλύνετε το φίλτρο EPA **5** και το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** σε κρύο ή σε χλιαρό νερό. Αφήστε το φίλτρο EPA **5** και το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** να στεγνώσουν καλά στον αέρα, προτού τα τοποθετήσετε πάλι στο δοχείο ακαθαρσιών **7** (βλ. Εικ. 25).

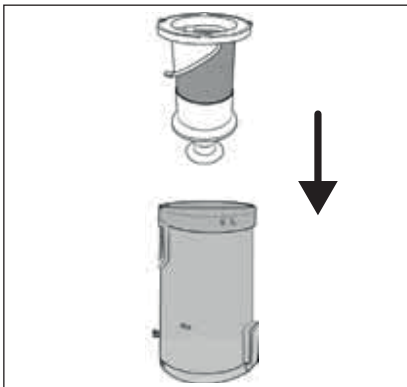
① Υπόδειξη

- Κατά τον καθαρισμό του φίλτρου ανοξειδωτου χάλυβα **6**, φροντίστε ώστε να μην χαθεί το ελαστικό πώμα από το κάτω άνοιγμα.



Εικ. 25

- 6) Τοποθετήστε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** στο δοχείο ακαθαρσιών **7** και πιέστε το τέρμα κάτω (βλ. Εικ. 26). Προσέξτε εδώ τις ασφάλειες διαφορετικών διαστάσεων στο φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6**. Το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** τοποθετείται μέσω αυτών των ασφαλίσεων μόνο σε μια θέση στο δοχείο ακαθαρσιών **7**.

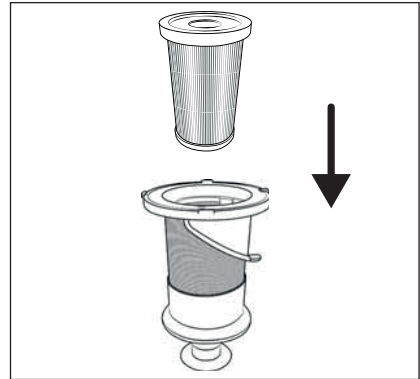


Εικ. 26

① Υπόδειξη

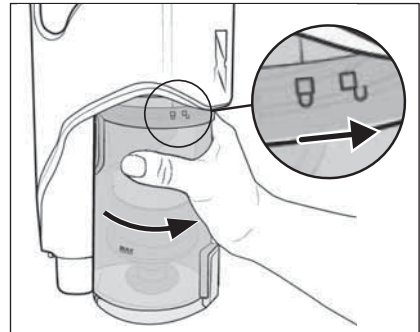
- Μην περιστρέψετε το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** κατά την τοποθέτησή του στο δοχείο ακαθαρσιών **7**. Χρησιμοποιήστε τα δύο σημάδια στο φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** και στο δοχείο ακαθαρσιών **7**, για να τοποθετήσετε σωστά το φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6**.

- 7) Τοποθετήστε το φίλτρο EPA **5** στο φίλτρο ανοξειδωτου χάλυβα **6** (βλ. Εικ. 27).



Εικ. 27

- 8) Τοποθετήστε το δοχείο ακαθαρσιών **7** ξανά στη συσκευή και γυρίστε το προς την κατεύθυνση του συμβόλου  (κλείσιμο) μέχρι να εδράζεται σφιχτά στη συσκευή (βλ. Εικ. 28).



Εικ. 28

Καθαρισμός κυλίνδρου βούρτσας

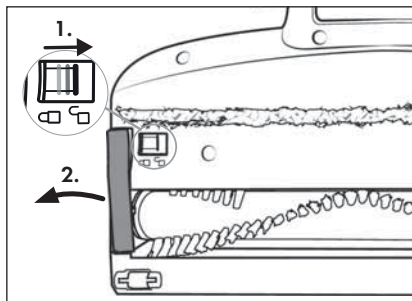
❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με σωστά συναρμολογημένο κύλινδρο βούρτσας **21**.

❗ Υπόδειξη

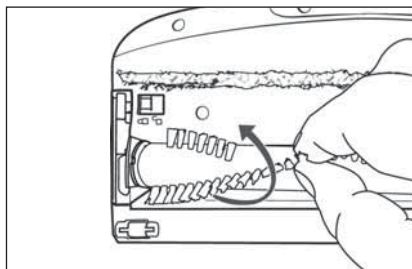
- Καθαρίζετε τακτικά τον κύλινδρο βούρτσας **21**, για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία της συσκευής και να αποφεύγονται τυχόν διακοπές λειτουργίας.

- 1) Απομακρύνετε την βούρτσα δαπέδου **22** από τον σωλήνα απορρόφησης **24** ή από τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο **Αποσυναρμολόγηση της συσκευής**). Γυρίστε ανάποδα τη βούρτσα δαπέδου **22**.
- 2) Απασφαλίστε τον κύλινδρο βούρτσας **21** ωθώντας την απασφάλιση κυλίνδρου βούρτσας **19** με το δάχτυλο προς την κατεύθυνση του συμβόλου  (άνοιγμα). Στη συνέχεια, απομακρύνετε το στήριγμα κυλίνδρου βούρτσας **20** από την βούρτσα δαπέδου **22** (βλ. Εικ. 29).



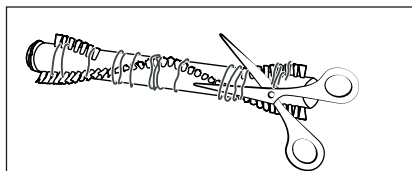
Εικ. 29

- 3) Τραβήξτε τον κύλινδρο βούρτσας **21** από τις τρίχες έξω από την βούρτσα δαπέδου **22**. Γυρίστε λίγο τον κύλινδρο βούρτσας **21**, ώστε να μπορείτε να τον αφαιρέσετε πιο εύκολα (βλ. Εικ. 30).



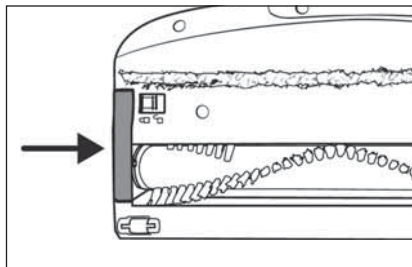
Εικ. 30

- 4) Κόψτε ενδεχόμενα νήματα και τρίχες κατά μήκος των τριχών του κυλίνδρου βούρτσας **21** με ένα ψαλίδι (βλ. Εικ. 31). Αφαιρέστε τα νήματα και τις τρίχες από τον κύλινδρο βούρτσας **21**.



Εικ. 31

- 5) Τοποθετήστε τον κύλινδρο βούρτσας **21** στην βούρτσα δαπέδου **22**. Γυρίστε λίγο τον κύλινδρο βούρτσας **21**, ώστε να μπορείτε να τον τοποθετήσετε πιο εύκολα.
- 6) Τοποθετήστε πάλι το στήριγμα κυλίνδρου βούρτσας **20** στην βούρτσα δαπέδου **22**. Πιέστε το προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει κάνοντας ήχο κλικ στην βούρτσα δαπέδου **22** (βλ. Εικ. 32).



Εικ. 32

Καθαρισμός συσκευής

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Πριν από κάθε καθαρισμό, αποσυνδέετε το κοίλο βύσμα **11** του προσαρμογέα δικτύου **10** από την υποδοχή φόρτισης **3** της συσκευής. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά, χημικά ή καυστικά μέσα καθαρισμού. Προσβάλλουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Για την αποφυγή ανεπιθύμητων ζημιών της συσκευής, διασφαλίζετε ότι δεν εισέρχεται υγρασία εντός της συσκευής κατά τον καθαρισμό.
- ◆ Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής και τα αξεσουάρ με ένα ελαφρώς νωπό πανί. Σε σκληρές ακαθαρσίες, ρίξτε ένα ήπιο καθαριστικό επάνω στο πανί.
- ◆ Στεγνώνετε όλα τα εξαρτήματα καλά, πριν από την εκ νέου χρήση της συσκευής ή την αποθήκευση.

Φύλαξη

❗ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αποθηκεύετε ποτέ τη συσκευή σε αποφορτισμένη κατάσταση. Η παρατεταμένη αποθήκευση σε αποφορτισμένη κατάσταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στον συσσωρευτή. Σε περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης της συσκευής, πρέπει να ελέγχεται τακτικά η κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή. Η βέλτιστη κατάσταση φόρτισης κυμαίνεται μεταξύ 50 και 80%.
- ◆ Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τοποθετήστε την στο στήριγμα τοίχου **18**.
- ◆ Στερεώστε το στήριγμα αξεσουάρ **17** στον σωλήνα απορρόφησης **24** και τοποθετήστε τα εξαρτήματα προς φύλαξη στο στήριγμα αξεσουάρ **17** (βλ. κεφάλαιο *Μετά τη χρήση*).
- ◆ Φυλάτε τη συσκευή σε ξηρό χώρο χωρίς σκόνη και απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν

την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίστε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.

Εφόσον είναι δυνατό χωρίς να καταστραφεί η παλιά συσκευή, αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες ή τους συσσωρευτές πριν από την παράδοση της παλιάς συσκευής για απόρριψη και παραδώστε τις σε ξεχωριστό σημείο συλλογής. Στην περίπτωση που δεν είναι δυνατή η αφαίρεση των τοποθετημένων συσσωρευτών, κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώσετε ότι η συσκευή περιέχει συσσωρευτή.

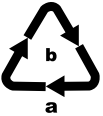


Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα

υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Συνθετικά υλικά.

Απόρριψη μπαταριών



Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβλητα και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης). Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα.

Τα βαρέα μέταλλα επισημαίνονται με γράμματα με τα εξής σύμβολα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

Συνεπώς, μην απορρίψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδίδετε τις σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.

Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλλετε με ευκολία ανταλλακτικά για το προϊόν αυτό στο ίντερνετ, στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.kompennass.com.



Σαρώστε τον κωδικό QR με το Smartphone/Tablet σας. Με αυτό τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

Υπόδειξη

- Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας.
- Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) **472296_2407**.
- Δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία των ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 472296_2407 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 472296_2407 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 472296_2407

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	108
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	108
Verwendete Warnhinweise und Symbole	108
Wichtige Sicherheitshinweise	109
Lieferumfang und Transportinspektion	112
Gerätebeschreibung	112
Technische Daten	113
Vor der ersten Inbetriebnahme	114
Montage des Gerätes	114
Montage von Wand- und Zubehöralterungen	114
Inbetriebnahme	115
Informationen zum Akku	115
Akku laden	115
Bedienung und Betrieb	116
Gerät einschalten	116
Betriebsmodus wählen	117
Demontage des Gerätes	117
Zubehör verwenden	118
Wischaufricht verwenden	119
Nach dem Gebrauch	120
Reinigung	120
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen	120
Bürstenrolle reinigen	123
Gerät reinigen	123
Aufbewahrung	124
Entsorgung	124
Gerät entsorgen	124
Verpackung entsorgen	124
Batterien entsorgen	125
Ersatzteilbestellung	125
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	125
Service	126
Importeur	126

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

 Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät darf nur zum Reinigen von trockenen oder nassen Oberflächen und zum Saugen von trockenem oder nassem Sauggut eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Bedienungsanleitung beachten

Wichtige Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Steckdose.



Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettenstummeln.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Staubsauger auf Treppen benutzen.

❗ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Der Netzadapter darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie die Wandhalterung oder den Netzadapter niemals am Kabel. Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät bewegen wollen.
- Fassen Sie immer den Netzstecker des Netzadapters an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Staubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
-  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht ohne eingesetzten EPA-Filter.
- Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzadapter aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Netzadapter (Modell SHAZ 22.2 F7-1).
- Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50-80%.

Lieferumfang und Transportinspektion

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Staubsauger
- Saugrohr
- Bodenbürste
- Fugendüse
- Rundbürstendüse (mit Bürstenaufsatz)
- 2-in-1 Kombibürste
- Wischaufsatz
- 2 Wischpads
- Wandhalterung
- Zubehörhalterung
- Montagematerial (4 Schrauben, 4 Dübel)
- Netzadapter
- Austauschbarer Akku
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung (Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Akku-Entriegelungstaste
- 2 Austauschbarer Akku
- 3 Ladebuchse
- 4 Lüftungsschlitze
- 5 EPA-Filter
- 6 Edelstahlfilter
- 7 Schmutzbehälter
- 8 Schmutzbehälterdeckel-Entriegelungstaste
- 9 Schmutzbehälterdeckel
- 10 Netzadapter
- 11 Hohlstecker
- 12 2-in-1 Kombibürste
- 13 Fugendüse
- 14 Rundbürstendüse (mit Bürstenaufsatz)
- 15 Schraube
- 16 Dübel
- 17 Zubehörhalterung
- 18 Wandhalterung
- 19 Bürstenrollenentriegelung
- 20 Bürstenrollenhalter
- 21 Bürstenrolle
- 22 Bodenbürste
- 23 Bodenbürsten-Entriegelungstaste
- 24 Saugrohr
- 25 Saugrohr-Entriegelungstaste
- 26 Betriebsmodus
- 27 Batterieanzeige
- 28 Anzeigepanel (Batterieanzeige/Betriebsmodus)
- 29 Ein-/Ausschalter 
- 30 Taste Betriebsmodus **+/-** (Eco/Boost)
- 31 Wischaufsatz
- 32 Frischwassertank
- 33 Verschlusslasche
- 34 Wischpad

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	26 V 
Eingangsstrom	0,45 A
Leistungsaufnahme	130 W
Polarität	
Akku	
Kapazität	2500 mAh
Akku	22,2 V  (6 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Laufzeit bei voller Akkuladung mit Bodendüse (mit Wischaufsatz)	Eco: ca. 45 Minuten (ca. 38 Minuten) Boost: ca. 25 Minuten (ca. 20 Minuten)
Netzadapter	
Hersteller	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598
Modell	SHAZ 22.2 F7-1
Eingangsspannung	100-240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	26,0 V 
Ausgangsstrom	0,45 A
Ausgangsleistung	11,7 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,0 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	80,5 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07 W
Eingangsstrom	0,4 A
Polarität	
Schutzklasse	II /  (doppelsoliert)
Effizienzklasse	6 

Hinweis

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Montage des Gerätes

- 1) Schieben Sie das Saugrohr **24** auf das Gerät, bis es hörbar mit einem Klickgeräusch einrastet (siehe Abb. 1).

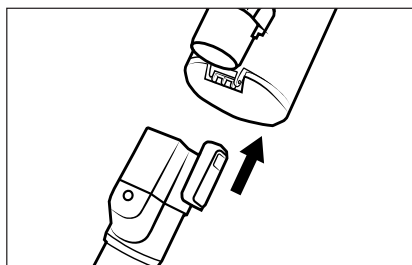


Abb. 1

- 2) Schieben Sie das Saugrohr **24** in die Bodenbürste **22**, bis es hörbar mit einem Klickgeräusch einrastet (siehe Abb. 2).

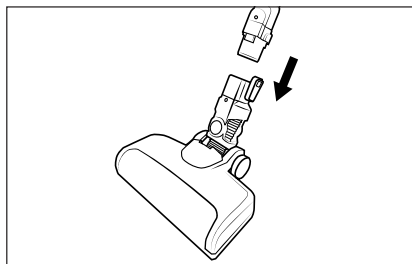


Abb. 2

- 3) Schieben Sie den Akku **2** in das Gerät, bis er hörbar mit einem Klickgeräusch im Gerät einrastet (siehe Abb. 3).

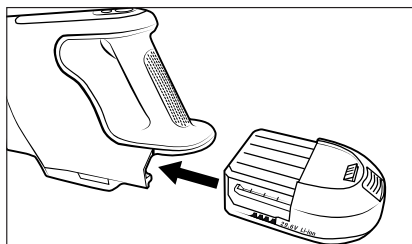


Abb. 3

Montage von Wand- und Zubehörhalterungen

⚠ GEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Stromleitungen oder andere Leitungen oder Rohre in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für die Wandhalterung **18** bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!

- 1) Setzen Sie den Hohlstecker **11** des Netzadapters **10** in die Wandhalterung **18** ein (siehe Abb. 4). Fixieren Sie den Hohlstecker **11**, indem Sie ihn drehen.

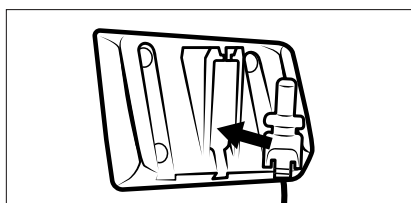


Abb. 4

- 2) Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für die Wandhalterung **18**:
 - Die Wandhalterung **18** muss mit ausreichendem Abstand zum Boden montiert werden, um ein leichtes Einsetzen und Entnehmen des Gerätes aus der Wandhalterung **18** zu gewährleisten.
 - Eine Netzsteckdose muss für den Netzadapter **10** erreichbar sein.
- 3) Benutzen Sie die Wandhalterung **18** zum Anzeichnen der vier Bohrlöcher an der Wand (siehe Abb. 5).

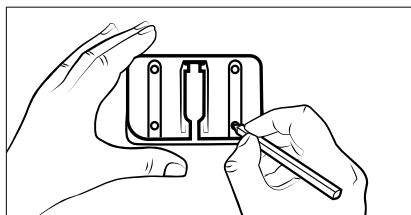


Abb. 5

- 4) Bohren Sie mit einem 5mm-Bohrer die angezeichneten Löcher.
- 5) Schieben Sie die mitgelieferten Dübel **16** in die Bohrlöcher.
- 6) Schrauben Sie die Wandhalterung **18** mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **15** fest.
- 7) Schliessen Sie den Netzadapter **10** an eine Netzsteckdose an.

Inbetriebnahme

Informationen zum Akku

- ◆ Der Staubsauger wird mit einem wiederaufladbaren, austauschbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Bevor Sie den Staubsauger zum ersten Mal verwenden, muss der Akku **2** für ca. 6 Stunden geladen werden.
- ◆ Zur Pflege des Akkus **2** empfehlen wir Folgendes:
Trennen Sie den Netzadapter **10** von der Netzsteckdose nachdem der Akku **2** geladen ist.

i Hinweis

- Das Gerät ist mit einer Temperaturüberwachung zum Schutz des Akkus **2** ausgestattet. Bei hohen Umgebungstemperaturen kann es in seltenen Fällen zur Unterbrechung des Ladevorgangs bzw. zu einer automatischen Abschaltung des Gerätes kommen:
 - Die Batterieanzeige **27** blinkt während des Ladevorgangs im Abstand von einer Sekunde auf. Der Ladevorgang wird unterbrochen und automatisch wieder aufgenommen, sobald die Temperatur des Gerätes gesunken ist.
 - Die Batterieanzeige **27** blinkt während des Betriebs im Abstand von einer Sekunde fünfmal auf. Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Lassen Sie das Gerät für ca. 20-30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten.

Akku laden

- ◆ Setzen Sie den Staubsauger von oben in die Wandhalterung **18**, so dass der Hohlstecker **11** in die Ladebuchse **3** an der Unterseite des Gerätes rutscht. Die Batterieanzeige **27** beginnt zu blinken und der Ladevorgang startet (siehe Abb. 6 und 7).

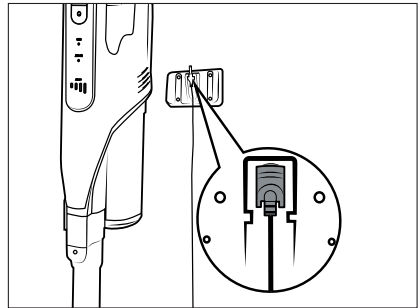


Abb. 6

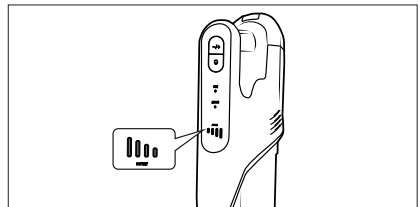


Abb. 7

- ◆ Ist der Ladevorgang abgeschlossen, welcher bei komplett entladendem Akku **2** ca. 6 Stunden dauern kann, leuchtet die Batterieanzeige **27**.

Batterieanzeigen

Im Anzeigepanel **28** werden fünf verschiedene Batterieanzeigen **27** verwendet, die den jeweiligen Ladestatus des Akkus **2** anzeigen:

- Der Akku ist voll geladen.
- Der Akku ist ca. 50 % geladen.
- Der Akku ist ca. 25 % geladen.
- Der Akku hat nur noch eine geringe Restladung.
- Der Akku ist leer.

❗ Hinweis

- Laden Sie den Akku **2** wieder auf, sobald die Batterieanzeige **27** eine geringe Restladung des Akkus **2**  anzeigt.
- Das Gerät schaltet sich aus, kurz nachdem ein leerer Akku **2**  angezeigt wird.
- Der Staubsauger kann auch direkt über den Netzadapter **10** geladen werden. Entnehmen Sie dafür den Hohlstecker **11** durch eine leichte Drehung aus der Wandhalterung **18** und stecken Sie ihn in die Ladebuchse **3** am Gerät (siehe Abb. 8).

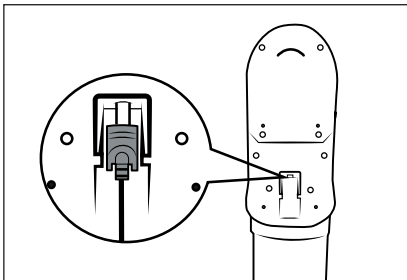


Abb. 8

Bedienung und Betrieb

❗ ACHTUNG!

- Die Saugöffnungen des Gerätes und der Bodenbürste **22** und das Saugrohr **24** müssen jederzeit frei sein und dürfen nicht verstopft werden. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter **5** immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Versuchen Sie nicht den Staubsauger aufrecht hinzustellen, wenn Sie ihn zwischenzeitlich abstellen oder aus der Hand legen wollen. Setzen Sie den Staubsauger dafür in die Wandhalterung **18** oder legen Sie ihn auf den Boden (siehe Abb. 9 und 10). Der Staubsauger kann ansonsten aufgrund seines hohen Schwerpunkts umkippen und beschädigt werden und unter Umständen beim Umkippen weitere Gegenstände beschädigen.

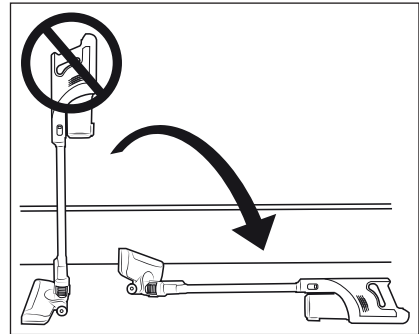


Abb. 9

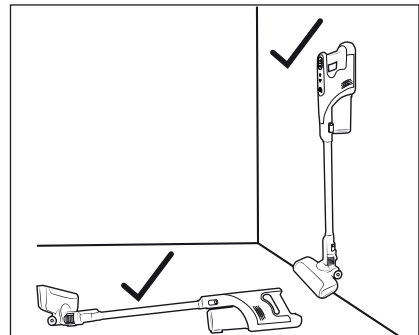


Abb. 10

Gerät einschalten

- 1) Nehmen Sie den Staubsauger aus der Wandhalterung **18**. Wenn Sie die Wandhalterung **18** nicht benutzen, ziehen Sie den Hohlstecker **11** aus der Ladebuchse **3** an der Unterseite des Gerätes.
- 2) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter  **29**, um das Gerät einzuschalten. Das Anzeigepanel **28** zeigt die Batterieanzeige **27** und den Betriebsmodus **26** (Eco/Boost) an.

❗ Hinweis

- Das Gerät startet nach dem Einschalten immer im Betriebsmodus **Eco**.

Betriebsmodus wählen

i Hinweis

- Zum Wischen von Böden siehe Kapitel **Wischaufsatz verwenden**.

Das Gerät verfügt über zwei verschiedene Betriebsmodi, die sich jeweils hinsichtlich Saugleistung und Laufzeit unterscheiden. Drücken Sie die Taste Betriebsmodus **+/-** **30**, um den Betriebsmodus zu wählen:

Eco

- Zum Saugen von Hartböden, empfindlichen Teppichen und Teppichböden bei geringer bis mittelstarker Verschmutzung.
- Das Gerät verbraucht weniger Akkuleistung und die Laufzeit ist daher länger.
- Laufzeit bei voller Akkuladung ca. 45 Minuten (mit Bodenbürste)/ca. 38 Minuten (mit Wischaufsatz).

Boost

- Zum Saugen von Hart- und Teppichböden und Teppichen bei starker Verschmutzung.
- Durch die hohe Saugleistung wird das beste Saugergebnis bei kurzer Laufzeit erzielt.
- Laufzeit bei voller Akkuladung ca. 25 Minuten (mit Bodenbürste)/ca. 20 Minuten (mit Wischaufsatz).

Demontage des Gerätes

Saugrohr

- ♦ Um das Saugrohr **24** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Saugrohr-Entriegelungstaste **25** gedrückt und ziehen Sie das Saugrohr **24** von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 11).

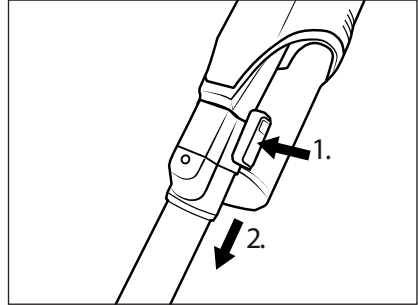


Abb. 11

Bodenbürste

- ♦ Um die Bodenbürste **22** vom Saugrohr **24** zu entfernen, halten Sie die Bodenbürsten-Entriegelungstaste **23** gedrückt und ziehen Sie das Saugrohr **24** von der Bodenbürste **22** ab (siehe Abb. 12).

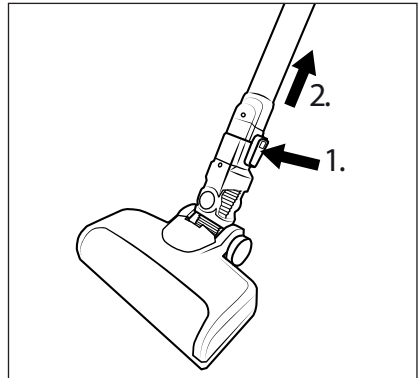


Abb. 12

Akku

- ♦ Um den Akku **2** vom Gerät zu entfernen, halten Sie die Akku-Entriegelungstaste **1** gedrückt und ziehen Sie den Akku **2** aus dem Gerät (siehe Abb. 13).

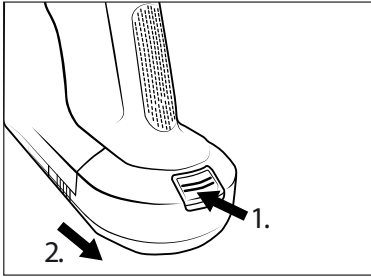


Abb. 13

Zubehör verwenden

① Hinweis

- ▶ Vor der Verwendung des Zubehörs müssen Sie die Bodenbürste **22** entfernen. Zum Entfernen der Bodenbürste **22** siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**.
- ▶ Sie können das Zubehör je nach Bedarf mit oder ohne Saugrohr **24** verwenden. Zum Entfernen des Saugrohrs **24** siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**.

Im Lieferumfang sind als Zubehör drei verschiedene Düsen/Bürsten für unterschiedliche Einsatzbereiche enthalten:

Fugendüse

- Verwenden Sie die Fugendüse **13**, um enge, schwer zu erreichende Stellen wie z. B. Fugen oder Ecken zu reinigen.

2-in-1 Kombibürste

- Die 2-in-1 Kombibürste **12** kann als breite Düse oder als Bürste verwendet werden. Halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt und schieben Sie den Bürstenaufsatz je nach Bedarf vor oder zurück. Verwenden Sie die 2-in-1 Kombibürste **12**, um z. B. Schubladen oder Staufächer zu saugen oder um mit dem weichen Bürstenaufsatz Tastaturen oder empfindliche Oberflächen zu entstauben.

Rundbürstendüse (mit Bürstenaufsatz)

- Verwenden Sie die Rundbürstendüse **14** mit ihren harten Borsten für tiefsitzenden Schmutz bei groben Teppichen oder stark verschmutzten Autoinnenräumen. Der Bürstenaufsatz lässt sich von der Düse entfernen, um z. B. im Auto runde Einsätze oder Haltefächer zu saugen.
- ◆ Schieben Sie das Zubehör auf das Saugrohr **24** oder auf die Saugöffnung des Gerätes, bis es mit einem Klickgeräusch einrastet (siehe Abb. 14). Achten Sie dabei auf die richtige Position der Verriegelung.

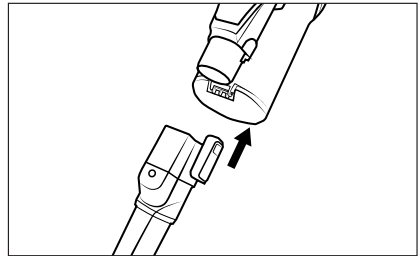


Abb. 14

- ◆ Zum Entfernen des Zubehörs halten Sie die Entriegelungstaste am Zubehör gedrückt und ziehen Sie dann das Zubehör vom Saugrohr **24** oder von der Saugöffnung des Gerätes ab (siehe Abb. 15).

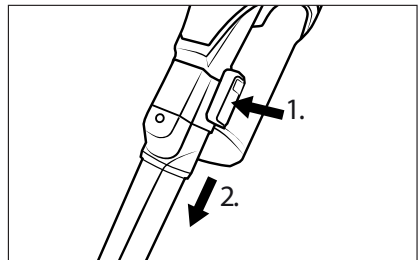


Abb. 15

Wischaufsatz verwenden

! ACHTUNG!

- ▶ Füllen Sie nur kaltes bis warmes Leitungswasser (bis max. 60 °C) oder destilliertes Wasser in den Frischwasserbehälter 32. Verwenden Sie kein kochendes Wasser.
- ▶ Verwenden Sie nur handelsübliche, nicht schäumende Bodenreiniger als Reinigungszusatz.

i Hinweis

- ▶ Reinigen Sie, nachdem Sie den Wischaufsatz 31 verwendet haben, sofort den Schmutzbehälter 7. Ansonsten bilden sich Bakterien und Keime! Achten Sie darauf, dass der EPA-Filter 5 vollständig getrocknet ist, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- ◆ Verwenden Sie den Wischaufsatz 31, um Böden zu wischen.
- ◆ Entfernen Sie die Bodenbürste 22 und montieren Sie den Wischaufsatz 31 am Saugrohr 24 (siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**).

Frishwasserbehälter befüllen

- 1) Fassen Sie die Verschlusslasche 33 des Frishwasserbehälters 32 mit den Fingern und ziehen Sie diese nach oben aus der Einfüllöffnung des Frishwasserbehälters 32 (siehe Abb. 16).

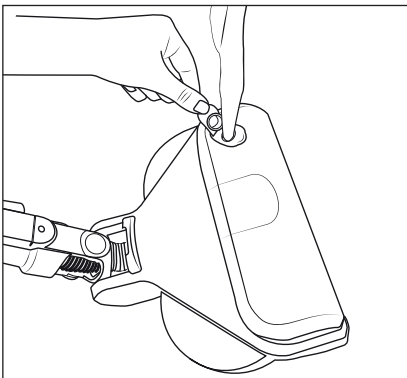


Abb. 16

- 2) Füllen Sie Leitungswasser oder destilliertes Wasser in den Frishwasserbehälter 32 (siehe Abb. 16).
- 3) Verschliessen Sie die Einfüllöffnung des Frishwasserbehälters 32 wieder, indem Sie die Verschlusslasche 33 fest in die Einfüllöffnung drücken.

Wischpads anbringen/entfernen

- ◆ Um ein Wischpad 34 am Wischaufsatz 31 anzubringen, legen Sie es mittig auf einen der beiden Drehteller an der Unterseite des Wischaufsatzes 31 (siehe Abb. 17). Drücken Sie es dann auf den Klettbandern des Drehtellers fest.

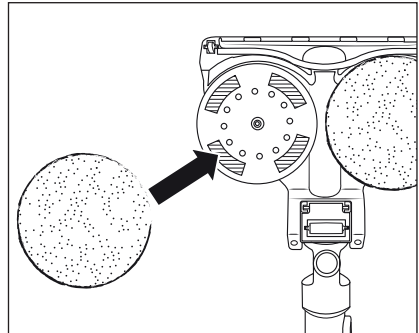


Abb. 17

- ◆ Um ein Wischpad 34 vom Wischaufsatz 31 zu entfernen, fassen Sie es mit den Fingern und ziehen Sie es nach oben vom Wischaufsatz 31 ab (siehe Abb. 18).

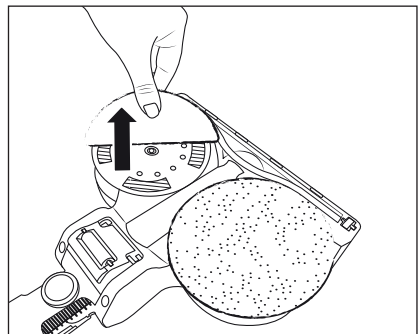


Abb. 18

① Hinweis

- Feuchten Sie die Wischpads **34** vor Gebrauch etwas an, damit sie den Schmutz besser aufnehmen können.
- Reinigen Sie die Wischpads **34** unter warmen Wasser. Geben Sie bei Bedarf etwas Reinigungsmittel auf die Wischpads **34**. Beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Pflegeetikett:



Handwäsche bis 40 °C



Nicht bleichen



Nicht im Trommeltrockner reinigen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

- Lassen Sie die Wischpads **34** vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden.

Nach dem Gebrauch

- ◆ Drücken Sie nach dem Gebrauch den Ein-/Ausschalter **29**, um das Gerät auszuschalten. Das Anzeigepanel **28** erlischt.
- ◆ Befestigen Sie die Zubehörhalterung **17** am Saugrohr **24** (siehe Abbildung 19).

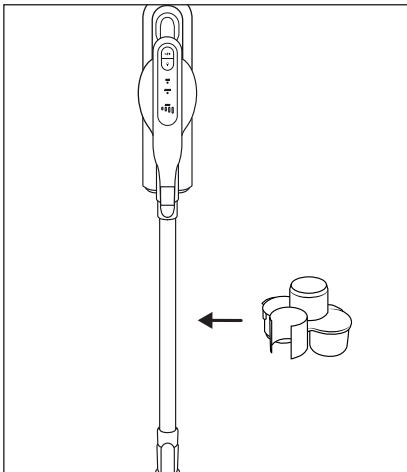


Abb. 19

- ◆ Entfernen Sie Zubehör vom Gerät und stecken Sie es zur Aufbewahrung auf die Zubehörhalterung **17** (siehe Abbildung 20).

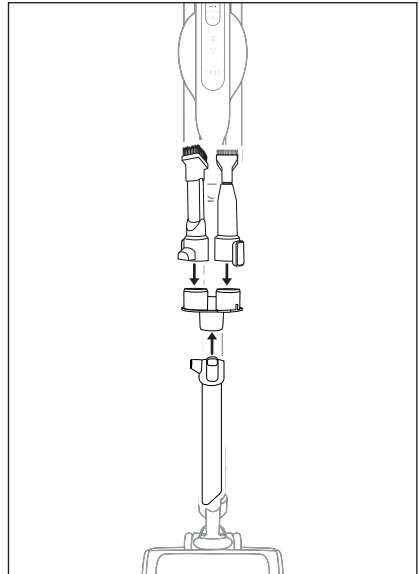


Abb. 20

- ◆ Setzen Sie den Staubsauger in die Wandhalterung **18**. Starten Sie den Ladevorgang, wenn der Akku **2** nur noch eine geringe Restladung  hat.

Reinigung

⚠ WARNUNG!

- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus.

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

① Hinweis

- Leeren Sie den Schmutzbehälter **7** und reinigen Sie den Edelstahlfilter **6** und den EPA-Filter **5**, sobald der Füllstand des Schmutzbehälters **7** die **MAX**-Markierung erreicht hat.

- 1) Halten Sie den Schmutzbehälter **7** in einen Abfalleimer und drücken Sie die Schmutzbehälterdeckel-Entriegelungstaste **8**. Der Schmutzbehälterdeckel **9** öffnet sich und der Inhalt wird in den Abfalleimer entleert (siehe Abb. 21). Schliessen Sie anschließend den Schmutzbehälterdeckel **9**.



Abb. 21

- 2) Um den Schmutzbehälter **7** vom Gerät zu entfernen, drehen Sie ihn in Richtung des Symbols  (öffnen), bis er sich vom Gerät lösen lässt (siehe Abb. 22).

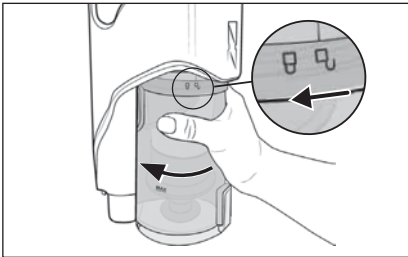


Abb. 22

- 3) Entnehmen Sie den Edelstahlfilter **6** aus dem Schmutzbehälter **7**, indem Sie die Schmutzbehälterdeckel-Entriegelungstaste **8** drücken. Schieben Sie dann den Edelstahlfilter **6** von unten aus dem Schmutzbehälter **7** heraus (siehe Abb. 23).

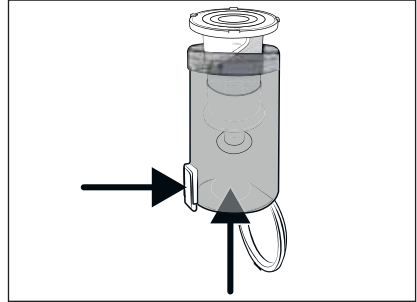


Abb. 23

- 4) Entnehmen Sie den EPA-Filter **5** aus dem Edelstahlfilter **6**, indem Sie in die Öffnung des EPA-Filters **5** greifen und diesen aus dem Edelstahlfilter **6** herausziehen (siehe Abb. 24).

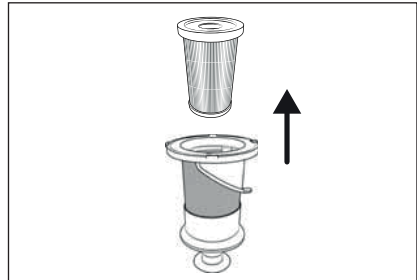


Abb. 24

- 5) Spülen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** unter kaltem oder lauwarmem Wasser aus. Lassen Sie den EPA-Filter **5** und den Edelstahlfilter **6** vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder in den Schmutzbehälter **7** einsetzen (siehe Abb. 25).

i Hinweis

- Achten Sie bei der Reinigung des Edelstahlfilters **6** darauf, dass der Gummistutzen an der unteren Öffnung nicht verloren geht.

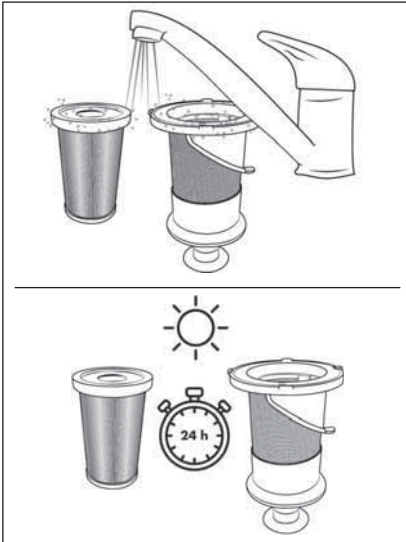


Abb. 25

- 6) Setzen Sie den Edelstahlfilter **6** in den Schmutzbehälter **7** ein und drücken Sie ihn ganz nach unten (siehe Abb. 26). Achten Sie dabei auf die unterschiedlich großen Arretierungen am Edelstahlfilter **6**. Der Edelstahlfilter **6** kann durch diese Arretierungen nur in einer Position in den Schmutzbehälter **7** eingesetzt werden.

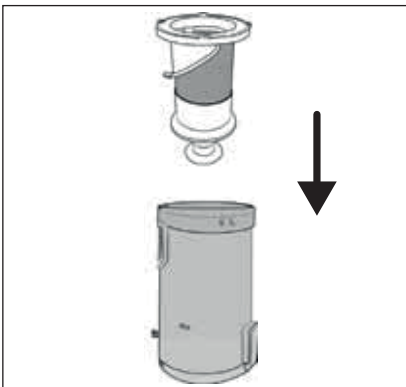


Abb. 26

i Hinweis

- Drehen Sie den Edelstahlfilter **6** nicht, wenn Sie ihn in den Schmutzbehälter **7** einsetzen. Achten Sie auch auf die beiden Punktmarkierungen auf dem Edelstahlfilter **6** und dem Schmutzbehälter **7**, um den Edelstahlfilter **6** richtig einzusetzen.

- 7) Setzen Sie den EPA-Filter **5** in den Edelstahlfilter **6** ein (siehe Abb. 27).

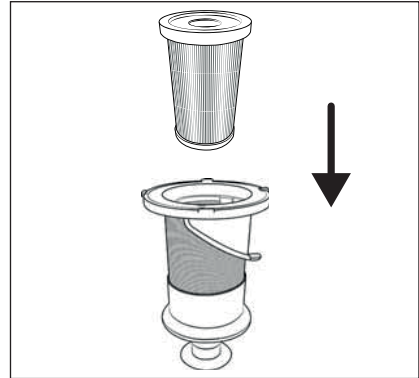


Abb. 27

- 8) Setzen Sie den Schmutzbehälter **7** wieder in das Gerät und drehen Sie ihn in Richtung des Symbols  (schliessen), bis er fest im Gerät sitzt (siehe Abb. 28).

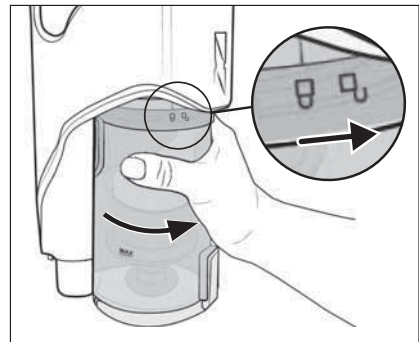


Abb. 28

Bürstenrolle reinigen

! ACHTUNG!

- Benutzen Sie das Gerät nur mit ordnungsgemäß montierter Bürstenrolle 21.

i Hinweis

- Reinigen Sie die Bürstenrolle 21 regelmäßig, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten und Ausfälle zu vermeiden.

- 1) Entfernen Sie die Bodenbürste 22 vom Saugrohr 24 bzw. vom Gerät (siehe Kapitel **Demontage des Gerätes**). Drehen Sie die Bodenbürste 22 um.
- 2) Entriegeln Sie die Bürstenrolle 21, indem Sie die Bürstenrollenentriegelung 19 mit dem Finger in Richtung des Symbols  (öffnen) schieben. Entfernen Sie dann den Bürstenrollenhalter 20 von der Bodenbürste 22 (siehe Abb. 29).

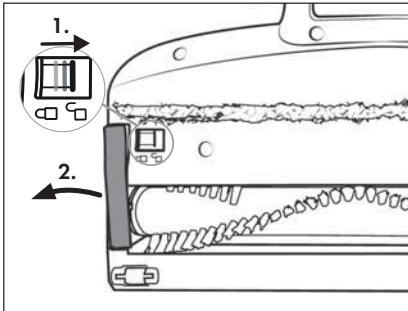


Abb. 29

- 3) Ziehen Sie die Bürstenrolle 21 an den Borsten aus der Bodenbürste 22 heraus. Drehen Sie die Bürstenrolle 21 dabei etwas, um sie leichter entnehmen zu können (siehe Abb. 30).

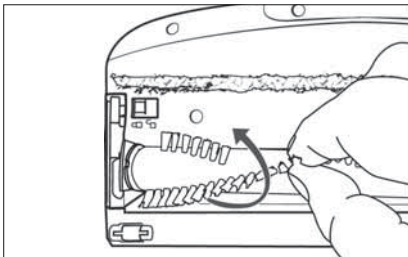


Abb. 30

- 4) Schneiden Sie Fäden und Haare entlang der Borsten der Bürstenrolle 21 mit einer Schere durch (siehe Abb. 31). Entfernen Sie Fäden und Haare von der Bürstenrolle 21.

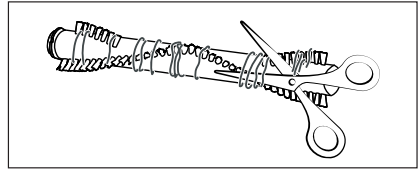


Abb. 31

- 5) Setzen Sie die Bürstenrolle 21 in die Bodenbürste 22 ein. Drehen Sie die Bürstenrolle 21 dabei etwas, um sie leichter einsetzen zu können.
- 6) Setzen Sie den Bürstenrollenhalter 20 wieder in die Bodenbürste 22 ein. Drücken Sie ihn nach unten, bis er mit einem Klickgeräusch in die Bodenbürste 22 einrastet (siehe Abb. 32).

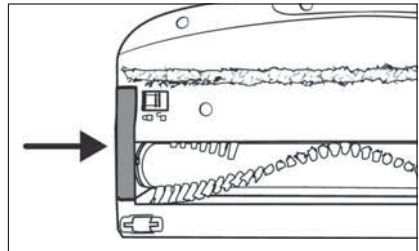


Abb. 32

Gerät reinigen

⚠ GEFAHR!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Hohlstecker 11 des Netzadapters 10 aus der Ladebuchse 3 des Gerätes. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

! ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

! ACHTUNG!

- Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50-80%.
- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, setzen Sie es in die Wandhalterung **18**.
- ◆ Befestigen Sie die Zubehörhalterung **17** am Saugrohr **24** und stecken Sie das Zubehör zur Aufbewahrung auf die Zubehörhalterung **17** (siehe Kapitel **Nach dem Gebrauch**).
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

① Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **472296_2407** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 472296_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472296_2407 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 472296_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 11 / 2024 · Ident.-No.: SHAZA22.2A1-092024-2

IAN 472296_2407